

25.7.1993 A75:14

துவாரகா

SUVADUKAL

A Tamil Monthly from Norway

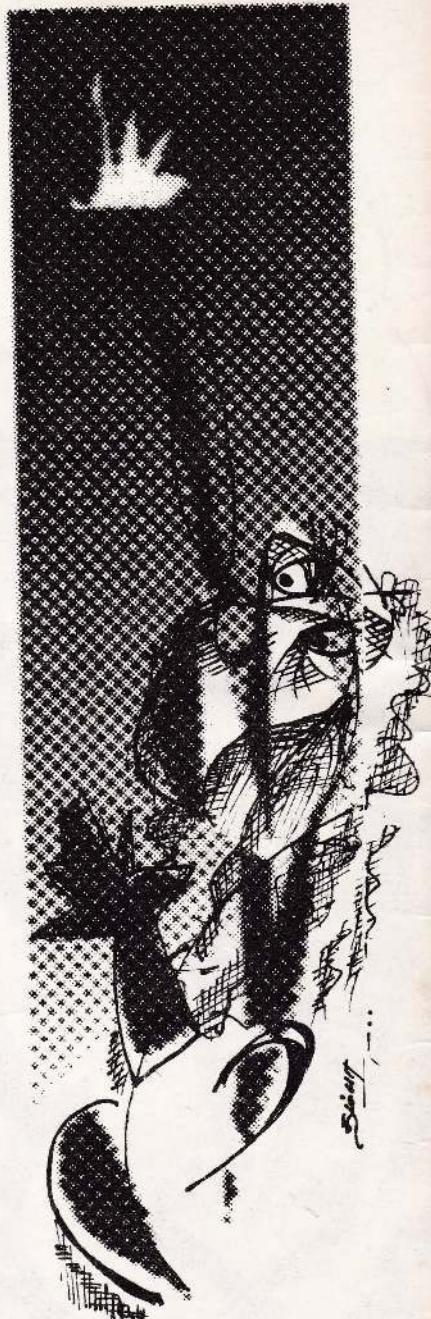


இலங்கை குதந்திரம் அடைந்து 45
வருடங்கள் ஆகிவிட்டன. ஆனால்
குதந்திரம் எனபது பொன்னில் மாத்திரமே
நடைமுறையில் உள்ளது. அதிகாரத்தைக்
கையில் வைத்துள்ள பல தாப்பினரும்
மனித உரிமைகளை மீறிக்கொண்டே
இருக்கிறார்கள். இவ்வாறு
செயற்படுவோரால் தேசமும் மக்களும்
சின்னாபின்னப்பட்டுப் போய்ன்னர்.

இந்த மனித உரிமை மீறுகளில்
இலங்கை அரசு. இந்திய அரசு
(இந்தியாவில் உள்ள இலங்கையர்மீது),
ஜேவியினர், விடுதலைப் புலிகள்,
முஸ்லிம் ஆர்காவற் படையினர்,
அபிஆர்ஸ்டைப், மற்றும் கொழும்பு
இயக்கங்கள் தொடர்ச்சியாக ஈடுபட்டு
வந்திருக்கின்றன. ஈடுபட்டும் வருகின்றன.
மாற்றுக் கருத்து உடையோசுச் சிறையில்
அடைத்துக் கிடத்திவிடத் துறையில்
கொடுமை இன்னும் தொடர்கிறது. இது
தொர்க்கதூயாகவே உள்ளது.

இந்தத் தூயாநிலை நீங்க உழைப்பது
அனைத்து மக்களும் கடமையாகும்.
இதில் ஏவரும் எக்காரணத்தைக் காட்டியும்
பின்னிற்கக்கூடாது. முழுது.

கல அரசியற் கைத்திக்கரும் எதுவித
நிபந்தனையும் இல்லாமல் விடுவிக்கப்பட
வேண்டும் எனவும், கல தாப்பி மனித
உரிமை மீறுக்கரும் நிபந்தனையின்றி
உடனடியாக நிறுத்தப்பட வேண்டும்
எனவும் சுவடுகள் அவைத்துத்
தாப்பினாட்டின் தூயாநீங்கவேண்டும் என்பதில்
அக்கறை கொண்டுள்ள அனைவரும் இந்த
வேண்டுகோளை விடுக்க வேண்டும்
எனவும் கூடுகள் வேண்டுகிறது.



93 ஜூலை இது

83 ஜூலை இனப்படுகொலை நடந்து முடிந்து பத்து வருடங்கள். தமிழ் மக்களின் மேலானபடுகொலைகள் காலத்துக்குக் காலம் 58,77,81 என நிகழ்த்தப்பட்டு வந்தாலும் 83 படுகொலைகள் எல்லாவற்றிற்கும் மேலாக வும் உச்சமானதாகவும் இருந்தது.

வெவ்விக்கடைச் சிறையில் ஜூலை 25ம் திகதி 35 தமிழர் கள் கொல்லப்பட்டனர். 27ம் திகதி மேலும் 18 பேர் கொல்லப்பட்டனர். நாடெங்கிலும் ஆயிரக் கணக்கில் தமிழர்கள் கொல்லப்பட்டனர். அதைகாக்கப்பட்டனர்.

93இது. இற்றைவரைக்கும் தமிழ் மக்களுக்கானதீர்வெதுவும் முன் வைக்கப்படவில்லை. ஆனால் அவ்வப்போது இனப்படுகொலைகளுக்கு மட்டும் குறை வில்லை.

தீர்வுக்கான முன்முயற்சிகள் என்ற பெயரில் 83ல் உருவாக்கப்பட்ட வட்டமேசை மாநாட்டிலிருந்து 93 இனதெரிவுக் குழுவரை எதுவும் தீர்வெதுவுமின்றிய பம்பித்துக்களாகவே போயிற்று.

தமிழ் மக்கள் இன்னமும் நாயிற் கடையாய்



எம்குடி விடுவது நன்கு அறிமுகமான ராமாயணத்தை அனுமதியில் நேராலேஜிய மொழியில் பார்க்கும் சந்தர்ப்பம் விடைத்து. தூர் ஒடிகே பிறின்ஸ்வார் (Tor Age bring s CE r d) இந்த மேடையேற்றத்திற்கான பிரதிகைய எழுப்பியிருந்தார். குன்னிடம் இந்த நாகம் பார்ப்பதற்கு ‘இருந்து முகந்திரத்தி ஸரோடு போனவாங்கி’ அனுமதி பெற்று இருவரும் நாடகத்தின் இறுதிநாள், இறுதிக் காட்சிக்குச் சென்றேந்து. - சுலப என்று எனது மகனவில் ‘குசலாட்சி’ எனக் கேள்வியாக அறைப்பீடன்.

குல்புவடன் நாடகம் பார்க்கப் போனால் பேய் அறுவதான். முழு நாடகமும் காட்டுவார்களோ, இல்லாட்டுக் கொஞ்சத்தக் காட்டி ஏமாத்திப் போடுவாங்களோ? எத்தினன பேர்நடக்கிழார்கள், ஒரு ஜமைது போர் வருவோ?

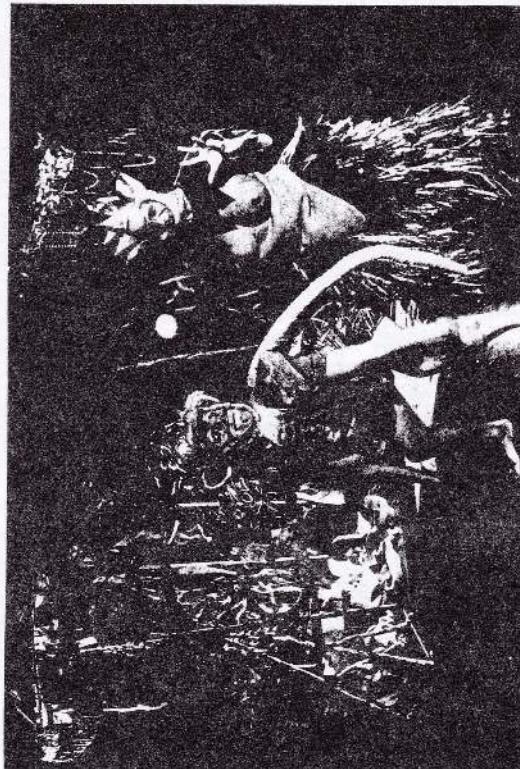
எனப் பல கேள்விகள்.

குல்புவடன் ஒருமாதிரிச் சமாளித்து நாடக அனுஷ்கர்த்தன் போனபோதுஞ் தெரிந்தது. செல்லி சீவப்பிரியா பாலசிங்கத்தின் பாதநாட்டுயமும் இடம்பெறும் என்பது. அன்புவிற்குப் பாதநாட்டுப்பம் என்றால் நல்லவிருப்பம். குஸ்டுபம் பரும் எனக் கிருந்தபடியால், ஆன சமிருந்தும் கிருவயாது. நடனத்தை முடித்து, பின்பு

நேர்வே பேராழியில் ராமாயணம்

Sangen on Rama

கோதுவன்



சிளைதயைச் சந்தித்துவின், அரக்கிடுன் அனுமான்

நடக்காக்களில் மூவர் பெண்கள், இருவர் சிலரைப்பது வரை தொண்ணுாறு ஆண்கள். இவர்கள் தொய்வோ, நிமிடங்களிலேயே சிறப்பாகச் சித்திரிக்கப் பிடித்துவிலியோ தெரியாமல் ஒரு நல்வ

என்னைத் தீருமணம் செய்தது வேறு கலைத் திருப்புவின் பற்ற மறுக்கு ஏற்ற கதிரைகள் முன்பக்கத்தில் இருந்தால் நாம் இரண்டாவது வரியைகில் இருந்து நாடகம் பார்ச்சோம். எழுவிழுத்து என்பது வசது வரையிலான நோர்வேஜியர்களால் மன்றப்பி நிறைந்திருந்தது.

செல்வி சிவப்பியாவின் நூஸம் முதலில் பெதன் னா சி யப் பிராந்தி யமான குறித்த நூத்திற்கு ஆர்ம்பமாகியது. சிறந்த ஒவி - ஒனி அமைப்பில் பின்னையாருக்கு வனக்கம் செலுத்திய நடந்தும் கண்ணனவிட்டு மறையவின்கை.

ஐந்து வயதில் பாதநாட்டுயம் ஆடுவரும் சிவப்பியாவின் சிறப்புப் பதின்மூன்றுவயதில் செரிந்தது. மேலும் அவர் வளர்ச்சி அடையவேண்டும் என்று எங்களைப் போவிவே குன்பும் பார்ப்பனாள்.

எனிகான மேனை அமைப்பில் சிறந்த ஒவி - ஒவி அமைப்பு நாடகம் ஆரமித்தது. தகர்கள் விஷ தூவிடம் இருந்து பின்னைவரம் பெறுவதும், பின்னால் பிறந்து காட்சியும் - அதாவது, ஒரம் படமே, நான் குஸ்பு உட்பட அனைவராயும் ஆச்சரியத்தில் வாயைப் பின்நீங்கள்கென்பதும் பார்க்கவேண்டுத்து.

பின் னா எக்ஸ் வார்ஸ் நூத் தூவிடம், விளைவுளைத்தல், மனம் முத்துவும், குழுச்சி இப்படி... ராமா அனைகட்டு

பட்டது. நாடகம் அளித்த திருப்பதிக்கு மனைப்பத்தை நிறைத்த காரோசைத்ததைச் சார்சியாகச் சொல்லுவார்.

இந்த நாடகத்தை நோர் வேலஜிய மொழியில் தயாரிக்க முன்னே, தொர்பான் சில கலைரூர்கள் இந்தக் கொடர்பான் சில கலைரூர்கள் இந்தக் கூத்து வேறு.

குறை நிகழ்ந்ததாகக் கூறப்படும் பெதன் னா சி யப் பிராந்தி யமான இலங்கைக்கும், இந்தியாவுக்கும் யணம் செய்தி இருந்தனர். அங்கு வாங்கி ய உடைக்கேன் நாடகத்தில் யப்பஞ்சுத்தப்படன்.

நாடகத்தைப் பற்றிய ஒரு சிறு கைநூல் வாங்கியிருந்தேன், கவுடுகளுக்கு ஒரு விமர்சனக் குறிப்பு ஏழுதும் நோக்கில். அதை விரித்துப் பார்த்த குஸ்புவின் ஆச்சரியத்திற்கு அளவே இல்லை. ஐந்து நாடகத்தை நான், குஸ்பு பாத்திரங்களைப்பும் ஏற்று நடித்திருந்தனர். ஒருவர் விஷ தூவு, ராமன், சூரியனைகை, யமன் ஆகிய பாத்திரங்களை ஏற்று நடித்திருந்தார். இதேபோல் ஏனையோரும் பொருத்தமான முறையில் ஒன்றுக்கு மேற்பட்ட பாத்திரங்களை ஏற்ற பாத்திரங்களை ஒருவர் விஷாழும், மிக வேகமாகப் பாத்திரங்களை மாற்றி, ஒழுங்கும் கூடும் பார்க்கிறது என்ற நூதமாற்றங்களை என்று. சீதனம்

நாடகத்தைத் தந்த இவர்களுக்கு ஆற்றலை, அதிகம் நாடகம் பாராத குஸ்புவே வாழ்க்கையிலேயே மறக்க முடியாத நாடகம்' எனப் பாராட்சியது மட்டுமல்ல, நோரவேஜியர், மத்தியில் எனக்கு முத்தம் தந்தது வேறு.

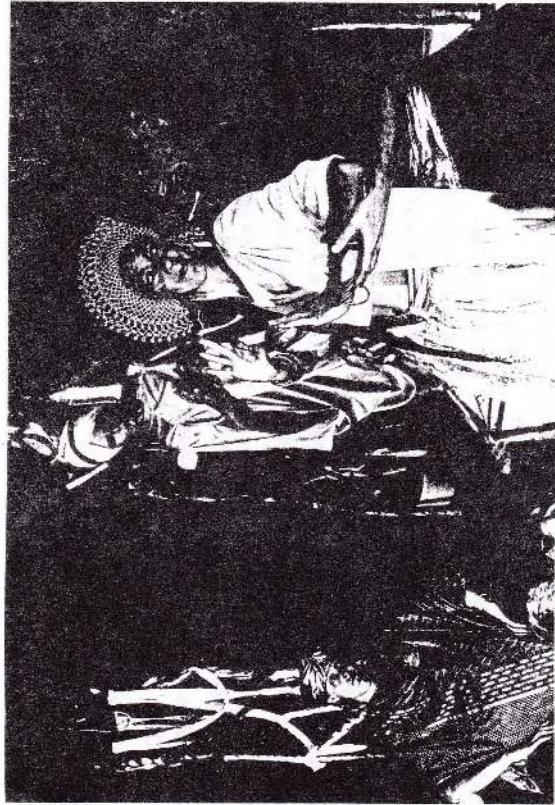
நாடகக் குஸ்புவால் வெளியிடப்பட புத்தகத்தில் திறமரமைறவில், நாடக உருவாக்கத்தில் பங்கேற்ற பத்துப் பேரது படங்களும் வெளியிடப்பட்டு, அவர்களைப் பற்றிய விவரங்களும் வழங்கப் பட்டிருந்தன.

அத்துடன், Scenografiyில் ஈடுபட்ட விவரங்களை வேறு மாவிக்குப் (H. C. Marais) பிரத்தி யேக நன்றி தெரிவித்திருந்தனர், இலங்கை விஜய உதவிக்காகமும்.

ஆனால் இந் நாடகத்தை நான், குஸ்பு உட்பட எட்டுத் தமிழர்களே பார்த்தோம் 'கட்டுக்கலைகளின் தூய்நாடு' (Eventyrsmor) என்று அழைக்கப்படும் இந்தியாவில் எழுதப்பட்ட கதை என முகவரையில் எழுப்பட்டிருந்தது.

குஸ்பு, தனது சிறைக்கிதி மீனா (பீனாட்சி) கொண்டதாகச் சொன்னாள், அவளது கணவன் செகான் வராம், நோர்வேயில் நாடகம் பார்க்கிறது வயதுபோனவர்கள்தான் என்று. சீதனம்

பேருந்துமக்கள்



ஆண்கள் சுவயலில், விளைவாடத்து மனமுழுத்து

சேர்க்க இப்படு யெல்லா ம் நியாயப் கோவில் கட்ட அல்லது குப்பாரிங்கூட பிரத்துவகள். வார்க் தமிழினம்! இந்த நேராலேஜி நாடகக் குழுவிடம் சிறுதொலைக் காச கொடுத்து விகிளஷ்க்கும் இருந்து கிமர்கள் அறிய வேண்டும் எம் வர்களைப் போல வலமல், அனேக விடமங்கள் உள்ளன. ஒவி ஒளி கலை குர்களைது உழைப்பை மதித்து, அமைப்பு, நாடகப் பயிற்சி ஒழுங்குகள், பணம்மொதுத்துப் பார்க்கும் நாடகத் தயாரியற்கான முன்னேற்றாடுகள், கட்டுன் உ-ஸம்பு, அர்ப்பணிப்பு சின்பள கற்க நிலைய உண்டு.

நோர் வேயில் எத்தொழில் புரிபவர்கள் அதிகம் குடுக்கிறார்கள் என்று தெரியுமா? உ. ண ஏ பரி மாறும் வே வை வெசுப்பவர்கள்தான் அதிகம் குடுக்கிறார்கள் என்று அன்றையில் நிகழ்ந்த கணிப்பிடு ஒன்று கூறிக்கிறது.

உ. என்ன விடுதிகளில் வேலை செய்வார்கள் அதிகளில் மதுபானத்துடன் தொடர்பு கொள்ளும் வாய்ப்புக் கொண்டவர்கள் என் பதாலேய அவர்கள் அதிகம் குடுப்பதாக அறியப்படுகிறது. இவர்களுக்கு அடத்த இடத்தில் வரவர்கள் செய்தியாளர்கள். கனராக வேலைகள் செய்ய வரவர்கள் அடுத்த இடத்தில் வெறுத்து பெறுகிறார்கள். கோவில் கட்ட அல்லது குப்பாரிங்கூட பிரத்துவங்களாக இதைவிட முன்பு நிகழ்த்தப்பட ஆயுத ஒன்றில் உணவு விடுதி களில் பணிபுரிபவர்களே வாய், தொண்ணட, உணவுக்குழாய் போன்றவற்றில் அதிகம் பற்று நோயைக் கொண்டவர்கள் என அறியப் பட்டது.

அப்பளச் சாரியாருக்கு பகிரங்கக் கடிதம்!

அப்பள!

கடக்கட உடன் பதிலெழுதியிருக்கிறாய். எனது கடிதத்தில் முன்னுக்குப் பின் கருத்து முரண்பாடு உள்ளதாக எழுதியிருக்கிறாய். எனக்கு அப்படித் தெரியவில்லை. சுட்டிக் காட்டினால் தொடர்கிறேன். திரும்பவும் சொல்வதாய்க் கோபிக்காதே. இலங்கையின் பொருளாதார அடித்தளத்தையும், அதன் அரக்களையும் இல்லாதொழிப்பேதே இனப்பிரச்சனைக்கு நிரந்தரத் தீர்வாக அமையும். இன்றைய பாராருமன்ற அரசியலுக்கோ அல்லது கைவசமுள்ள தமிழ்க்குழுக்களுக்கோ இவ்வாறான அவசியமும் விருப்பும் கிடையாது. இனவாதமே அனைத்துத் தாப்பினாதும் ஆகாரமாகவிட்டபோது இது எவ்வாறு சாத்தியமாகும். நேர்மையும் திடமும் கொண்ட நீதியான ‘மக்கள் யுத்தம்’ ஒன்றால் மட்டுமே இது சாத்தியமாகும் என இன்றும் நம்பமுடிகிறது. ‘ஒன்றுபட்ட இலங்கைக்குள் தீர்வ் சாத்தியம் என்று நீயோ வலியுறுத்தி வருகிறாய். இது ஒற்றையாட்சிக்குள்ளா அல்லது ‘ஒட்டுமொத்தப் புரட்சி’யின் வழியிலா என்று நீ இதுவரை தெளிவாகக் கூறிவிடவில்லை. இது சாத்தியம் இல்லை என நான் கூறியது ஆக்ஶியம் தருவதாயும் சமகால அரசியலையும் யதார்த்தத்தையும் புரிய மறுப்பதாயும் தெரிவதாகக் குறைக்க மத்தியிருக்கிறாய். ஒரு வெளை

அவ்வாறுகூட இருக்கலாம். தொடர்ந்து எழுது, விவாதிப்போம். இவை தொடர்பான சில கேள்வி கண உண்ணிட மேவிட்டுவிடுகிறேன்.

1. இனராண்பாடு இன்று கூர்மை அடைந்துள்ளது. இந்நிலையில் இரு இனங்களையும் ஜக்கியப்படுத்திப் போராடும் அளவுக்கு, இனராண்பாட்டை இரண்டாம் பட்சமாக்கும் பொது முரண்பாடு ஒன்று உண்டா? அம்முரண்பாடு முதன்மையும் அடைந்துள்ளதா?

2. இலங்கையின் பொருளாதார வளர்ச்சிப் பேரக்கையே கட்டுப்படுத்தும் அளவிற்குப் பெளத்த பேரினவாதம் நிறுவனமாக்கப் பட்டுள்ளது. பலமான தேசிய மூலதனமோ பாட்டாளிகளோ வளர்ந்துவிடவில்லை. தனித்துவமான தேசிய விடுதலையோ பாட்டாளி

**ராமனின்
பதில்!**

விடுதலையோ சாத்தியமற்ற நிலையில் இனப்பிரச்சனையை எவ்வகையான தீர்வுக்கு உட்படுத்த வேண்டும் என நீநென்கிறாய்?

3. தமிழ்மும் என்ற 20 வருடத்திற்கு மேலான ஆயுதப் போராட்டப் பாதையில் திமெரென தமிழ்மென்ற கோசத்தைக் கைவிட்டு, தமிழர் பக்கம் போராட்டத்தை முன்னெடுக்க முடியுமா?

4. எரித்திரியா எதியோப்பியா நாடுகளைப் போல மக்கள் து உன்னதமான வாழிவனை மட்டுமே நேசிக்கும் விடுதலை அமைப்புகள் இருப்பதும் மக்கள் மத்தியில் பலமானதாக உள்ளனவா?

அப்பளா! தீர்வு தொடர்பான உனது முன்று நிபந்தனைகள் பற்றியும் அதன் உள்ளடக்கம் பற்றியும் அடுத்த மடல்களில் தொடர்கிறேன். இவைகள் நீண்ட விடயம் என்பது உணக்குத் தெரியாததல்ல. இம்மடவில் இடைக்காலத் தீர்வு பற்றியும் முஸ்லிம் மக்கள் தொடர்பான பிரச்சனை பற்றியும் எழுதுகிறேன்.

எமது நாட்டில் மனித உரிமைகள் கண்முடித்தனமாக மீறப்படுகின்றன. இனப்படுகொலையும் அரசியற் படுகொலையும் பினங்களைக் குவித்தே வருகிறது. எந்தப் பக்கமும் ‘யுத்ததர்மம்’ கைவிடப்பட்ட நிலையில் யுத்தமோ தொடர்கிறது. பசி, பட்டினி, கொடிய நோய், சித்திராவதை, பகற்கொள்ளை என்றெல்லாம் மனிதனோடு விளையாடித் திரிபவை ஏராளம். யுத்தத்தில் களைத்துப்போய் ‘சித்தப்பிரமை’ பிடித்து அங்கலாய்த்துத் திரிகிறார்கள் மக்கள். இந்நிலையின் நீடிப்பு நிறுத்தப்பட்டே ஆகவேண்டும். இடைக்காலத் தீர்வு ஒன்று அவசியம்தான். எவ்வகையான தீர்வு என்பதே இங்கு கேள்வி. நயவஞ்சகத் தனமும், பேடித்தனமான அரசியலும் மவிந்துவிட்ட நோம் இது. கொஞ்சம்

அசுந்தால் போதும், ‘அரசியற் கருக்குக் கயிறு’களை எவரும் எப்போதும் மக்கள் கழுத்தில் மாட்டவே முற்படுவர். இல-இந்திய ஒப்பந்தத்தின் கீழ் மாகாணசபைச் சட்டத்தில் கூறப்பட்டுள்ளது எந்த மாகாணமும் இணைந்திருக்க முடிய மென்ற குறைந்தபட்ச உரிமையைக்கூட நிராகரித்துள்ள அரசு, உருப்பியான எந்தத் தீர்வை முன்வைக்கப் போகிறது? 45வருடகால அனுபவங்களை - கரும்பலைகயில் எழுதிப் புறங்கையால் அழித்துவிடும் என்னைப் போல - இன்னும் எத்தனை முறைதான் ஏமாறப் போகிறோம்?

அப்பளா! மாக்ஸ், ஏங்கல்ஸ், லெனின், ஸ்டாலின், மாசேதுங் போன்றோரின் தத்துவக் கோட்பாடுகள் வெறுமனே எமது நாட்டுக்குப் பொருந்தி வராது. யந்திராத்தனமாகப் பிரயோகிப்பது எதுவித கூக்களையும் தராது என்ற உனது கருத்தோடு ஒத்துப் போகிறேன். இதுபோலவே கண்டா, கவிஸ், இந்தியா போன்ற நாடுகளில் இனப்பிரச்சனைக்காக முன்வைக்கப்பட்ட பாரானுமன்றத் தீர்வுகளும் வெறுமனே பொருந்திவராப் போவதில்லை என்பதை நீயும் நம்புவாயா? இந்திய உபகண்டத்தில் தேசிய இன நெருக்கடியின் போது நேருவால் கொண்டுவரப்பட்ட ‘மொழிவாரி மாநில அமைப்புகள்’ அன்றை நெருக்கடியின் போது ஒட்டுப் போடப்பட்ட தேயன்றி, இனப்பிரச்சனைக்கான தீர்வாக அமைந்துவிடவில்லை. அவ்வகை ‘ஒட்டை’க்கூடப் போட வக்கற்ற நிலையில் அரசு திண்டாடிக் கொண்டிருக்கிறதே ஏன்? வெறு ஒன்றுமில்லை, வடக்கு கிழக்கு இணைவுதான் இதற்குத் தடை.

வடக்கு கிழக்கு இணைந்த, கயாட்சி அதிகாரங்கள் கொண்ட தீர்வை முன்வைப்பதாக இருந்தால் அதன்பின்

'கிணற்றுக் கட்டில்' அமர்ந்திருப்பதாகவே இருக்குமென அரசுக்கு எப்பவோ விளங்கில்லது. வடக்கு கிழக்கைப் பிரிக்கும் தீர்வோ யுத்தத்தைத் தொடரவே வழிவகுக்கும் என்பது அனுபவ ரீதியானது. ராணுவத் தீர்வோ, குறிப்பாகக் குடாநாட்டில் ஒழுங்கான சிவில் நிர்வாகத்தை அமைக்க வழிவகுக்காது என்பதால் இதுவும் சாத்தியமற்றது என்பதுவும் அரசுக்குத் தெரிந்திருக்கும். ஆகவே, தமிழ்ப் பேரினவாதத்தை எப்படியும் உச்சநிலைக்குக் கொண்டுவந்து விடுவதும், இயக்க முரண்பாடுகளை 'உயிர்கொல்லி' நிலைக்குக் கொண்டுவந்து விடுவதுமே அரசின் அடுத்த கட்டமாக அமையப் போகிறது. வடக்கு கிழக்கு என்ற 'பேட்டை'க்குள் இரண்டுக்கு மேற்பட்ட 'பிஸ்தா'க்களை உருவாக்கி விடுவதே சிறந்த வழியென அரசு எண்ணி வருகிறது. அதற்கான வேலைத் திட்டத்தில் அரசோ ஆமை வேகத்தில் முன்னேறித்தான் வருகிறது. திருமலையில் ஈபிடிபியையும் வங்கியாவில் புளொட்டையும் நிறுத்தி, வாஸையும் மூடுக்கி விட்டுள்ளது. தலையால் இட்ட பணியைக் காலால் செய்து முடிக்கும் அதிசிறந்த 'கூவிக்காரன்' யார் பார்ப்போம் என இவைகளும் முன்னியடித்துக் கொண்டுதான் நிற்கின்றன. மரபுவழி முன்விம் தலைமைக்கோ தேன்கலந்த நஞ்சை ஊட்டிவிட்டுப் புவிகளுக்கும் தமிழ்க்கு முக்களுக்கும் இடையில் தொட்டிலை ஆட்டிவிட்டுப் பின்னையையும் நூளிவிட்டுத் தமிழ்மீ அவலநாடகத்தின் கடைசிக் காட்சியை அரசு மேற்கேயேற்றத்தான் போகிறது.

கிழக்கில் புவிகளை விடமாட்டேன் என அரசார்புத் தமிழ்க் குழுக்களும் வடக்கு கிழக்கில் 'ஒருமயிர்' அதிகாரமும் கைமாறிவிடப் போவதில்லை எனப் புவிகளும் 'கச்சை' கட்டுகின்றனர். இதில் யார் வெல்கிறார்களோ யார்

150 அயக்காணவில்லை இரகசீயம் வெளிவந்தது

பணிப்போர்க் காலத்தில் அமெரிக்கா, சோவியத் யூனியன்மீது தீவிர உளவு வேலைகளில் ஈடுபட்டு வந்தது. குறிப்பாக விமானம் மூலம் இது நிகழ்ந்தது. உளவு விமானங்கள் இவ்வாறு இருப்பதாயிரம் தடவைகளுக்குமேல் அமெரிக்காவால் அனுப்பப் பட்டிருந்தன.

பணிப்போர்க் காலத்தில் இந்தச் செய்திகளை மறுத்து வந்த அமெரிக்கா, இப்போது அந்தக் காலத்தில் உளவுப் பறப்பில் ஈடுபட்ட 150 விமானிகள் கண்ணாமல் போய்வள்ளாக அறிவித்துள்ளது.

- சேகரண் -

தோற்கிறார்களோ வடக்குகிழக்கு பிரிவதற்கான சாத்தியங்கள் நிறையவே உள்ளன. இவ்வாறான ஒரு நிலை வரும் வரை அரசு எத்தீவையும் முன்வைக்கப் போவதில்லை. கிழக்கை இழக்கும் நிலை புவிகளுக்கு வந்தாலோ அல்லது ஏனைய குழுக்களுக்கு வந்தாலோ 'தனிமாகாண கயாட்சிக்கு' இரங்கிவந்து 'ஜால்ரா' போடுவார்கள். இதன்பின்னர் உப்புச் சப்பற்ற ஒரு தீவை தலையில் மின்காம் அரைத்துவிடுவது அரசுக்குச் சுலபமான காரியமாகிவிடும். கூட்டணி போய் ஆயுதக் கூட்டணி வந்த கடையாய்ப் போய் முடியப் போகிறது. இதையெல்லாம் யோசித்துப் பார்க்கத் தமிழ் மக்களுக்கு எங்கே நேரம் கிடைக்கப் போகிறது?

அப்பளா! இலங்கையில் தோன்றி விடுதுவிட்டுள்ள தேசிய இனச்

சிக்கலுக்கான அரசியற் பொருளாதாரக் காரணங்கள், வரலாற்று அடிப்படைகள், தமிழ்த் தேசியவாதம், தமிழீழத் தேசிய விடுதலைப் போராட்டம் போன்றவற்றைச் சரிவரப் புரிந்துகொள்ள வேண்டும். அவ்வாறி ல்லையெனில், தமிழரின் பிரச்சனைக்கோ தேசத்தின் அமைதிக்கோ, விடுதலைக்கோ விடைவாரப் போவதில்லை என்றே படுகிறது. கமகாலத்து ராஜுவுப் பலத்தையும், அதன் இலக்குகளையும் நெளிவு சனிவகையையும் சரிவரப் புரிந்துகொள்வது அவசியம். வரலாற்று இயக்க விதியை மறுப்போமாயின் கவியானச் சந்ததியில் மாப்பிள்ளையைக் கைவிட்ட கதைதான் எமக்கும்.

தமிழ்த் தேசிய இனம் தனது சுயநிர்ணய உரிமைக்காப் போராடுகிறது. இவ்வேளை, ஏனைய தேசிய இனங்களின் சுயநிர்ணய உரிமைகளையும் அது அங்கீகரிக்க வேண்டும் என நீ குரல் கொடுப்பது பாராட்டத் தக்கது. தமிழ்பேசும் மக்கள் 38 % மாணோர் முஸ்லிம் மக்களே. அவர்களில் 40 % வடக்கு கிழக்கில் வாழ்ந்து வருகின்றனர். கண்டி, கோட்டை, மாழ் ராசதானிகளுக்கு மிக அன்றையாக குழ்ந்து வாழ்ந்தவர்களே முதன்மையாக உயர்குடியினராக கவும் நடுத்தரப் பிரிவினராகவும் காணப்படுகின்றனர்.

கிழக்கிலங்கை முஸ்லிம் களை விட நயினாதீவு முஸ்லிம்களே மிக வறுமையில் வாழ்பவர்கள். அம்பாறை மாவட்டப் புறம் நீங்கலாக ஏனைய மாவட்டங்களில் புவிஶார் தொடர்க்கியை இழந்த நிலையிலேயே சிறிய தொகுதி மக்களாக வாழ்கின்றனர். படித்த, புத்திஜீவிகளில் பெரும்பகுதியினர் கண்டி, கொழும்பு போன்ற சிங்களப் பிரதேசங்களில் வாழ்வதால் அனைத்து முஸ்லிம் மக்களின் தலைவிதியும் இவர்களது கையிலேயே மாபுவழியாக இன்றுவரை நிலைத்து வருகிறது. (வடக்குக்) கிழக்கு முஸ்லிம்

மக்களிடையே பெரும் செல்வாக்கைப் பெற்றுள்ள 'முஸ்லிம் கொங்கிரஸ்'கூட மாரபுவழி முஸ்லிம் தலைமைகளுக்குச் சளைக்காத வகையில் சேறுமிதித்தே வந்துள்ளது. தமிழ்ப் பாரம்பரியம் என்பதற்கு எதிராக 'அராபிய பாரம்பரியம்' என்பதை முன்னிறுத்தியே தமது தனித்துவத்தை நிலைநிறுத்த முற்படுகின்றனர். இது சுத்தமான கார்ந்து வீசுவதை அடைத்து முடிம் செயலாகவே அமைந்துவிட்டது எனவாம். 'அராபியப் பாரம்பரியம்' என்பது இலங்கை தமது சொந்த நாடு என்ற என்னைக் கருவில் இருந்து விலகிநிற்கவே வழிவகுக்கிறது. (வடக்குக்) கிழக்கில் வாழும் முஸ்லிம் மக்களைத் தமிழ்த் தேசிய இனத்துடன் சேர்த்துப் பார்ப்பதும், வெளியே வாழும் 60 % முஸ்லிம்களைச் சிங்களவர்களாகப் பார்க்கும் 'பார்வைக்குறைபாடுகள்' எம்மவர் பலரிடம் உண்டு. வ.ஐ.ச.ஜெய்யாலனால் முதன்முதலாக மேற்கொள்ளப்பட்ட மதிப்பிற்குரிய ஆய்வைத் தொடர்ந்து, காத்திரமான ஆய்வுகள் தொடர்க்கியாக வெளிவரவில்லை. இது வேதனைத்துரும் ஒன்றாகவே இருந்து வருகிறது.

தமிழ்ப் பேரினவாதத்தாலும், பெளத்த பேரினவாதத்தாலும் தமது வாழ்நிலைகள் அழித்தொழிக்கப்பட்டு வருவதைக் குறிப்பாக (வடக்கு) கிழக்கு முஸ்லிம்கள் மிகத் தெளிவாகவே உணர்த் தொடங்கி விட்டார்கள். பெளத்த பேரின வாதத்திற்கு தமிழ்ப் பேரின வாதத்தையும், தமிழ்ப் பேரினவாதத்திற்கு சிங்கள பெளத்த பேரினவாதத்தையும் காட்டி 'பல்டி' அடித்துவருகின்றன முஸ்லிம் தலைமைகள். கிழக்கிலங்கை முஸ்லிம் மக்களிடையே எழுந்து வரும் தன்னெழுச்சியான போராட்டங்களையும் மட்டுப்படுத்தி தனது வர்க்க அபிலாசைகளையும் பூர்த்தி செய்யப் பூச்சாண்டி காட்டியும் வருகிறது.

இந்த நிலையில் தமிழ் - பொத்தப் பேரினவாதங்களை எதிர்த்துத் தமது தனித்துவத்தை நிலைநிறுத்திக் கொள்ளும் போராட்டத்தையும் தலைமையையும் உருவாக்கி கொள்வது முஸ்லிம் மக்களின் கடமையே ஆகும். முஸ்லிம் மக்கள் தமது சுயநிர்ணய உரிமையை எந்தவகையில் வென்றெடுக்க முடியும் என்பதைத் தீர்மானிக்கும் பொறுப்பு அவர்களுக்கே உண்டு. வேறு எவருக்கும் அது கிடையாது; கிடைக்கவும் முடியாது. வடக்குக் கிழக்கு இணைந்த சமங்கிதத் தீர்வோ அல்லது தனிமாகாண சமங்கியோ அல்லது வேறு எது வோ அதைத் தீர்மானிக்கும் பொறுப்பு அவர்களுக்கே உண்டு. ஆனால், முஸ்லிம் மக்கள் தமது சுயநிர்ணய உரிமையை வென்றெடுக்கும் முயற்சியானது தமிழ்த் தேசிய இனத்தின் சுயநிர்ணய உரிமைக்கான போராட்டத்தை சிதைக்கவோ துரோகம் இழைக்கவோ கூடாது; அதை ஏற்றுக்கொள்வும் முடியாது. மறுதலையாகவும் இது பொருந்தும்.

அப்பாலா, வடக்கில் இருந்து முஸ்லிம் மக்கள் விரட்டியடிக்கப் பட்டது மனித நாகரிகத்திற்கு முரணான செயலே. இது சரியென எவரும் எக்காரணத்தைக் காட்டியும் நியாயப்படுத்த முடியாது. இவங்கை இந்திய ஒப்பந்தத்தின் பின்னர் வடக்கு சிமூக்கில் நிகழ்ந்த தேர்தவின்போது, தமிழ்முத்தில் 30% பிரதிநிதித்துவம் வழங்குவதாக புலிகள் - முஸ்லிம் கொங்கிரஸ் பேரம் பேசவில் ஈடுபட்டது. புலிகளின் போராட்டத்திற்குப் பாதகம் ஏற்படாத வகையில் தாம் தேர்தவில் பங்கேற்பதாக மு.கொ. அறிவித்தது. தேர்தலை நிராகரிக்குமாறு புவிகள் து கோரி க்கை கை யீரியதற்காகவோ, அல்லது அம்பாறை மாவட்டத்தில் நிகழ்ந்த தமிழ் - முஸ்லிம் இனக்கலவரங்கள் யாழ்நகர்மீதும் பரவலாம் என்ற (பாதுகாப்புக்) காரணமோ முஸ்லிம்

மக்கள் து வெளி யேற்றத்திற்கு உண்மையான காரணங்கள் அல்ல; இவை வெறும் பச்சப்பல்களே. உண்மையில் முஸ்லிம் மக்கள் வெளி யேற்றப் பட்டதற்கான அரசியல், பொருளாதாரக் காரணங்களைக் கண்டு கொள்வதே (இச்சுழுமில்) எம் எல் லோரதும் முதன்மையான பணியாகும். இதுவே எதிர்காலத்தின் திட்டமிடலுக்கும்

அவுஸ்திரேவிய முரசு

அவுஸ்திரேவியாவில் இருந்து
வெளியாகும் கலை இலக்கிய இதழ்.

தொடர்புகள்: Post box 486,/ Moorabain,/ Victoria 3189,/ Australia.

வழிசெலுக்கும்.

இந்தியப் படை வெளியேற்றத்தின் பின் அரசுக்கும் புலிகளுக்கும் இடையில் யுத்தும் முண்டு, புலிகளால் குடாநாட்டினுள் இருந்த அனைத்து ஜனநாயக சக்திகளும் அழிக்கப் பட்டன. தனிக்காட்டு ராஜாவாக நின்ற புலிகள் படிப்படியாக ஒரு அரசைக் கட்டும் நோக்கில் சிவில் நிர்வாகத்தில் கைவைத்தனர். அரசோ தீவுப்பகுதியைக் கைப்பற்றிக் கொண்டது. ஒருபுறம் ராணுவத் தாக்குதலையும், மறுபுறம் பொருளாதாரத் தடையையும் கொண்டு போராட்டத்தை நக்கியது. இந்திலையில் தமிழ்முத்தின் தேசிய மூலதனங்களான மீன்பிடி, விவசாயம் போன்றவற்றை ஊக்குவிக்கப் புலிகளால் முடியவில்லை. ‘லேபல்’ மாற்ற அரசொன்றை இலக்காகக் கொண்டு அவர்கள் போராடவருவதால் இதைச் செய்யவில்லை; செய்யப் போவது மில்லை. அதாவது தமிழ்மீப் பிரதேசத்தை அரசிடம் இருந்து விடுவித்து

அதே பொருளாதார அடித்தளத்தில் தமக்கென ஒரு அரசை நிறுவுவதையே குறிக்கிறது. இதனால் இவர்களது கவனம் எப்போதும் வர்த்தக மூலதனத்திலேயே நிலைகொண்டிருக்கும். பலத்த கடல் கண்காணிப்பு வலயத்தினால் மீன்பிடி கைவிடப்பட்ட நிலையிலேயே உள்ளது. கரையோரப் பகுதிகளையும் குடாநாட்டின் பெரும் விவசாயப் பகுதிகளையும் அரசு கைப்பற்றி முன்னேறியதால் போராட்டம் யாழ் நகருக்குள் ஒடுங்கியது. பொருளாதாரத் தடைகாரணமாக வறிய தொழிலாளரும் கூவி விவசாயிகளும் போக்கிடம் அற்றவர்களாக புவிகளால் உள்வாங்கப் பட்டனர். அகதிகள் மூலதனமே போராட்டத்திற்கு முன்னுகொடுத்துக் கொண்டிருந்தது. ஆகவே வர்த்தகப் பொருளாதாரத்தை எப்படியாவது கைப்பற்றிவிட நினைத்த புவிகள் வர்த்தகர்கள்மீது கப்பம் விதித்தனர்.

குடாநாட்டில் முஸ்லிம் மக்களே நகர்சார் நகர் வர்த்தகம், சிறுதொழில், அரசாங்க தனியார் துறை களில் முதன்மையாகக் காணப்பட்டதால் இந்நடவடிக்கை இவர்களைப் பெரிதும் பாதித்தது. வசதிப்படைத் தமிழர்கள் குடாநாட்டைவிட்டு வெளியேறிக் கொண்டிருந்ததாலும், வெளிநாட்டுப் பொருளாதாரம் கொழும்புக்குள் முடங்கத் தொடங்கியதாலும் வறிய தொழிலாளி - விவசாயிகளது வாழ்நிலையை உத்தரவாதம் செய்யவேண்டி இருந்ததாலும், வர்த்தகப் பொருளாதாரத்தைத் தம் கைவசம்

கொண்டுவா உடனடியாக முற்பட்டனர். வர்த்தக பொருளாதாரத்தின் பெரும் செல்வாக்கு யாழ் முஸ்லிம் களது கையிலேயே இருந்ததால் தமிழ் முஸ்லிம் முரண்பாட்டை ஊக்குவிக்கவும், சில காட்டிக்கொடுப்புக்குத் தள்ளிவிடவும் வழிசைமத்தது. சாதிரீதியான தொழிலை கூவிரீதியான தொழிலாக மாற்றி அமைத்ததனுடாக வறிய தொழிலாள

விவசாயிகளை ஓரளவு திருப்திப்படுத்தினர். இவர்களது வாழ்நிலை உறுதி செய்யப் படாவிடில் உள்ளுக்குள் புரட்சி வெடிப்பது நிச்சயம். இதனால் உடனடியாக முஸ்லிம் மக்களின் கைகளில் இருந்த சிறுதொழில்களையும், நகர்சார் நகர்த்தகத்தையும் பிடிக்கிக் கொள்வதால் தாம் நிலைத்து நிற்க முடியும் என்ற நிலைக்குப் புவிகள் வந்தனர். தனால் முஸ்லிம் மக்களில் தோற்றுப் பார்த்துத் தூரத்தினர். இது தமிழ்ப் பேரினவாதத்தின் உச்ச நிலையே. தமிழ்த் தேசியவாதம் ஓர் அரசை ஸ்தாபித்துக் கொள்ளும் போக்கு, இன்றைய அடித்தளத் தீவு பேரினவாதமாகவே வளரும்; சரியான பொருளாதார அடித்தளம் இடப்படும்வரை.

அப்பளா, முஸ்லிம் மக்களை வெளியேற்றும் தொடர்பான பொருளாதாரக் காரணங்களை முன்வைத்துள்ளேன். இவை விவாதத்திற்கும் விமர்சனத்திற்கும் உள்ளாக்கப்பட வேண்டியதும், செழுமைப் படுத்தப்பட வேண்டியதும் என்பதை மறந்துவிடாதே. இன்றைய நிலையில் இதையார் செய்வது என்பதே பெரும் கேள்வி.

இன்றைய பொருளாதாரத்தை மையமாகக் கொண்டு கட்டப்படும் அரசு எவ்வளக்கியிலும் இனச்சிக்கலைத் தீர்க்காது; வளர்த்துவிடவே முயலும். தமிழ்மீது அரசாக இருந்தாலும் இதே அடித்தளத்தில் கட்டப்படும் முயற்சி அதன்பிராதேசத்தில் உள்ள சிறுபான்மை இனங்களுக்கிடையில் இனச்சிக்கலை ஆழமாக்கி. தமிழ்த் தேசியவாதத்தைப் பேரினவாதத்தின் உச்சத்திற்கு இட்டுச் செல்லும். பொருளாதார அடித்தளத்தை மாற்றாமல் இனச்சிக்கவில் இருந்து விடுபவே முடியாது அப்பளா!

ப்பிரியமுடன்,
ராமன்,
ஆனி - 93

பாலஸ்தீன் விடுதலை எழுச்சி
இண்டியாதா: அரசியல் பகுப்பங்கள்

(முன்தொடர்)

இரண்டாவது பிரதான சமூக்கல் என்ன வென்றால், அறிவார்ந்த மொழிசார்ந்த மேலாதிக்கத்தை (Linguistic dominance) மறுபடியும் இல்லேல் ஸ்தாபிக்க முயல்வது. திரித்துக்காட்டுவதன் மூலம், யதார்த்தத்தைக்கலைத்துக்காட்டுவதன் மூலம் உலகைத்திடைத்திருப்புவது.

அதாவது 'Inter - fada' அல்லது 'பயங்கர மறு எழுச்சி' என்றெல்லாம் வாக்கியங்களைக் கையாள்வது. சர்வதேசிய அபிப்பிராயங்களை உருவாக்குவதில் இல்லேல் இவ்வாறான வார்த்தைகளையும், மொழிப் பிரயோகங்களையும் கையாண்டு வெற்றி பெற்றிருக்கிறது.

எட்வர்ட் ஸைத் (Edward Said) சொல்கிறபடி எமது சரிதைகளையும் எமது உரிமைகளையும் நேரடியாகவும் தெளிவாகவும் சொல்வதற்கான எமது உரிமை மறுக்கப்படுகிறது.

பாலஸ்தீனியர்கள் எவ்வாறு பரிந்துகொள்ளப்பட வேண்டும், அவர்கள் சார்ந்த பிரச்சனைகளை எவ்வாறு நோக்க வேண்டும் என்று நாங்கள் தீர்மானிப்பதற்கான எங்கள் உரிமையை, எங்கள் வார்த்தைகளை, எங்கள் வாக்கியங்களை, எங்கள் மொழியைக்கட்டுப்படுத்த, தத்தெடுத்துக் கொள்ள, ஆதிக்கம் செய்ய, எம்மீது சமத்த இனிநாங்கள் இல்லேவியர்களை அனுமதிக்க மாட்டோம். எம் உரிமையை எம் சொற்களில் எம் மொழியில் எம் கருத்தாங்களில் நாம் சொல்வோம்.

பாலஸ்தீனியர்களை உலக தரிசனத்தில் இருந்து விலந்திவைக்க கிளிப்பிள்ளை மாதிரி செய்த பிரச்சாரங்களை, சமத்தல்களை இனி எம்மீது சமத்தநாங்கள் விடப்பட்டோம்.

விவாதத்துக்கான பொருளடக்கத்தை உருவாக்குவதில் உள்ளார்ந்து பிரக்ஞையற்ற



நிலைமையினுடே தனது நவன்களை இஸ்ரேல் திணிக்கிறது. உண்மையாகப் பேச வேண்டுமானால் இஸ்ரேவின் பாதுகாப்பு அல்ல என் அக்கறை, எனது மக்களின் நலன்தான் என் அக்கறை. இஸ்ரோல் கையாளும் மொழி பொய்யானது, போவியானது, இந்த மொழியை பால்ஸ்தீனியர்கள் கையாள முடியாது, ஒப்புக்கொள்ள முடியாது.

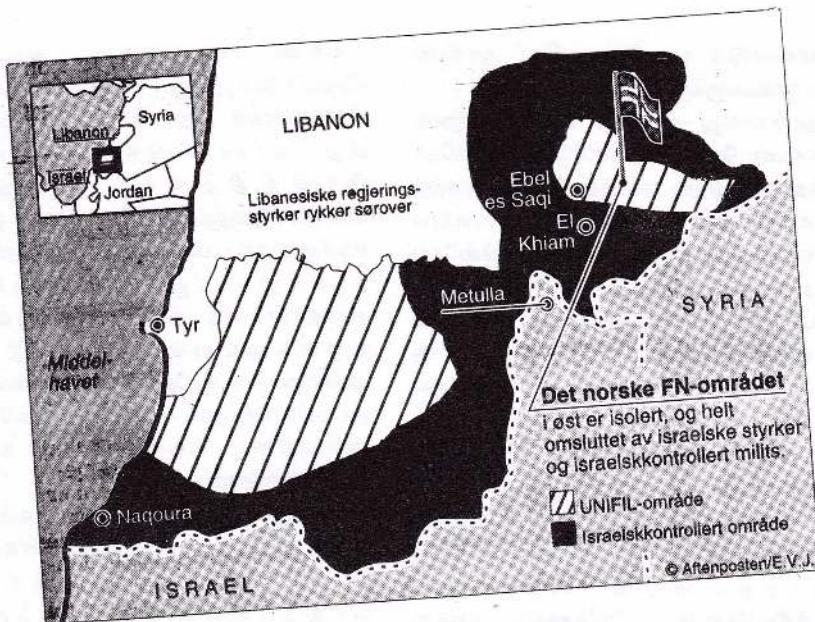
இஸ்ரேவின் பாதுகாப்பை நாங்கள் காத்து நிற்க முயலவில்லை. எமது தலையாய நோக்கம், நெஞ்சுக்கு நேர்மையாக எமது மக்களின் பாதுகாப்பும் நல நும்தான். குறிப்பாக இந்த ஆக்கிரமிப்பின்கீழ் எம் குந்தைகளின் எதிர்காலம்தான் எம் அக்கறை. எமது மக்களை, எம் குழந்தைகளைச் சித்திரவதை செய்வதால், கொல்வதால் இஸ்ரேல் ராணுவத்தினரின் மனோநிலை வன்முறை மயப்படுத்தப் படுவது பற்றிய பரிதாப உணர்வும், அவர்களின் புதுட்மான மனதிலைப் பிறழ்வும் நிச்சயமாக எனது அக்கறைகள் இல்லை. அதைப்பற்றி நான் கவலைப்படத் தேவையில்லை. எனது குழந்தைகளின் நலவாழ்வு பற்றி நான் கவலைப்படுகிறேன். சித்ரவதைப் படுத்தப்படுகிற, கொல்லப்படுகிற எம்

அப்பாவி மக்களைப் பற்றி நான் கவலைப் படுகிறேன். இவைதான் எனது பிரதான அக்கறைகள். எனது எதிரியின் நலன்களுக்காக நான் பரிதாபப்பட முடியாது.- இப்போதும் நாங்கள் எதிரிகள் - அது எனது அக்கறைகள் ஆகமுடியாது. நாங்கள் நேர்மையாக எமது நலன்களை முன்வைக்க வேண்டும். நேர்மை இல்லாமல், நாம் எங்கும் சந்திக்க முடியாது, இணக்கம் காண்பது என்பது முடியாது.

எமக்கு இப்போது தேவைப்படுவது, ஓர் இலக்கியச் சொற்றொடரைக் கடன்வாங்கிச் சொல் வேவண்டும் என்றால் "அவநம்பிக்கையை விரும்பி விலக்குவது! பரஸ்பர நம்பிக்கையை கட்டியெழுப்புவரை நாம் காத்திருக்க முடியாது. ஏனெனில் அந்த நேரத்தில் பலஸ்தீனிய சமூகமோ, அல்லது பாலஸ்தீனிய மனிதக்கூட்டமோ விட்டுவைக்கப் பட்டிராமல் போகலாம். அடுத்துத் து, ஒரே காலகட்டத்தில், இணைவாக, தெளிவான பொறுப்பான தீவிரமான அரசியல் நிலைப்பாடுகள் நம்பிக்கைக் கட்டமைப்பை நோக்கி நிகழ்வேன்றும்.

ஆனால் நம்பிக்கை மற்றும்





பாதுகாப்பின் மிகப்பெரிய ஆதாரக்ருதி சமாதானம், சர்வதேசி யூதராவாதத்துடனும் அதிகாரத்தின் கீழும் விளையும் சமாதானம்.

முன்றாவது சறுக்கல், தந்தி ரோபாயங்களையும் பேச்கவார்த்தைக்கான திசைவழியைத் தேர்ந்தெடுப்பதிலும். இஸ்ரேல் கையெழுப்பும் தாக்குதலையும் ஆதிக்கத்துடன் தன்னகபில் எடுத்துக்கொள்ள மீண்டும் முன்னவது.

பாலஸ்தீன் இஸ்ரேல் பிரச்சினையைக் கையாளும் உலக சக்தியின் முன் விவாதத்திற்கான பொருளடக்கத்தைத் தீர்மானிப்பதிலும், குறிப்பாக அமெரிக்காவின் வெளியுறவுக்கொள்கையைத் தீர்மானிப்பதிலும் மேலாதிக்கம் செய்தல். இஸ்ரேல், ஒரு வாடிக்கைதார நாடாக (client state), உண்மையில் தனது காபந்து நாடான அமெரிக்காவை, ஒரு மிகப்பெரிய

வல்லரசாக தனது நோக்கங்களை அடைவதில் வெற்றிகரமாகக் கையாள முடிகிறது. இப்போது அமெரிக்கா கொஞ்சம் மாறுதலாக இஸ்ரேலுக்கு முரண்பட்டு சில அறிக்கைகளை விடுக்கும் இக்குழுவில் எனக்குத் தெரியவருகிறது: கொங்கிரளில் ஜெருசலத்தை இணைந்த தலைநகராகப் பிரகடனப் படுத்துவதற்கான நகர்வுகள் தெரிகிறது.

ஆக, பலவழிகளில் அமெரிக்காவின் கதந்திரம், தனது வெளியுறவுக்கொள்கையை உருவாக்குவது தொடர்பாக வரையறுக்கப் பட்டுள்ளது, கட்டுப்படுத்தப் பட்டுள்ளது. இஸ்ரேவின் நோக்கங்களில் நலன்களின் பொருட்டு எவ்வையிடப் படுகிறது. ஒரு கூட்டு அரசாங்கத்தின் மூலம் அல்லது இந்த நிலவும் அரசாங்கத்தின் மூலம் தான் சமாதானம் காத்தியம் எனும் நிலையை உருவாக்க இஸ்ரேலுக்குள் இடது கக்கிகளைச் சிதறடிப்பது அல்லது லேபர் கட்சியை நீர்த்துப் பேரக்கீழ்வது என்ற

நிலைபாடும் வருகிறது. இது அரசியல் நெருக்கடிகளுக்கு இட்டுச் செல்கிறது.

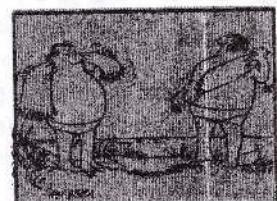
நான்காவது சறுக்கல் என்னவென்றால் அரசியல் பேச்சவார்த்தைக்கோ தீர்வுக்கோ எந்த விதத்திலும் சம்பந்தமற்ற அந்தத்தமற்ற நிகழுவுகளையும், விஷயங்களையும் விவாதத்திற்குக் கொண்டுவர இஸ்ரேல் முயல்வது. இரும்புக்காக் கொள்கை, அடக்குமுறைகளைக் கொண்டு பாலஸ்தீன் உயிராழிப்புகளின் முக்கியத்துவத்தை அழிப்பதைப் பழக்கத்திற் கொண்டுவரல் இதில் முக்கியமானது. மூன்றாண்ட பிரதேசக் கொள்கை, சில குறிப்பிட்ட பிரஅதசங்கள் பற்றி ஏதும் பேசாமல் இருட்டிப்பது. சோவியத் யூதர்கள் குடியேற்றம் தொடர்பான பிரச்சினை நிகழ்ச்சிகளை அர்த்த மின் றி கி ள று வது. ஆக்கிராமிக்கப்பட்ட பிரதேசத்தில், கிழக்கு ஜெருசலம் உள்பட சோவியத் யூதர்களைக் குடியேற்றுவது எந்த விதத்திலும் சமாதானத்துக்கு உகந்ததல்ல, மஞாக சமாதானத்தை அழிப்பது, அதை மிகக்கீழ் இழிந்த நிலைக்குக் கொண்டு செல்வது.

இந்தச் சமகால அரசியற் குழலில் முன்று தலையாய், ஆபத்துக்குரிய விஷயதானங்களைக் கொல்லவேண்டும்.

முதலாவதாக, பாலஸ்தீங்க குரலையும் உரிமையையும் பல வந்த மாக எடுத்துக்கொள்ளல். நான் இதைப் பாலஸ்தீன் இறையான்மையைக் கடத்துவது என்கிறேன். லீட்டோ செய்வது மற்றும் எம் பிரதிநிதித்துவத்தைக் கட்டுப் படுத்துவது இதில் சேரும். கடந்த காலத்தில் எங்கள் வரலாறு நெற்பது எங்களுக்கு வெளியில் உள்ள சக்திகளாலேயே உருவாக்கப் பட்டது. அந்தக் குறிப்பிட்ட தவறை மறுபடி செய்ய நாம் அனுமதிக்க மாட்டோம். எங்கள் குரலைப் பல வந்த மாகப் பிறர் எடுத்துக்கொள்ள விடமாட்டோம். இதுதான் சமாதானத்தை விரைவில் கொண்டுவரும்.

இரண்டாவது தவறு, அடிக்கடி செய்யப்படும் தவறு. பாலஸ்தீன் இஸ்ரேல் பிரச்சனைகள் தொடர்பாகப் பேசும்போது பிற அரசாங்கங்கள் எங்களைப் பிரதி நிதி தீத் துவப் படுத்த பேச்சவார்த்தைகளில் பங்கேற்கும் தவறு. எங்களுக்காகப் பிறரொவரும் சமாதானத்தை வழங்க முடியாது. எங்களுக்கான சமாதானத்தை எங்களுக்கு நாங்களே வழங்க முடியும். வரலாற் றி ன் முதன்முறையாக தேசத்தின் முழுஷ்மான அபிப்பிராயத்தைக் கொண்டிருக்கிறோம், அமைதியை வென்றெடுக்க உறுதி கொண்டுள்ளோம்.

பாலஸ்தீன் விடுதலை இயக்கம்தான் எமது பிரதிநிதி, எமது நலன்களைச் சொல்வது. எந்த விதத்திலும் பிரதி தத்தை விட தேடக் காரணமில்லை. எந்தப் பேச்சவார்த்தைகள் ஆனாலும், எந்தக் கலந்துரையாடல்கள் ஆனாலும் பாலஸ்தீன் விடுதலை இயக்கத்தை விலக்குவதற்கான எந்த முகாந்திராமும் இல்லை. பாலஸ்தீன மக்கள் தான் பாலஸ்தீன் விடுதலை இயக்கம். ஆகவே பாலஸ்தீன் விடுதலை இயக்கம் தான் பிரதி நிதிகளைத் தேர்ந்தெடுக்க வேண்டும். அதனைப் பகிரங்கமாக அறிவிக்கவேண்டும். பேச்சவார்த்தைப் பாத்திரங்கள் குறித்துத் தெளிவாக வரையறுக்க வேண்டும். அமெரிக்கா நடுநிலைமையுள்ள சமாதான தூதனாகப் பங்கேற்க வேண்டும் அல்லது பிரச்சனைக்குரிய ஒரு கட்சியாகப் பாத்திரமேற்க வேண்டும்.



கண்டது, கேட்டது,

கண்டவர் சொன்னது

அப்போல்

நூர்வே விரைவில் தேர்தலை எதிர்நோக்குகிறது என்ற செய்தி இங்குள்ள தமிழர்களில் ஒரு பகுதியினருக்குத் தெரியாமல் இருப்பதில் ஆச்சரியம் ஏதும் இல்லை. அனேக தமிழர்களைப் பொறுத்தவரை இங்கே ராமன் ஆண்டாலென்ன ஒரே நிலைதான். ஆட்சி மாறுவது தங்களுக்கு எந்தவித மாற்றத்தையும் பெரியளவில் கொண்டுவராது என்ற எண்ணே மோ எண்ணவோ. ஆனால் இந்தத் தடவதான் தேர்தலில் மிக அதிக தமிழர்கள் தங்கள் வாக்குகளைப் பதிவுசெய்யப் போகிறார்கள்.

வாக்களிப்பதில் எங்களில் பெரும்பாலானோர் அக்கறை எதுவும் கொண்டிருப்பதில்லை. அப்படியே வாக்களித்தாலும், முழு நோர்வேயிலும் பரந்து வாழும் தமிழர்களது வாக்குகள்

ஒரே கட்சியைத்தான் சென்றடையும் எனவும் உறுதியாகச் சொல்ல முடியாது. வடக்கில் வாழுபவர்கள் தொழிற்கட்சியை ஆதரிக்காமல் விடலாம். ஒஸ்லோவில் இருப்பவர்கள் தொழிற்கட்சி பரவாயில்லை என்று நினைத்து அதற்கு வாக்களித்தாலும் வாக்களிக்கலாம். அல்லது இதற்கு நேரெரதிராகவும் நிகழலாம். தமிழர்களிடையே ஒரு அபிப்பிராய வாக்கெடுப்பை நடத்தினால் என்ன என்று சில சமயம் தோன்றும். ஆனால், வாக்களிப்பவர்களைவிட வாக்களியாமல் விடுவர்களது என்னிக்கையே அதிகம் என்றால் என்ன செய்வது?



ஜூ ரோப்பிய நாடுகளில் வாழும் தமிழர்களைப் பொறுத்தவரை, நூல் வெளியீடு என்பது இந்த நாடுகளில் சாத்தியமா என்ற கேள்வி கடந்த தசாப்தம் முடியும் வரை நிலவியது. இப்போது, அடுத்ததாக யாருடைய நூல் வெளிவர உள்ளது என்பது இலக்கிய ஆர்வலர்களிடையே இயல்பாகிவிடக் கூடிய கேள்வி.

அன்னமையில் அழகான முறையில் வெளிவந்த நூல் ஒன்று கோசல்யா க விடைகள். இருவர்கள் தீவில் எம்மவிடையே வாழும் நல்ல ஓவியர்களில் ஒருவரான கிருஷ்ணராஜாவின் அட்டை



ஓவியத்துடன் அழகிய முறையில் கட்டப்பட்ட ஒரு தொகுதி. ஜூரோப்பிய நாடுகளிடையே நூல் வெளியீடு என்பது இயல்பாகிவிட்டாலும், இலகுவாகிவிடாத இந்தச் சூழலில், தனியொருவராக நூல்களைப் பதிப்பிப்பதில் ஈடுபட்டுவரும் கீழ்ந்திரனின் ‘நூல்’ வெளியீடு இந்தத் தொகுதி. நல்ல நூல்களைப் பதிப்பிப்பது

மட்டுமன்றிப் புதிய எழுத்தாளர்களையும் ஊக்குவிக்க வேண்டும் என்ற ஆர்வம் ‘நூலில் தெரிகிறது.

தொகுதி யின் 64 பக்கங்களில் பதினெட்டை, என்னுரை, படையல், அன்னயின் ஆசியுடன், கோசல்யா க விடைகள், இது எமது குரல், அனிந்துரை என்ற தலைப்புகளில் நூலைப் பற்றியும், நூலாசிரியரைப் பற்றியும் எழுதப்பட்ட விடயங்கள் விழுங்கிவிடுகின்றன. இது அவசியமாகத் தெரியவில்லை. இந்தப் பதினெட்டுப் பக்கங்களால், கவிதைகளைவிடக் கவிஞரது (கவிஞரு?) பின்னணி, ஊர், குடும்பம் போன்ற விடயங்களே துருத்திக் கொண்டு தெரிகின்றன. ஒரு கவிதை அல்லது கவிடைத் தொகுதி கூறுகிற விடயங்களாகக் காட்டிலும், மேலதிகமாக இவ்வாறு விடயங்கள் சொல்லப்பட வேண்டும் என்றால், அது கவிஞரதும் கவிதைத் தொகுதியினதும் தோல்வியே எனக்குத் தோன்றுகிறது.

கவிதைகளைப் பொறுத்தவரை, மனதில் இலகுவில் கவிதையின் கருப்பொருள் இறங்கிவிடுகிறது. சிலர் கவிதை என்ற பெயரில் விடுக்கின்ற புதிர்கள் இந்தத் தொகுதியில் இல்லை. ஆனால், கவிதை என்றால் அவை எதுகை மோனை என்பவற்றைச் சமந்திருத்தல் அவசியம் என்ற எண்ணத்தில், கோசல்யா கவிஞராக இல்லாமல் வெறும் சொல்லுக்குப்பவராகவே தெரிகிறார். இதை அவர் மாற்றுவது அவருக்கு நல்லது. எதுகை மோனையுடனேயும் நல்ல கவிதைகள் உள்ளன, எதுகை மோனை எதுவும் இல்லாமலேயே அந்தமான கவிதைகளும் உள்ளன. அவற்றைக் கோசல்யா தேடி வாசிப்பது அவரது எதிர்காலக் கவிதைகளை வளமுள்ளதாக்கும்.

மரபுக் கவிதைகளை எழுதுவதும், மரபுமீறிய கவிதைகளை எழுதுவதும்

அவரவர் சுதந்திரம், ஆனால் கவிதை என்ற பெயரில் வருபவை கவிதைகளாக இருத்தல் அவசியம் என்று கோர ஒவ்வொரு வாசக்குக்கும் உரிமை உண்டு.

கவிதைத் தொகுதியைப் பெற்றுப் படிக்க ஆர்வம் உடையோர் பின்வரும் முகவரியில் தொடர்பு கொள்ளலாம். NOOL / N.Suseendran/ Brunsbuttel Damm 21/ 1000 Berlin 20.

அன்னமையில், ஈழத்தமிழர்மீது நிகழ்த்தப்பட்ட 83ஆணைப் படுகொலையின் பத்தாண்டு நினைவு துயாத்தோடும், உயிர்த்தெழும் வீரத்தோடும் உலகின் பல பாகங்களில் கொண்டாடப் பட்டது. 83இல் இந்தப் படுகொலைகளை நிகழ்த்துவதில் முக்கிய பங்கு வகித்தது இலங்கை அரசு. அந்த அரசின் திட்டமிட்ட இனதழிப்பின் உச்சமாக வெளிக்கடைச் சிறையில் தமிழ்மக்களது நேசத்திற்குரிய போராளிகள்

ஜம்பதுக்கு மேற்பட்டோர் குரூமான முறையில் படுகொலை செய்யப்பட்டனர். அதிர்ஷ்டவசமாக இந்தத் தாக்குதலில் இருந்து சிலர் உயிர்தப்பினர். இவர்களில் ஒருவர் இலங்கை அரசுடன் இன்று மிக நெருக்கமாக இருக்கும் 'தளபதி' ஒருவர். கொலையாளியையும் நேசிக்கும் உயர்ந்த உள்ள இவருக்கு இருக்கிறதோ என்னவோ.

நான் சொல்ல நினைத்தது வேறு. இலங்கையின் முத்த ஆங்கிலப் பத்திரிகையான 'சண்டே ஓப்கேவோ' வார இதழில் ஒரு கேவிச் சித்திரம் யூலை3ஆண்டு வெளியாகியிருந்தது. 'புவிகளின் பத்தாண்டு நிறைவைக் கொண்டாடல்' என்று தலைப்பிடப்பட்ட இந்தக் கேவிச் சித்திரத்தில் புலிகளை வெறுமென மிகு கங்களாகச் சித்திரத்திருக்கிறார் ஓவியர் எஸ்.சி.ஐபாத். நாஜீச் சின்னத்துடன் தொப்பி அணிந்த புலித்தலைவர், கசாப்புக் கடை பாணியில்,



மேசையில் தலையற்ற மனித உடல் ஒரு 'பிளேட்டில்' வைக்கப்பட்டபடி அதன் முன் காட்சி தருகிறார். அவனைச் சுற்றி ஏனைய புலிகள் நாதஸ்வரம், தலில் சகிதமும் மனித உடலைப் பரிமாறத் தயாராக வைத்தபடியும் ஆடிப்பாடு மகிழ்ச்சியாகக் காட்சி தருகின்றனர். மேசையின்கீழ் ஏராளமான மனிதத் தலைகள், மண்டையோடுகள். ஒருக்கரையில் லைற் போஸ்ற்றில் ஒருவர் தொங்கியபடி.

புலிகள் மனித உயிரைக் குத்தகும் வெறி கொண்டவர்களாகவும், வேறெந்த நோக்கமும் அற்றவர்களாகவும் சித்தரிப்பதில் ஒபாதவும், அவரது இனவெறி க்கும்பல்களும் திருப்தி அடையலாம். ஆனால், அவ்வாறு புலிகளைச் சித்தரிப்பது, மற்றும் கமாகத் தமிழர் அனைவரையும்தான் என்பது எவருக்கும் விளங்கும் ஒரு விஷயம். இனவெறியைத் தூண்டிவிடும் இலங்கைச் சிங்களப் பத்திரிகைகள் பலவற்றுக்கு ஆங்கிலப் பத்திரிகைகளும் சளைத்தன அல்ல என்பதை இந்தப் படம் மூலம் உணர்முடிந்தது.

புலிகள் செய்வதாகக் கூறி ஒபாத சித்தரித்துள்ள காட்சிகள் அனைத்தும் இலங்கை அரசால் செய்யப் படுபவதான். அரசை இதேபோலக் கேவிச்சித்திரமாக்க ஒபாத முன்வருவாரா என்பது பெரிதொரு '?'. தமிழர்களுக்கு வழங்கப்பட வேண்டிய உரிமைகளை மட்டுமல்ல, அடிப்படை மனித கொரவத்தையே இந்தச் சிங்கள இனவாதிகளிடம் இருந்து அமைதியான முறையில் வென்றெடுக்க முடியுமா என்பது வரவரப் பலத்த சந்தேகமாகிக் கொண்டு வருகிறது.

அதெல்லாம் சரிதான், இந்தப்பெரிய இனப்படுகொலையை நினைவுகர்வதைக் கேவிக்கூத்தாக்கும் இந்த இனவாத ஓயியருக்கு, 1983, புலிகளின் தோற்ற ஆண்டல்ல என்ற சின்னச் சங்கதி ஏன் தெரியாமற் போன்று? ●

சுதந்திர இலக்கிய விழா'93

தமிழில் வெளியான சிறந்த படைப்புகளுக்கான பரிசுகளைக் கடந்த வருடம் போலவே வழங்க சுதந்திர இலக்கிய விழா அமைப்பினர் ஏற்பாடு செய்துள்ளனர். அங்கில் வெளிவந்த படைப்புகளுக்கான போட்டி, இளம் எழுத்தாளர்களுக்கான போட்டி என இரு பிரிவுகளாக நிகழம் இப்போட்டி பற்றிய விவரங்களுக்குத் தொடர்பு கொள்ளுங்கள்: 59 Old Cottawa road/ Merigana/ Nugegoda/ Sri Lanka.

●

நோர் வே நாட்டவர்களின் சாதனை வரிசையில் இன்று தீயணைப்பு விடயமும் சேர்ந்துள்ளது. தற்போதைய கணக்குப்படி நோர் வேயில் 96.7% வீடுகளில் தீங்கரிப்புக் கருவியும், 95.6% வீடுகளில் உடனடித் தீயணைப்புக் கருவியும் உள்ளன. இது ஒரு உலக சாதனையாகும். இத்தகைய நடவடிக்கைகளால் தீவிபத்தால் ஏற்படக்கூடிய உயிர்க்கேதம் பெருமளவு குறைக்கப் பட்டுள்ளது.

சரிநிதார்

18/2 அலை சாலை,
கொழும்பு - 03
தொலைபேசி: 576704

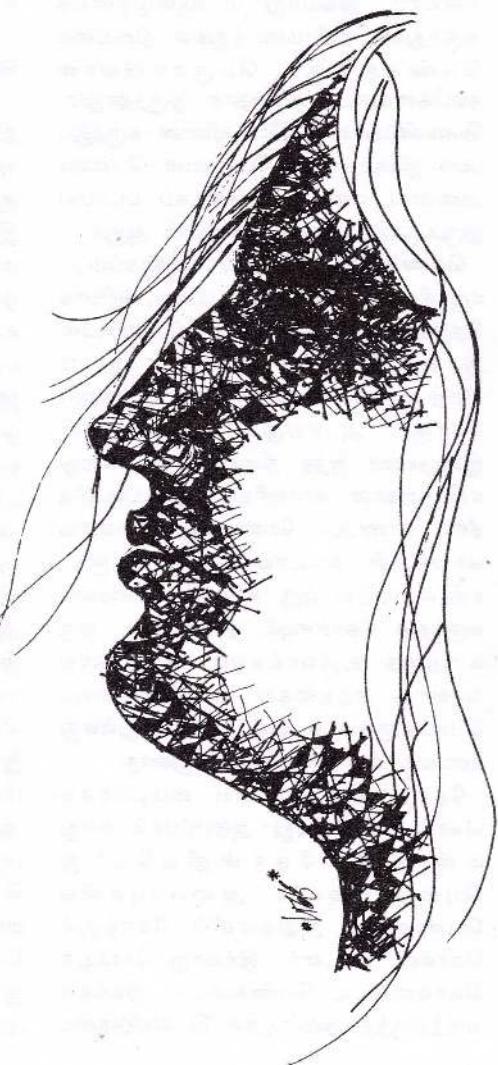
என்பது களின் பின் எழுச்சிபெறத் தொடங்கிய பெண்ணிலைவாதக் கருத்துகள் இன்றுவரை சரியான திசைவழியேயான நகர்வு எதுவும் இன்றி, சர்க்ஷைக்கான விடயாகவே இருந்து வருகிறது.

கூர்மை அடைந்த தேசியப் போராட்ட அலைகளுக்குள் கணிசமான அளவு பெண்களும் அடங்குவர். இந்த நேரத்தில் பெண் ஒடுக்குமுறை பற்றியும், பெண்விடுதலையின் அவசியம் பற்றியும் பெரிதாகப் பரவலாகப் பேசப்பட்டது. பெண்கள் அமைப்புகள் உருவாகின. பெண்கள் பிரச்சனையை முக்கியத்துவப் படுத்தும் சுத்திகைகள் வெளிக்கொண்டப் பட்டதோடு தேசியப் போரில் பெண்கள் இணைந்து கொள்ள வேண்டியதி ஸ் அவசியமும் வலியுறுத்தப் பட்டது.

எமது தேசிய விடுதலைப் போராட்டம் ஒரு திருப்புமுனையை எடுத்துக் கொண்டதும், பெண் விடுதலைக் கோவைகள் எந்த வேகத்தில் எழுந்தனவோ அதே வேகத்திலேயே செயலிழந்தும் போயின. இருப்பினும் இந்தத் தேசியப் போரெழுச்சி, பெண்களைப் பொறுத்தவரை சில சாதகமான அம்சங்களையும் தவிர்க்க முடியாதபடி பிரச்சித்துள்ளது. பெண்கள் மத்தியில் ஓர் விழிப்புணர்வைப், பரந்த நோக்கை இந்தப் போராட்டம் ஏற்படுத்திய தோடு, பெண்கள் ஒடுக்குமுறைக்கு எதிராகக் குரல் கொடுக்கும் வரை கயில் பெண் நிலைவாதிகள் பலரையும் உருவாக்கிச் சென்றுள்ளது. அந்த வரைகயில் போராட்டம் தனது திசையைவிட்டு வேறுவழி சென்றாலும், பெண்கள் மத்தியில் அது ஏற்படுத்தியதாக்கம், இன்று பெண்விடுதலை பற்றிய கருத்துகள் முன்னணியில் இருக்கவும் அதுபற்றிப் பேசப்படவும் வழிவகுத்துள்ளது.

அடுப்பங்கரையில் இருந்து ஆயுதப் போராட்டம் வரை

• சியாமளா



இதன்வினவதான் பலவேறு காரணிகளுக்காக மன்னைவிட்டு ஜோப்பிய நாடுகட்டுப் புலம்பெயர்ந்துள்ள தமிழ்பேசும் மக்கள் மத்தியில் இருந்து பெண்களின் சூரியாக ஒவிக்கின்ற பெண்களிடுதலைக் கருத்துகளும், அவற்றைத் தாங்கிவரும், பெண்களுக்கெனப் பெண்களாலேயே நடத்தப்படும் சஞ்சிகைகளின் உருவாக்கமும் எனலாம். இவ்வாறு பெண்களிடுதலைக் கருத்துகள் தீவிரமடைந்துள்ள நிலைமை பெண்களுக்குப் பெருமளவிலான நம்பிக்கையைத் தருவதாக இருந்தாலும், பெண்விடுதலைப் பற்றிய சரியான கருத்துப் பலம் இல்லாமையும் பொதுவான பெண்கள் அமைப்பு ஒன்று உருவாக்கப் படாமல் இருப்பதுவும் பெருங்குறைபாடுகள் ஆகும்.

பெண்களினது இந்தப் பன்முகப்பட்ட எழுஷ்சி ஒருங்கிணைக்கப் படாது, சரியாக நெறிப்படுத்தப் படாது விடப்படுமாயின் இவை அவை நத்தும் வெற்றுக்கோஷங்களாகப் பயன்றுப் போகும் அபாயமும் உண்டு. ஏன் இன்றுவரை இந்த நிலைமை நீஷ்க்கிறது என்பதற்கான காரணிகள் ஆராயப்பட்டுத் தீர்வு காணப்பட வேண்டியது இன்றைய காலத்தின் கட்டாய தேவை ஆகும். எதிர்காலத்தில் ஒரு சரியான பாதையை வகுத்துக் கொள்ளவும், தீர்க்கமான ஒரு கருத்தை உருவாக்கவும், கடந்தகால வரலாறு எத்தகைய படிப்பினையைப் பெண்களுக்காக விட்டுச் சென்றுள்ளது என்பதை மீள் நோக்குவது பயனுள்ளது.

தேசிய விடுதலையை மையமாகக் கொண்டு, பலவேறு அமைப்புகள் எமது மன்னில் தொன்றியபோது பெரும்பான்மை அமைப்புகளில் பெண்களும் அதிகளில் சேர்த்துக் கொள்ளப் பட்டனர். இவ்வாறு சேர்த்துக் கொள்ளப்பட்ட பெண்களிடம், இவர்கள் சார்ந்திருந்த அமைப்புகள் பெண்விடுதலை

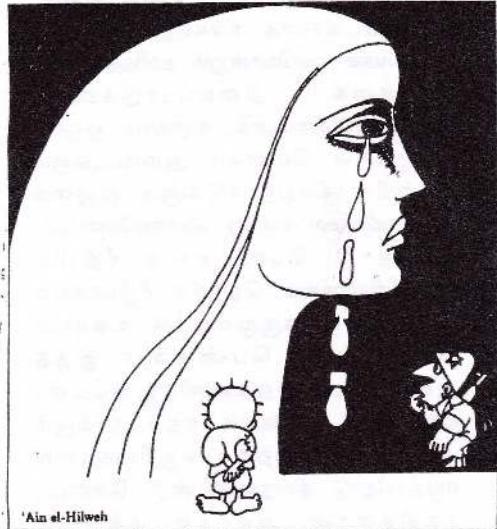
தொடர்பாக எத்தகைய கருத்துகளைக் கொண்டிருந்தனவோ, அதே கருத்துகளே காணப்பட்டன. இந்த அமைப்புகள் தங்கள் தங்கள் அமைப்புகளை விரிவுபடுத்த வேண்டி ஆளணி சேர்ப்பதில் தான் முனைப்பாக இருந்தார்களேயன்றி, பெண்கள் தனியாக அமைப்பாக வேண்டியதின் அவசியத்திலோ, அவர்களைக் கருத்து ரீதியாக வளர்ப்பதிலோ அக்கறை செலுத்தவில்லை.

இவர்கள் விடுதலை அமைப்புகளில் சேர்க்கப்பட்ட போது, பெண் ஒடுக்குமுறை - அதன் வரலாறு பற்றிய கருத்தாங்குகள் நிகழ்த்தப் பட்டன. ஆதிப்பொதுவுடைமைச் சமுதாயத்தில் பெண் எவ்வாறு ஒரு சமூகக் குழுவுக்குத் தலைவியாக, வல்லவளாக இருந்தாள் என்பதுவும், தொடர்ந்து மாறிவந்த சமூக அமைப்புகளில் எவ்வாறு ஒடுக்குமுறைக்கு உள்ளாக்கப் பட்டாள் என்பதுவும் இந்தக் கருத்தாங்குகளில் எடுத்துரைக்கப் பட்டது. பெண்களை இரண்டாந்தரப் பிராஜைகளாகக் கருதும் ஒரு சமூகத்தில் இருந்து புறப்பட்ட இவர்களை இந்தக் கருத்துகள் உடனே பற்றிக்கொண்டன. தாங்கள் இதுவரை அடக்கப் பட்டிருந்த ஒடுக்குமுறைச் சூழலை அறவே வெறுத்தார்கள். தாங்கள் முழுவதுமாகச் சுதந்திரம் அடைந்துவிட்டோம் என்பதான் உணர்வே இவர்களிடம் இருந்தது. இதனை இவர்கள் சார்ந்த அமைப்புகளில் இவர்களுக்கு செயற்பாடுகளே வெளிப்படுத்தி நின்றன. இத்தகைய விடுதலை உணர்வைப் பிழையானதெனக் கூறிவிடமுடியாது. ஆனால் பழைமயான கலாச்சார அம்சங்களைக் கட்டிக் காத்துக் கொள்ளுகிறுக்கும், இன்னமும் மாற்றமடையாத ஒரு சமூகத்தில் வாழ்ந்து கொண்டிருக்கிறோம் என்பதைக் கருத்தில் இவர்கள் கொள்ளவில்லை. இந்த அடிப்படையிலேயே மக்களுடனான

இவர்களது அணுகுமினரக்ஞம் அமைந்திருந்தன. உதாரணமாக ஆண்களுடன் சேர்ந்து அமைப்பு வேலைகளில் ஈடுபடும்போது ஆண்களைப் பெண்கள் கைக்கிளில் ஏற்றிச் சென்றனர். (இதனை இங்கே குறிப்பிடுவது அவ்வாறு செய்யக்கூடாது என்ற கருத்தில் அல்ல)

இந்த நடவடிக்கை சரியா பிழையா என்ற ஆய்விற்கு முன், இத்தகைய நடவடிக்கைகழி மக்கள் மத்தியில் என்ன தாக்கத்தை உண்டுபண்ணின எங்பதை ஆராய்வதே பொருத்தமானது. ஏற்கனவே குறிப்பிட்டது போல, மாற்றமடையாத ஒரு சமூகத்தினது பார்வையில் இவை பெண்கள் பற்றிய தவறான கணிப்பீட்டிற்கே வழிவகுத்தன. அத்துடன் அனமப்புப் பணிகளில் ஈடுபடும் பெண்களை ‘அடக்கமில்லாதவள்’ என்று முத்திரை குத்திய சமூகத்திற்கு இவை மேலும் பலம் சேர்த்தன. குறிப்பாக, நன்கு திட்டமிடப்பட்ட வேலைத் திட்டங்களோ, அரசியல்மயப் படுத்தலோ இல்லாத கிராமப்புறத்து மக்கள் மத்தியில் இவை அதிருப்பியையே தோற்றுவித்தன. ஆகவே பெண்விடுதலை பற்றியும், ஒடுக்குமுறை பற்றியும் சரியான கருத்துத் தெளிவின் மையே இவ்வாறான நிலைமைகளுக்குக் காரணமாக அமைந்தன. இத்தவறுகள், அவர்கள் சார்ந்திருந்த அமைப்புகள் இவர்களைச் சரியாக வளர்த்த தடுப்பதில் விடப்படவியேயன்றி, அவர்களுடைய தனித்தவறுகளாகக் கொள்ளப்பட முடியாதவை.

பெண்கள், விடுதலை அமைப்புகளில் சேர்த்துக் கொள்ளப்பட்ட ஆரம்பத்தில் பெண் ஒடுக்குமுறையின் வரலாறு பற்றி நடாத்தப்பட்ட கருத்தாங்கே பெண்கள் பிரச்சனை தொடர்பாக முதலும் இறுதியுமான கருத்தாங்காகும். தொடர்ந்து அமைப்பு வேலைகளில் ஈடுபடவும், அதன்



'Ain el-Hilweh'

கொள்ளக்கருக்கு அமைவாகப் பிரசார வேலைகள் செய்யவுமே பெண்கள் வழிநடத்தப் பட்டனர். தேசிய விடுதலை இயக்கத்தில் பெண் பங்குபற்றுகிறான் எனும் போதே அவள் விடுதலை பெற்றுவிடுவாள் என்று இவர்கள் கருதிவிட்டார்கள் போலும். மேலும் விடுதலை அமைப்புகளில் பணிபுரிந்த சகை ஆண்களிடத்திலும் பெண்கள் பற்றி, அவர்களது திறமை, தகுதி பற்றிக் குறைவான மதிப்பீடே இருந்தது என்பது வருந்தத் தக்க உண்மை. இந்த உண்மையினை அந்தந்த அமைப்புகளில் இருந்த பெண்களும் உணர்த்தவறிவிட்டார்கள். இவ்வாறான ஒரு குழந்தையில், பெண்களுக்கெனப் பிராத்தியே கமான பிரச்சனைகள் உண்டென்பதோ, அதற்காக அவர்கள் ஓரளியில் தீர்ட்டப்பட வேண்டும் என்பதோ கணக்கில் எடுக்கப்படவில்லை.

பெண்கள் தங்கள் மீதான ஒடுக்குமுறைக்கு எதிராக ஓரளியிலே தீரளவேண்டும் என்ற கருத்து சில

இடங்களில் இருந்து ஒவித்தாலும், தூர்திரங்டவசமாக எங்களது விடுதலை இயக்கங்கள் ஒவ்வொன்றும் தனித்தனியான கொள்ள கூட - நிலைப்பாடுகளைக் கொண்டிருந்தமையால், உருவான ஒருவில் பொதுவான பெண்கள் அமைப்புகளும் அவற்றின் செயற்பாடுகளும் முழுமை அடையவில்லை என்றே கொள்ளவேண்டும். அத்தோடு பெண் என்ற ரீதியில் சமூகர்தியாகவும் தொழில் ரீதியாகவும் இரட்டை ஒடுக்குமுறைக்கு உள்ளான கிராமப்புறம் பெண்களை இந்த அமைப்புகள் புறக்கணித்துவிட்டன. கிராமியப் பெண்கள் எதிர்நோக்கும் பிரச்சனைகள் பற்றிச் சுஞ்சிகைகளில் ஏழுதியதோடு நின்றனவேயன்றி, போராட்டச் சுக்தி களான அவர்கள் மத்தியில் பணிபுரியவோ அவர்களை அணித்திரட்டவோ அவை தயாராக இருக்கவில்லை.

விடுதலை இயக்கங்களில் அங்கம் வகித்த பெண்கள், மகளிர் பிரிவென வேறுபடுத்தப்பட்டு இயங்கியபோதும் பெண்களது பிரச்சனைகள் அங்கே முக்கியத்துவம் பெறவில்லை. அத்தோடு விடுதலை அமைப்புகளில் இருந்த பெண்கள், அவர்கள் சார்ந்த அமைப்புகளில் இருந்த வர்களாலே வேய பல வித ஒடுக்குமுறைக்கு உள்ளாக்கப் பட்டார்கள்.

ஆனால் அந்த அமைப்புகள், அமைப்புதியிலான நடவடிக்கை எதையும் இந்த ஒடுக்குமுறைகளுக்கு எதிராக மேற்கொள்ளாமலும், இவ்வாறான ஒடுக்குமுறைகளை வெளிக்கொண்றாமலும் மூழ்மறைத்துவிட்டன.

விடுதலை இயக்கங்களில் பெண்கள் இரண்டித் தொடங்கிய காலங்களில் புளொட்டினாலும், ஈபிஆர்எல்:ப்பினாலுமே பெருமளவு பெண்கள் சேர்த்துக்கொள்ளப் பட்டார்க்கு. புளொட்டினால் மேற்கொள்ளப் பட்டதாகக் கூறப்படும் ஆளையிழுந்தான், மணியந்தோட்டச் சம்பவங்கள் பற்றிய

சரியான தகவல்கள் எதுவும் இன்றுவரை வெளிவராது அந்தப் புதைகுழிகளோடு புதையுண்டு போயின. கருவைச் சுமந்த உடல்களோடு புதையுண்டுபோன இந்தப் பெண்களுக்காகப் புளொட்டின் பெண்கள் அமைப்பு எந்த வித எதிர்நடவடிக்கொள்ள வில்லை. அத்துடன் ஏனைய பெண்கள் அமைப்புகளோ, சகவிடுதலை அமைப்புகளோ இதற்கெதிராய்க் குரல் கொடாது மௌனம் ஈதித்தன.

அடுப்போடு வாழ்ந்த நெருப்புகள் நாங்கள்

எரிப்தற்காக எழுந்து வருகிறோம் என்ற சூலாகத்துடன் பெண்களைத் தனியொரு முன்னணியாக அமைத்து இயங்கிய ஈபிஆர்எல்:ப்பின் து மத்திய குழுவில் ஒரு பெண் உறுப்பினர்கூட இடம்பெறவில்லை. (இதேபோல் ஏனைய அமைப்புகளது உயர்மட்டக் குழுவிலும் பெண்கள் இடம்பெறவில்லை என்றே தெரிகிறது) இந்த அமைப்பின் து உயர்குழுவில் உள்ள உறுப்பினர் ஒருத்தவை, "இந்தப் பெண்களை ஒன்றாய்க் கூடி விவாதிக்கச் சொன்னால், ஒவ்வொன்றும் தங்களுக்குள் சொந்தக் காரணங்களுக்காக முரண்பட்டு ஒவ்வொரு பக்கமாக இருக்குதுகள், இதுகளையெல்லாம் அமைப்புகளில் சேர்த்து என்ன செய்வதென்று தெரியவில்லை" என்று தனது நண்பர்களுடன் சலித்துக் கொண்டார். கருத்து ரீதியான சரியான வழிகாட்டலை வழங்கத் தவறிய இவர்கள், தங்களது இவ்வாறான தவறுகளைப் பெண்கள்மீது சுமத்திவிட்டுக் கலப்பாய்த் தப்பித்துக் கொண்டனர். அத்தோடு காரைநகர் கடற்படைமுகாம் தாக்குதலில் பலியான ஜோபா என்ற கபண்போராளி எந்த வித ஆயுதப் பயிற்சி யிருப்பு பெற்றிருக்கவில்லை என்பது அந்த அமைப்பின் உறுப்பினர் களாலேயே

பேசப்பட்டது. தனது காதலன் அந்தத் தாக்குதலில் ஈடுபடுகிறான் என்பதாலே?; எந்தவிதப் பயிற்சியும் இன்றி அவனும் அதில் பங்கெடுத்தாள். இறந்தபோன ஒரு பெண்போராளியைக் கொட்டைப் படுத்தும் நோக்கில் இது இங்கு குறிப்பிடப் படவில்லை. ஆனால் தனது காதலனுக்காக உயிரைவிடத் தயாரான ஒரு பெண்ணினது துணிவைத் தேசத்தினதும் அனைத்துப் பெண்களின் தும் விடுதலைக்காகவும் அர்ப்பணிக்கும் வகையில் நெறிப்படுத்தாது விட்டது அவள் சார்ந்த அமைப்பினது தவறேயாகும். பெண்விடுதலைக்காகக் குரல் கொடுக்கிறோம் என்று முழங்கிய இந்த அமைப்பு தனது பெண் உருப்பினர்களை எந்தளவிற்கு வளர்த்துவது என்பதற்கு இது நல்ல உதாரணம்.

அதோடு, புலனாய்வத் துறைப் பயிற்சிக்கென அழைக்கப்பட்ட பெண்கள் இந்தியாவில் இருந்த இவ்வமைப்பின் முகாமில் தங்கியிருந்தபோது, அவர்கள் ஒவ்வொருவரின் தும் வேலைகள் பற்றி அவர்களுடன் கடைப்பதாகக் கூறி அவர்களைத் தனித்தனியாக அழைத்து உரையாடியபோது, அவர்களுடன் அநாகரிகமான முறையில் நடந்துகொண்டார் என இந்த அமைப்பின் உறுப்பினர் ஒருவர் பெண்களால் குற்றஞ்சாட்டப்பட்டார். பயிற்சிக்கென வந்திருந்த பெண்களுக்குப் பொறுப்பான பெண் ஒருவர், அவருக்கு மரணதன்டனை வழங்கப்பட வேண்டும் எனக் கோரினார். ஆனால் அவர் எவ்வித விசாரணைக்கும் உட்படுத்தப் படாது வேறொரு முகாமுக்கு தண்டனைக் காலத்தைக் கழிக்கவேண்டி மாற்றப்பட்டார். வேடிக்கை என்னவெனில் அவர் மாற்றலாகிச் சென்ற முகாமும் இதே அமைப்பின் வேறொரு பெண்கள் முகாமே ஆகும். என்ன காரணத்தினாலோ இந்தப் பெண்களுக்குப் பொறுப்பாகச் சென்ற பெண் உறுப்பினர் பிற்பாடு, ‘இது ஒரு



தனிமனித பலவீணம்’ என்றும், அதற்காக மரணதன்டனை வழங்குவது நியாயமற்றது என்றும் தனது கருத்தை மாற்றி கொண்டார். அந்த உறுப்பினர் எதுவித நடவடிக்கைக்கும் உள்ளாகாமல் தப்பித்துக் கொண்டார்.

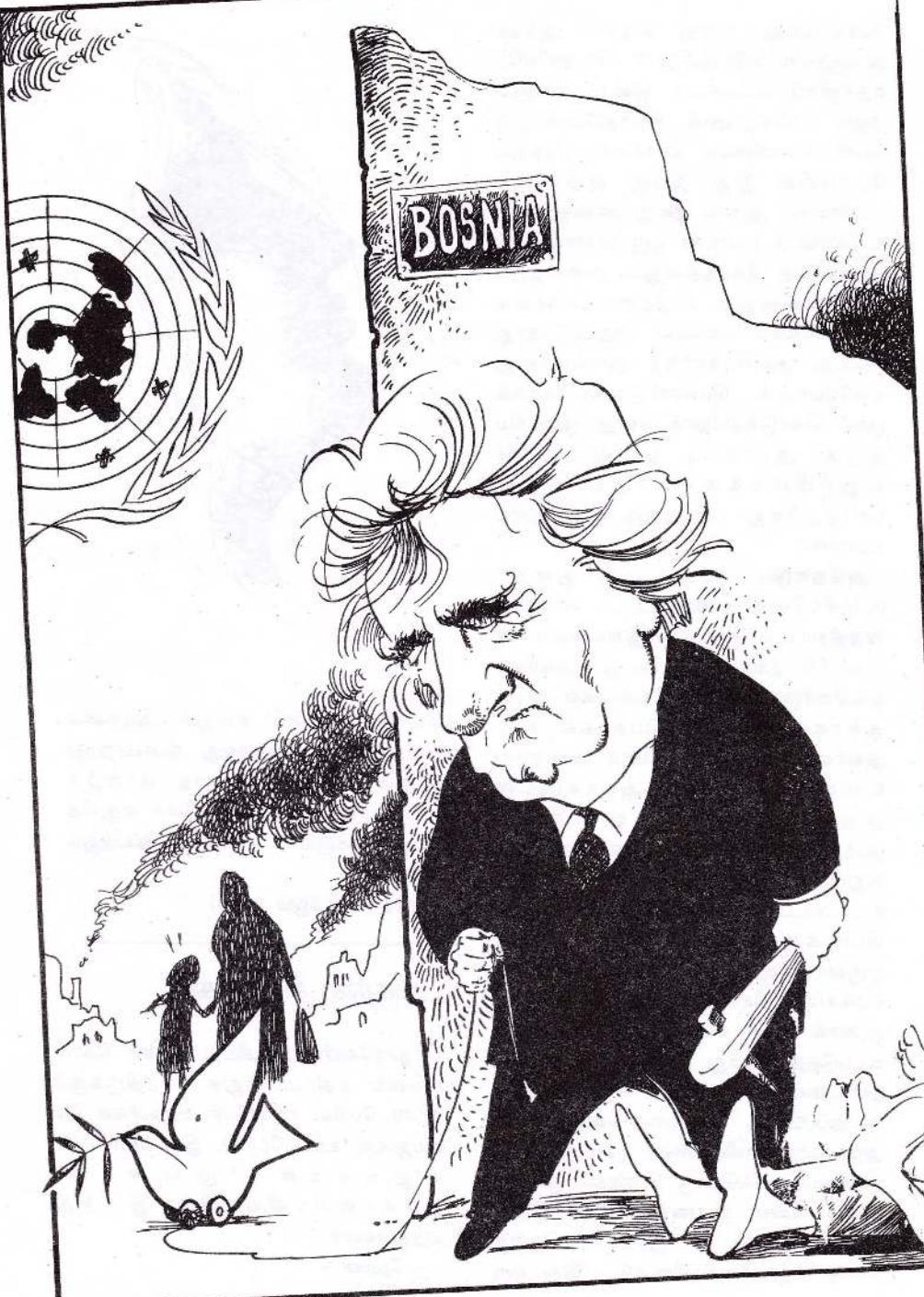
(இடுத்த தெழியிழும் வரும்)

அகதிச் சிறுவர்கள்!

நோர்வேயில் அரசியற் தஞ்சம் கோரி முடிவை எதிர்பார்த்துக் காத்திருக்கும் 4,500 பேரில் 1,500பேர் சிறுவர்கள் (18 வயதுக்கு உட்பட்டோர்). இவர்களில் 1163 சிறுவர்கள் ‘முன்னாள்’ யூகாஸ்லாவியாவில் இருந்து வந்துள்ளனர்.

- தேவன் -

PAGE G.



Far left:
From
Amsterdam,
Netherlands.
By
MITCHELL.

Left: From
Belgrade,
Yugoslavia.
By CORAX.

Below: From
Dublin,
Ireland. By
TURNER.

FINE! I'D WELCOME
UN TROOPS AND
NATO TROOPS....

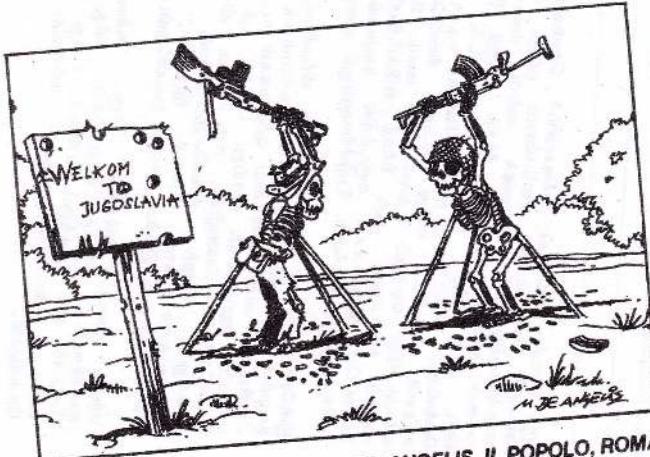
A BIG DEPLOYMENT
OF AMERICAN TROOPS.

AND AN INTERNATIONALLY
POLED SAFE CORRIDOR...

AND THEN ONCE I'M
INSIDE THE BOSNIAN
SERB PARLIAMENT...



© CARTOONISTS & WRITERS SYNDICATE



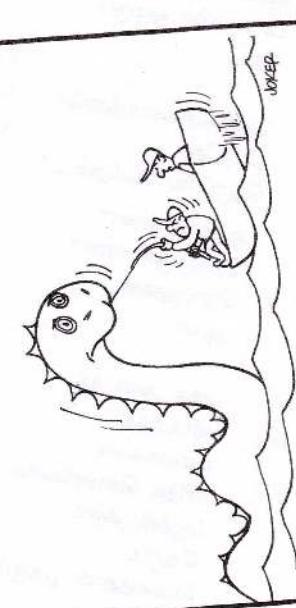
Tegning: DE ANGELIS, IL POPOLO, ROMA

5676
II
II
II
II
II
II

நிதி

நோக்குவதற்குக்கு நிதி பேரிடப்பற்காகச் சுலவ விகுதிகள்:
 நல்ல நோக்குவதற்கு ஒன்று எடுத்து மட்டுமல்ல இது ஒரு
 நல்ல நோக்குவதற்கு பின்னால் ஒன்று அளவில் இது ஓர்மேகாடி
 நல்ல சீட்டுமும் ஆறும் சிலவேள்ளங்கள், இது நோக்குத்திட் பார்த்து
 செய்யப்பட்டுவிடுவதற்கு உரியதல். வேறு காலாளிகளுக்காக விடுதி பெயங்கரி
 பயங்கருத்தும் செய்யவேச் கால்க்குறைம். மற்றும்
 நல்ல நோக்குவதற்கு பயன் நல்ல நோக்குவதற்கு போன்று கிடை
 யும் முதல் முதல் சிகித்துபோன்ற தேர்முறையிடப்பட்டு
 விடுவதற்கும் காலாளியும், நல்ல நோக்குவதற்கு போன்ற காலாளி
 போன்ற நோக்குவதற்கு காலாளி காலாளி காலாளி என்று
 இனப்பட பிற்மேலையும் பிற்மேலை இருந்து தூக்கு என்று
 காலாளி பிற்மேலை முன்னால் போன்றும் போன்றும் போன்றும் போன்றும்
 கோத்துக்கு இருப்புக்கு இருப்புக்கு இருப்புக்கு இருப்புக்கு
 நோக்குவதற்கு நோக்குவதற்கு நோக்குவதற்கு நோக்குவதற்கு
 ஒரு கூட்டுப்பட வேண்டும். வேண்டும்.

காலாளி நிதிக்குக்காலன - அனால் நிதியுதாங்காக நடக்கிறார்த்து
 என்றால், நல்ல நிதிக்குக்காலன - அனால் நிதியுதாங்காக பார்த்தும், நிதியு
 தாங்காலன - மக்கள் தூயாக வேல முன்னால் போன்று பார்த்தும், நிதியுதாங்காலன
 இன்னேயோ - மக்கள் தூயாக வேல முன்னால் போன்று பார்த்தும், நிதியுதாங்காலன
 உருத்துக் கோலேபும், காலாளிகளும், பாலாளியாளர்களும் உருத்துக் கோலாதி
 விகுதிக்காலன நிதிக்காலம் நடத்தக் கூடாதி.



- Vi får hape den har humoristisk sans...

விளைவில்
 குத்தவைனரின்
 ‘மாஞ்சனமாம் பாகம்
 இராஞ்சனமாகிறது.
 ஆரம்பமாகிறது.
 மொத்து கோத்துக்கு
 உரசியால், அங்கு கோத்துக்கு
 நடந்துகொண்டு...
 ஏப்படியோ பிழத்திருந்து அலாதுக்கு.
 ஏப்படியோ பிழத்திருந்து அலாலுடன்...
 கொகில் ஒரு அழகிய அல்லது
 அர்கி ல் ஒரு அழகிய பெண்ணுடன்...
 புரிந்துகொள்ளக்கூடிய பிழத்து ஒன்றுடன்...
 எப்படி போ மனதுக்குப் பொதுமையும்
 நடந்துகொண்டு... கொண்டு...
 உரசியால், அங்கு கோத்துக்கு
 கொண்டு...’

(கவுக்கில் பெற்ற முதற்பாகத்தின்
 வரவேற்றப்படும் தொடர்க்கீ)

546
• கி.பி. அரவிந்தன்

1. சிம்னி வளக்கில்
சட்டலை தழாவி
அம்மா
சொதி விடுவாள்.

சோறும் சொதியும்
பிசைந்த குழையூயா
கசியும் சொற்கள்.

ஜீயாதான் சொல்வார்
'எனது கஸ்டம்
என்னோடு போக்டும்...'
பார்ஸவயில் ஒழுகும்
மீதி.....

'அவங்கருக்காய்த்தானே
ஈமத்தோ
நெருப்பில் வேகிறன்...'
ஒத்தாதினாளா?
நெங்குருகினாளா?
நொய்ந்தவள்
அம்மா.

புகை அடைந்து
கரிப்பாந்த
இலவைக்களை.
எரிந்த கொள்ளிகளில்
பழுத்திருக்கும்
நெருப்பு.
மெல்லத்தான் கூக்கும்
சாம்பல்
அடுப்புக்குள்.

பர்ட்டையில்
தேறவில்லையானால்
மனித ஜாதியா
பூச்சி
புழு
அதற்கும் கீழ்.....

2. எழுத்துண்ணதும்
கிறக்கத்தில்
கண்ணயார்ந்தால்.....
சீமெந்து கலவைக்கு
மன்கமந்த
முதுகுவலியிலோ.

இயந்திரப் படகை
கடலுள் தள்ளிய
நூரிப்பிட்பாலோ,
உயர் உயரமாய்
மரமேறி இறங்கிய
கால்கடுபிலோ,

தோட்டவெள்ளில்
குழுதாட்டு சோர்ந்த
வெயில் வேகாத்திலோ,

'இவள்களை நல்வா
படிக்கச் சொல்லு....'
வாய்ப்புமெப்போ!
அம்மாதான்

அலைத்திருப்பாலோ!

முகங்களை முடாத
இருந் போர்வை.

பாயில்
தநவயானேயில்
ஜூப்பொறித்

துவாரங்களில்
ஆரும், அரிக்கும்
புத்தக பூச்சிகள்.

அங்கெழுத்தும், இலக்கமும்
மலக்கழிவிலும்.
எல்லாம், எல்லாம்
பட்டத்தில் தொங்கி
காற்றில் பிதவென....

3. காற்றிறைனக் கைவிட்ட
அங்கைப் பச்சையிலே
உங்களைத்தான்
நினைத்திருக்கேன்
ஜூபாவே.

நீர்ப்பட் துள்ளங்களை
ஏந்தலுக்கு தாழுறுத்தீர்
அந்துள்பம் தொலையுமென்றா
பட்டத்தில்
தொங்கவைத்தீர்
வானில் எங்களை
ஏற்றவிட்டீர்.

இங்கெள்ளுதெ
நால்நிலவான்
மாறியது.

மலிஞ்ச கலிய
ஆட்சுக் கொடு
பொலிஞ்சு கு
உறிஞ்சிக் கெ
தோல் இருக்
களையப்பே
முழுங்குகிற
ஜூபாவே
வெளியே
நூபாயால்
உயர்ப்ப
வெள்ளை
இருப் ப
குறைஞ்சு
வேலை

தோட்ட
பிள்ளை
பெரிய
ஆள்
குடுன்
கூவி

தோ

நன்னெதாவலந்தது
நவான்
பது

ஞஞ கல்வியாய்
க்க கொடுக்கிறேன்
விஞ்சி கல்வியை
விஞ்சி கொள்கிறான்.
ஏற் இருக்க
ஏய்வோ
முங்குகிறான்.

யாலே
வெளியீ சொல்லாதீர்
நூபாய் அளக்கும்
உயர்ப்பும்
வெள்ளையார் தேச
இருப்ப மகிழ்ச்சியும்
குறைஞ்சு போயிரும்.

வேலைக்கார அடிமையாய்
தோட்க்காட்டு
பின்னையிடத்த
பொய வளவு
ஆண்டையெல்லாம்
குழமை, தொழுமை
கல்களாய்....

தோள்களும்
கழுகின்றது.....

வெளினாட்டில் வளரும் எமது

பிள்ளைகள் எதிர்நோக்கும்

பிரச்சினைகள்

Date: Sunday 2 January 1994
Venue: Monash University, Clayton

வெளினாட்டில் வாழும் இவ்வகைத் தமிழ்கள் தமது பாம்பரிய கலாசாத்தை அறிவி கூட்டு குழுவிலையில் பேஜும் மூற்றிலின் போது பல இடங்களை எதிர்நோக்குகின்றார்கள். இங்கூடுகள் வாரும் பின்னைகள் இங்கூடுப் பழக்க வழக்கங்களைப் பெற்றாலும் பின்பற்றுகிறார்கள். இவற்றில் பெரும்பாலானவை தமது பாம்பரிய கலாசாத்தை முனிப்பாடானவை எனப் பல பெற்றோர்கள் கருதுகிறார்கள். அதே வேண்டியில், இங்கூடுச் சுற்றாடலில் வாரும் பின்னைகள் தமது பெற்றோர்களின் பழக்க வழக்கங்களும், எதிர்ப்புக்களும் இங்கூடு கைமுறைக்கு ஒவ்வாதவை என குறைப்புகிறார்கள். இஸ்தாபியார் பிரச்சினைகள் வெளினாட்டில் குடும்பில் வாழும் மக்களுக்குப் புதியவை அல்ல. அவர்கள் பல வழிகளில் இப்பிரச்சினைகளை சார்க்கான வகுகிறார்கள்.

இம்மாதிரியான விடயிகள் பற்றிச் சிகித்தகும் போது, இங்கூட்டில் ஒருவன் தன்னைத் தமிழன் என்று சொல்வதற்கு வேண்டிய அடிப்படைப் பண்புகள் யானவை என்ற பெரும் கேள்வி ஏழுகின்றது. அத்துடன் காங்கள் பேண முயற்சிப்பு என்ன எப்பதும், என் முயற்சிக்கிறதான் என்பதற்கான காங்களும் தெரிவாக ஆராய்ப்பட வேண்டும். கட்டாய் பேணப்பட வேண்டிய பாம்பரியங்கள் யானவை? எவ்வகையான பாம்பரியங்களை காங்கள் விட்டுக் கொடுக்கத் தாராக இருக்கிறோம்? எவ்வகையான யானவை எனவே? இது சம்பாத்திரங்களும், ஆலோசனைகளையும் மெல்லுக் கலை வட்டத்தின் நாம் வரும் தமதம் இரண்டாம் திகதி மெல்லில் ஒழுங்கு செய்யும் கருத்துக்கில் ஆவழுடன் எதிர்பார்க்கிறார்கள். உதாரணமாக, பின்வரும் ஆலோசிக்கப் படக்கூடிய சல் வடயங்கள் ஆகும்.

சிறி, தீர் வேலைகளின் தாக்கங்கள்.

தீர்க் கலவுழலையிர் நிதான பெற்றோர்களின் எதிர்பாப்பகுக்கும், ஏரா சிஸ்பிஸ்தமக்குக்கும் தீர்க்கியான முன்னடைகள்.

தீர்க் கலவுழலதயிர் எடுத்துக்காட்டக பின்பற்றக் கடுமைகள் யார்?

அதிந் சக்தியினருக்கு அந்தம் நாக்கடிய தமிழர் தலிந்துவ அம்சங்கள்.

பெற்றோர்களால் விரசிக்கப் படும் திரும்புக்கள் முதலிய மாப்புகள்.

எதிர்காலத் தலை முறையினருக்கு தமிழ் மௌழி வாழ்வு சமய சிற்றினங்களை புத்தும் வழிகாலகள்.

இந்தக் கருத்தாங்கில் சமுதாயத்தின் எல்லாப் பகுதியினரும் குறிப்பாக இளம் தலைமுறையினர் உட்பட பங்கு கொள்வார்கள் என எதிர்பார்க்கப் படுகிறது. ஆக்கங்கள் 10 - 20 லிட் கால எல்லைக்கு உட்பட்டாலையாய் தமிழ்நோய் அல்லது ஆங்கிலத்தோல் உலகின் பாகுகளிலிருந்தும் எதிர்பார்க்கப் படுகிறது. ஆக்கங்கள் சமயப்பிழக்க யீழும்புவேர் எழுங்க உடனே தொடர்பு கொள்ளவும். அத்துடன், ஒரு பகுத்திற்கு மேற்படாமல் உயிகள் ஆக்கங்களின் சாம்பக்கத்தை மட்டும் ஏழுப் பின்பற்றக் கூடும் முகவரிக்கு வரும் ஜப்பி மாதம் 15ம் திகதிக்கு முன்னர் அனுப்பி வைக்கப்படும்.

Melbourne Kalai Vattam
P.O. Box 113, Clayton, Victoria 3168
Australia.

பீம்னிய குளிர் காற்று சில்லென் மு

உடலைவத் தழுவி.....!

ஆக்குத் துவாத்தில் - மேல்விய
பழுதி மன்முஞ்சுடு!

கந்வரவனை ஏங்கோ கந்ஜுவிட்ட
காக்கலைகள்,

பள்ளியெழுச்சி பாடுன...!

நீற்றை மாத்துக் குயிவெனன்று,
உச்சல்தாமியில் கவிபாட,
அனையும் எனது செவிப்பதை முயில்
வந்துமோதின!

நிதிராதேவி காக்குமுற்று
நினைவுத்தேவி காம்நிட்ட...
விழிவிலை மெல்லத் திறந்து
சிறைறக் கூட்டத்திலுள்ளும்

இனி பாப்நத்து!.....!

ஐங்கள் கம்க்கன் - அந்து

கேள்விக்குறியாகிப் போன!

நோர் வேயில் காக்கலைக்கும், குபிலிந்தும், கம்பிக்கும் யார்
கடவுச்சிட்டுக் கொடுத்தது? முகம் கலைப் படுக்கதொல் நெஞ்சில்
வருவிடையுத்த புற்பாய், இது கனவல்ல எனப் பறைகார்நியது.

கிளிலிப் பார்த்தேன், வலத்தது, கைகணபத் தள்ளிப் போட்டேன்,
குளிர்ந்தது....! ஆம்..! "நெல் ஓுக்கி வைத்தத் தீர் வாய்க்கால்
வழிமோடு, புலவுக்குமானங்கே பொசிபுமாம்" என்பதைப் போல்

"வாடை க்கி வைத்தத் தீர் செம்மன நலைத்து, சீ டீம் நதுக்
கட்டட்டமும் குளிர்கிணற்று" இது எனது ஊரின் தனித்துவம்!
.....ஆம்!

உறைத்துக் கலைத்தது

ஒரு சொட்டு நீர்.... பருசி

ஷார்மா



• இந்தக் கலை நூலை முனியினால் எழுதப்பட்டுள்ளது

இதுயத்துள் தாங்கிக்கொள்ளு - இன்று

நாலூம் - எனது

அன்றையைபிள்ளை மதியில்.....!

நீண்ட நோம் படுத்துக் கீட்க்க விரும்பாது உடலை
மூடுக்கீட்டுந்த அம்மாலை மெல்லிய மெழுப் கேளவிலை உதிரிவிட்டு,
நோர் வேயின் அந்தத் தாடுத்த, கனத்த பேர்வையை பிரகங்கம்
வள்ளி நைகயாடி, வள்ளை உ. ஸட. கொல்லுக்கு
நின்றியந்த கம்பிக்கைப் பார்த்தேன். வெள்ளை நிறம் கண்டாதும்
ஈவகள் சுருக்குவது போல் ஓர் உணர்வு, இது எனது நாடு
வள்ள என்னாத்தில் அடிப்படிப் போயிற்று....!

கம்பிகளில் முகம் புனத்து
கண்ணங்களில் ஆனிர் வாங்கி

காற்றோடு வந்த
காற்றோடு வந்த

புற்பாய் தனரை விரிக்கு
வெப்பமான தலைவயலை மை

கேள்வாம் என ஒதுக்கி
கண்ணச் சனதகள்
நிலத்தில் படர... எனது
அன்னைன பூமியை

இரு சுகம்...அது
எனது ஊரின் தனித்துவம்!

இது நோர் வேயல்ல என்பது எனக்கு நன்றாகவே புரிந்து.
புழு மானத்தை முக்கில் கொஞ்சு புழு அனைந்து; வாழு
மா என்று தோப்புகளுடே எம்பூயார், நம்பியார் சண்ன.. போடு,
எப்பட யோ என து உப்புச் சுறையும் அந்த வேர்வையை அந்த
நன்றீல் கவந்து, மன்னங்கிறுக் கூராக்கி, இளைமக் காலங்களை
அங்கு வளர்த்து, அந்த மன தந்த வளங்களில் உரமாகி
இலைகளாகி, அந்திய மர்த்தளில் மரங்வளங்க அறிமுகமாகி....
இன்று மீண்டும் எனது அன்னையின் மயிலில் எனது கனசை
சுதைகள்....! புழங்கிக் கிடந்த நினைவுகளுக்கு ஓர் தீச்தம்!
எனது தியத்துடப்பு அன்னைக்கு நன்றாகவே கேட்டிருக்க
வேண்டும். அவன் அவையாகவே இருந்தான்.

அந்திய மொழியில்.. ஒரு
நூல்வரிய ஒளியிறகு

கூக்குலிடும் எனது
2. எனர்வகளுக்கு
அர்த்தம் புரியாது.
அறுபது வயதுக் கிழவன் - எனது
அப்பாவாகி...
எதிர்பார்ப்புகளை

வாகைமுப் பொத்தியின்
மணம் குகர்ந்து நின் ற
பனியில் நைனந்து நின் ற
பற்கள் விட..

கவாசத்திலோன - எனது
ஆக்குத் துவாரங்களில்
சிளரைச்சுது

எட்டுமுண்டிக் கதிரவைனப்போல்
கண்விரித்து

காகவைப் பொழுது தந்த
போதுமல்

பெய்மற்றேதன்....!

பளித்துளிகளைச் சூரங்குமியை து தலைகுனிந்திருந்த புரகள்,
கதிரவளின் ஒளிபட்டுக் கார்ப்பினிப் பெண்ணைப்போல நானைப்
புன்னகை செய்தன. நீராகாத்தை நீறைய உண்ட வாரைகள்
தலையலைச்சுது தம் நன்றிகளைக் கடிநிக்கொண்டன. வேலெழும்
நின்றிருந்த செவ்வாற்தையில் ஒரு கரிக்குரவி, இலைகளில்



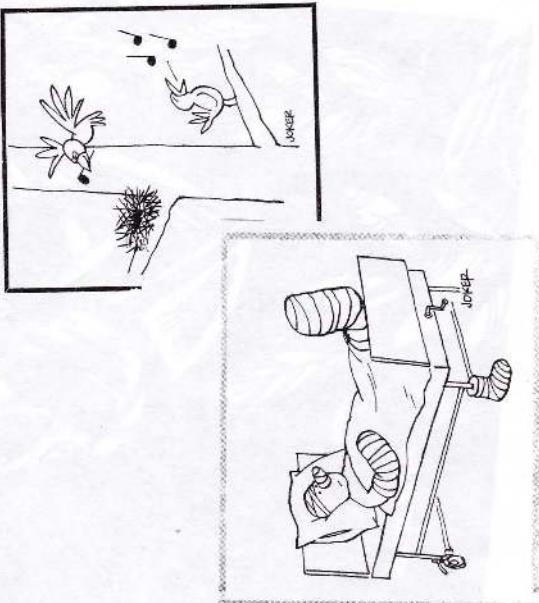
ஓட்டாது நின்ற நீர்த்துளிகளை உறிஞ்சிக் குத்தது! வேலிழூம் பயல்லக் கிணங்குக்கட்டைத் தொட்டு, ஒடி, எட்டிப்பாத்து, அதனுடன் அறிகுமாகி, அது அவ்வளவு யாங்கமானதலும் என பட்டிடுத்த விழிகள் வெளியையம் தாங்கடச் சென்றன. எனது விட்டல் இல்லாத மாற்றம் பரவும் மாயியின் வீட்டில் தெரிந்தது. காப்களின் கையின் கண்ணக் கிழவாது வளைந்து கீட்ந்த காப்களின் கண்ணக் கிழவாது வியாபர்த்து. வியாபாரம் நீரில் கூழி, ஏப்பட்போக்கும் கிணங்கு மட்டும் எனது இல்லைய நினைவுகளில் பதிந்துவிட்ட அங்கிழுந்தது. குவா உக்கிப்போய்... இதுபோன மரங்களில் தெயியாது உதிர் கிண்ற முருங்கைப் பூக்கள், கண்களுக்குத் தெயியாது கனிகளை காலைகளைச் சுருங்களேன் போர்த்த மாதுணை....!

அம்! அந்த விளைச்சல்கள் எவ்வளவோ அமைதியாக பாதுகாப்பாக, உரிமைதாரரை எதிர்பார் த்த வாணி எனம் இறுமாப்படு-ன் வினைந்து கீட்ந்தது. முன்பெல்லாம் பரவுதம் மாயியின் வருப்படக்காணக்கு நான் ஒடு எதிரி. பரவுதம் மாயியின் வேலைகளில் வேலையெழும் விரண்டு முட்டை கழுற்றி, எனது சிற்றுடம்கைப் பதில் புகுத்தி, பரவுதம் மாயியின் வரும்பக்களை எனது வயிற்றில் நிரப்பியிருப்பது அலு இப்போது பால்வதம் நிமிடி.

பாலும் மாயி வீட்டு முன் விறாந்தவில் ஈரம்படாது அடுக்கியிருந்த விறஞ்சுகளின்மேல் ஒரு நாய்க்குடி உறங்கிக் கீட்ந்தது. எங்கிருந்தேரோ ஒடுவந்த ஒடு பெட்டைக் கோழி பிச்-சென்று மாயி வீட்டுப்படியை அசுக்கும் வெஸ்து இடுவது. சுத்தம் கேட்டு விழித்த குடிசநாய் ஓடு அகத்தத்தை முகங்கு பாக்க, பாவுதம் மாயியின் கைவிறுது நாப்பக்குட்டியின் இடுபைப் பதும் பார்த்தது. விலென்று ஓடுப் பாக்குத்தைய விட்டு, "எனக்கு வந்து வாய்ச்சுக்கெதல் வாம்பாம் இப்பிடித்தான்" எனவிட்டத்தும் விழித்தின் விறைக்கல்களை தெரிந்தது. போக்கிட்டான் விழியாப்ப அழுத்துக் கொண்டாள் மாயி. மாயியைப் பார்த்தேன். வாய்க்கைப் போராட்டத்தில் பட்ட வடுக்கள், வாய்க்கள் பெலவில் தெரிந்தது. ஆனால் அவள் எட்டியில் கூறியிருப்பது நிலத்தின் விறைக்கல்களை தெரிந்தது. போக்கிட்டான் விழியும் வெளிநாட்டு உரத்திலிருந்தான் அனைவரும் வளர்கின்றன என்பதைப் பாலும் மாயியின் வீட்டுப் படியதனில் திடுவேணப் பூத்து கீட்டத்து, எனது விட்டுக்

பருவச்சிட்டு வழிமறிந்தாள். தலைக்குமேல் கிடந்த தகுத்தில் ஒரு குருப்பட்டி விழுந்தனதுப் போல் ஒரு அதிர்க்கி. ஆய்! பார்வதம் மாமி செல்வமாகக் கூப்பிடும் ராசாக்கத்தான் அவன். ஏப்படி... இதற்குள் இப்படி? என்னைக் காட்டிக் கொடுக்கும் அதே ராசாக்கத்தான். இன்று ரோசாவைப் போலவ் பூத்திருந்தாள். இளையையின் வளப்புகளை எனினையான உடைகளால் மறைத்து, கழுத்தனவில் கிடந்த கூந்தலை இருப்பளவில் வளாத்து, அல்லபே ஒரு நெந்தையாக வாசற்றிடுவில் மறந்தாள். மின்னல் வெட்டி மறைந்ததுபோல் கண்கள் கூ.சியது. ஏரிக்கிண்ற தீவில் என்ன செய்ய ஊற்றியதுபோல், நெந்தின் மூலையில் கிடந்த கிராமியக் கொள்ளக்கள் கொழுந்துவிட்டிருப்பத் தொடங்கின. இன்னொரு மின்னலுக்காப் காஞ்ககள் காத்துக் கிடந்தபோது அப்பாவின் வற்றிட தூரல் என்ன என நிறைவேற்ற கொண்டிருந்து. தலையில் கிடந்த புஷ்டாவைச் சுட்டு முனையில் கொத்துவிட்டு, கிணற்றியை நோக்கி விரைவாக்கே நோக்கின, கையில் கரிக்க்ட்டையட்டன்.

மின்சார மோட்டுப்போன்று முனை, நீண்ட துழப்பிலுமே நீர் உறிஞ்சி, அகன்ற தொட்டியில் கக்கியபடுகிறது! துவா தூர்க்கு போளதால், கிணற்றி இப்போது தலை பேசுப்பட்ட பிரதேசம். கிணற்றுக் கட்டில் எனது உடற்பார்த்தனப் போட்டு, கரிக்க்ட்டையென்று, ஆட்காட்டி விரைவு வாயிலுள்ள நிறைத்து, அங்குமின்குமாக அலைக்குபோது கரிக்க்ட்டையின் காரம் நாக்கைச் சுட்டது. உக்கி வளைந்த தூலா என்னைக் காப்பாற்ற யாருமில்லைப் பெண்டறைப் போல, ஒரு பூற்றைக் காக்கலைபத் தலையில் தாங்கி, இத்துப்போன பூலாக்கக் கட்டைகளின் மேல் தொங்கிக் கிடந்தது!



புரியாது என்னைப் பார்த்துத் தலையாட்டிச் சிரித்தன. இன்றும் பக்கையாக..... பின்னையார் கோயில் மட்டும் மாறவேண்டலை. அதே ஆலயங்களும் பின்னையாருக்கு குலைபிடித்து வள்ளின. ஆனால் புதிய சோடுகள் மட்டும் அங்கு புதிதாகக் கூடியிருந்தார்கள், புதிதாக வந்த என்னை அச்சுடுடன் பார்த்து....! கைக்கினை மரத்தடியில் சாத்திலிட்டு, பின்னையாருபும் ஒருமுறை எட்டுப் பார்த்துக் கொள்ளேன். பின்னையார் விவசா (Trevi's), பட்டா கட்டியிருக்கிறார் என்பதைப் பார்ப்பதற்காக அல்ல, பக்கினால்தன். ஆச்சியம்....

பிற்னூலின் முதனால் வெறப்படி, ஆழமாக இருந்து, அதன் கார்த்தத் உணர்ந்துகொண்டபோது, பதைய நினைவுகள்... பலூதை நட்புகள் இந்த முப்பில் அதைந்துடைது. பத்துப்பேராத் தாங்குவேன் என்று இறைமாப்புள்ள வளைந்து, வாளர்ந்து கிடந்த அரசமாகச் சில கை யை ஒன்று, இன்றும் இறைமாப்புள்ள இன்னையும் கொண்டு.....! ஆதன்ருகில் சென்று ஒரு சின்ன ஆராய்ச்சி, எனது இளைமப்பருவத்தில் அதில் வேட்டிஹாவத்தை பெயர்கள் இன்னும் இருக்கின்றனவா என்று. ஆம்! "இன்புகு - இன்பவதி" இன்றும் இன்னையாக வேலே.... வாழ்க்கையின் பொய்க்கையான பகுதிகளை மனது கணவராக்க எரிந்தமுடிந்த சிகிரெட் விரல் இடுகில் கட்டது. நிலைங்கூக்குத் திரும்பிய நான், புதிய ஜோடிகளை ஒரு புன்னைகயின் துணைகொண்டு ஆசீர்வதித்துப் பறப்பட்டபோது, புன்னைகயின் அங்கும் புரியாத அந்த ஜோடிகள் மின்னும் தமது நஞ்சோக்கத்தில்.... கதிரவன் மலர்ந்தான், மறைந்தான். நாட்கள் ஒடின. உணர்ச்சிக்கூடந்தன எனது வாழ்க்கையும் கூடத்தான்..... சாதகமும் ஒடிற்று சம்பிரதாய முறையுடன். பக்கத்துவிட்டிருப் பாவதம் மாமி எனக்குப் பர்மண்ட் (permanent) யாழியாக காதகம சம்பியன் விப் (championship) பெற்றிய விட்டது. காட்டுக்கொடுக்கும் ராசாத்தி எனக்கு ராசாத்தியாக.....! பற்றாட்டம்... வேலியில் நான் கழற்றிய இரண்டு மட்டையைவி இரண்டு மட்டை கட்டே வை கழன் யூ உறவு இருக்கியது. கொய்யாவும், மாதுணையும் நான்தான் அவர்களுது உரிமையாளன் போலப் பூத்துக் கிடந்தது வேலி ஓரம். குட்டிநாய் நட்புடன் குலைத்து. இப்போக்கையாம் பரிசும் மாமியின் செலவு ராகாத்தி அல்-சியமாக அழிபு முறிப்பதில்லை. அதும் நாகீசுத்துடன் அடிக்கடி மறந்தது. மின்னல் வெட்டியது. மறையவில்லை. எரிந்துகொண்டிருந்தது. கண்கள் கூசலில்லை, கணளத்து



போய்விட்டது. ஆனால் துவா மட்டும் இத்துப்போன பூவரீசில் இன்னும் தொங்கிக் கீட்டந்தது. ஆன் எனில் அதை என்ன மட்டில் கண்ண முறை என்றும் நான் என்று அதன் எனில் மட்டில் கண்ண அவன் புதைத் துப் படுத்தி ருந்தேன். என்று உணர்வகள் அவன் இன்றும் உணர்வகளுடன் சங்கமம். ஆனால் வழநுபோல அவன் இன்றும் மொளமாகவே இருந்தான். பழுதி மனத்தது, கரிக்குறுவி நீர் குடித்தது, பெட்டைக்கேடுமி விறாந்தையில் பிச்சியது, குட்டாப் போய்பம் பிடித்தது, பாவதம் மாமி வழநுபோல அடுத்தாள். கெல்ல ராசாத்தி மட்டும் நாக்கமாப் அல்புப் பறுத்தான். காலை ஏழு மணியில் பேச்கக் குரல்கள். சிற்றம்பல மாமாவட்டன் அபாவின் கீதனாகக் கெருடிக்கன். நான் காலைகாத் தின்ற கொப்பா நாளை கொழுத்த சீதனத் தத்துடன்..... பேச்சு முடிவாயிற்று. சிற்றம்பலம் அங்கைப்பத்தான் வெளிநாட்டு சிற்றிழுக்குக்கு. அப்பாவும் சம்பதித்தார் வேண்டிய சீதனத்துக்கு. பலியாடாய் புதுத்துக் கிடந்தன், அப்பாவின் இம்மதுகளுக்ககாக. நிறை ஏ கள் தறிகெட்டுப் பாய்ந்தன. நோரவேயும், காற்றில்லாத அறைகளும், முகத்தில் ஊசிபோடும் குளிர்க்கற்றும், சுழக்குக்கிணற பாதைகளும் வாழ்க்கையே பூச்சியம் என்றன. பனிப்புல்லும், காலைக் கந்தாலும், வேலிவோரச் செல்வாத்துபம், சிரிக்குறுவிகளும் நான் உ எக்குச் சொந்தமில்லை என்றன. நான் ஏவிக்கும் காலைப்பொது எனக்காகக் காத்துக் கிடந்தது. ரகசனனியைல்லாது நான் முகம் கலியிப் புதுத்துக் கீட்டினேன்.

கத்திரவனின் வேப்பக் கத்திரகள் முதிச்சில் கோலம் போட்டன. வியார்வைக் காப்பிகள் அபுது முதுகுவழியே தீடிய இருதுளிகள் இடுப்பில் கீச்சமூட்டுள. தன்னிச்சி சாவலை பத்துமணியில் பாட்டோடு நோட்டில். சொந்த நட்டில் சுதந்திரமாகப் பாட்டான் பாகவதர். பாட்டொன்றை. ஏழுமைல் வீட்டில் கண்ணாக பாத்தான் கலைகட்டி விட்டது. சிள்ளென்று வந்த பலைஞாலிக் காற்றோடு கொளன கள்ளுமன்முக்கட. கைக்கிணி சூழலை வேலிடிரம் சாத்தி, வியார்வைக் காப்பிக்காக இன்று எனது காதுகள் போயின. தன்னிச்சி சரவணை பாத் தூங்கங்கிட்டான்.... அத்தநிரமாக, பலைஞாலட்டுப் பதலைதனி நாலும் ஒரு வாடிக்கையானாக,

உள்ளே தூங்முந்தபோது, கேள்விக்குறிமோடு சில கிழுடுகள். ஏழுமைல் எனக்காகப் போட்ட கத்திராயினைத் தவிர்த்து, அங்கிருந்த பள்ளகுற்றியோன்றில் குந்திக்கொள்கிறேன். முதலில் காடுமுரடாக கஷ்டமாக, பிறகு அறிமுகமாகி வசதியாகப் போய்விட்டது. வந்து அது வெள்ளையாக, ஒரு பலைஞாலவு புராவில். முகங்கேதன், அது அதற்குரிய வாசனையுடன் மூக்குழியே புகுந்து சில சில புசுக்களை நினைவுடையது. முதலில் இனித்து.... புள்ளு நாக்கு அதன் கலையுடன் அறிமுகமாகியிபோது சாதிவாக வெறியேறி சாவலைபோல் பாட ஆசை வந்தது. ரோதும் என்ற மனத்துடன் கைக்கிணை உருட்டி ஓடி வீடுவந்து சேந்தபோது.... ஏரிக்கும் கண் கடுடன் வீட்டு வாகவில் அப்பா! குடித்த கள்ளு செயிக்கும்பூபு கேச்ப்பி வீடு வாகவில்... இதுவும் எனது ஊனின் கணத்திதழுவம்.

அந்தப் பொழுதின் அடைசியான வரவகண்டு பூற்றுமாத்துக் குயிலது முகாறி பாடயது. வாடு விழுந்த செங்காத்தை சிற்றெழும்புகளின் பிடியில், தீடுவத்து நீரைவுகள் அவற்றை இழுத்துக்கொண்டு வாழுமின்டு அடியில். நாலுமட்டை கழுந்த மேலியருகில் மாயில்டுகு குலைத்தது, நட்டுந்தான். நிமிஸ்ந்து பார்க்கதேன். ராசாத்தி அங்கு நின்றிருந்தாள். ஆம், அப்பாவுள் இன்றைய மகாலட்சுமி. விழிகளில் கேள்விக்குறிகள்.... விடைக்கலை எதிர்பார்த்து, எளிதமையான உடையிழுந்து, அதன் அழகிழுந்து. ஆனால் இன்னும் நீண்ட கந்தலுடன். நாளைய எனது நாயகி இன்றைய கேள்விகளுடன் வேலியேரம் ... காலைக் கள்ளுக்கைத் தாத்தில் விழுந்ததாம். வேலியோத்து அறிவை விளக்கம் சொன்னது. நா என் என் பெயருக்கு மாற்போகும் காணி உறுதிக்காக இன்று எனது காதுகள் இராவல் போயின. தன்னிச்சி சரவணை பாத் தூங்கங்கிட்டான்.... அத்தநிரமாக,

ஊர்கூடிப் பலகாம்சுடு, பொன் உருக்கித் தாவிலேசுப்பது, பதிவாளர் கையில் பலருபாய் வைத்து, சிற்றமிழலம் வாரிக் குறுமிதிப் பட்டம் பெற்று, சீர்வரிசைச் சாட்சியில் சுட்டி திருமைம் முடித்து, விற்புப்போன வாழுவதில் மாபிள்ளைப் பட்டம் எனக்கு.

குருக்களார் குடும்பி சீயாராமாட, நட்குவைராமாட, சீயாராமாட, பாட, கல்வாணக் காஞ்சிபுத்தில் கொய்யாத்தேடாட, ராசாத்தி...., குந்தியிருந்தாள் என்ன ருகினி! குருக்களைர் குடும்பி ஆட, கொட்டுமேளாம் இழுக்கிக் கொட்ட, கட்டுமேன் தாவி, ராசாத்தி கழுத்தில்தான். சீதனப்பெருநூற்றைய சிற்றம்பலம் அளக்க, அப்பாவிள் கவனலையோ கொய்யாப்படி கொட்டுக்கொட்ட நல்வேலை ராசாத்தி எனக்குத் தாவி கட்டவில்லை. அதுவையில் கவாசாரக் கவியாளம் ஆங்கு முறையுடன்னன்.

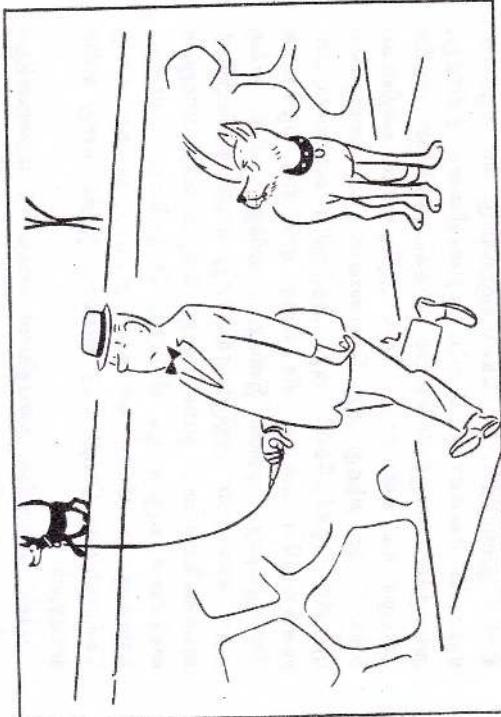
இன்று நான் ராசாத்தி வீட்டில், குட்நாயோ அதே விறகுக் கட்டில். இடிவந்த பெட்டைக் கோழியோ அதே படியில். சீல்வாத்துக்குத்தான் ராசாத்தியோ என்று அருகில். சீல்வாத்துப்பும், கரிக்குரியில் அயல்லிடல். வாழுப்பொத்தி மணக்கலில்லை. கொய்யாவம் மாதுளையம் சிரித்தன். அக்கணாக்கு, இக்கணைப்பக்கை, இக்கணைக்கோ அக்கணை... பக்கை, விழுத்துக்கொண்ட சூட்டாய் வேலிபாய்ந்து அடுத்துவிட்டல். வேலியை ஆடடப்பார்க்குறார் அப்பா, காணி பெறுத்துவிட்ட திணொப்பில். உக்கிய துளைவும், இத்துப்போன பூரகம் என்னுடன் நேசமாகச் சிரித்தன்.

இப்போடொத்துவாம் ராசாத்தி என்னிடம் அதிக உரிமை எடுத்துக் கொள்கிறாள். எனது வித்துப்போன வாழுக்கையைப் பற்றி அவுக்கும் புரிந்துவிட்டது போலும். “தினைநட பாலும், அழுகிய தேங்காடும் திரும்மளத்திற்கு ஆகாதாம்! தீவரகடல் நீரவியம் தேடு” என்க்காள். ஒரு கிறைக்குப் பயணப் பாதை அனுமக்கிறான்... அவுளும் கூடவே வருகிறானாம்.

காலங்கள் விணாந்தோடு விமானத்து உருண்டோடி, அந்தமான் கீவுக்கு ஆகாபாத்தில் ஒரு யானம், ராசாத்தியம் கூடவேதான்.

கள்கள் சிவந்து கிடந்தன. சிறைக்குப் போகும் சந்தோஷத்தில் அடுத்து ராள் போலும். வெள்ளை முகங்களும், வெள்ளைத் தேருக்களும் வியப்படன் ராசாத்தி கண்களில். உக்கிய தூலாவம், இத்துப்போன பூரகம் பிரதிபாத்துத்தன் எனது சிந்தனைகளில்.....!

இன்றும் விசிந்தது. ஜனங்கள் கம்பிகள் இன்னை. காக்கணக் காத்தும் காத்து. ஜனங்கள் இன்னை. காக்கணக் காத்து. காத்து விலையில் விலையில்லை. ஒற்றையரக் குமிழுக்கு இங்கு இருக்க மாயில்லை. அதை உக்கஸ்தாயில் பாட குளிரும் விலையில்லை. வாழுப்பொத்தி மணக்கலில்லை, செவ்வாத்தை மரில்லை. கரிக்குருவி நீர் குடுக்கவில்லை. பெட்டைக்கோழி பிச்சில்லை. குட்டாய் அதை முகாலில்லை. உக்கிய தூலாவம் இத்துப்போன பூரகம்கூட அங்கிலை. ராசாத்தி அழிபு மறிக்கவில்லை. சுருண்டு தூங்கிக் கிடந்தாள். அவனது நாட்டுவல் குந்தியாகப் பாடுக்கொள்ளுத்தான், அவனது நாட்டுவல்.



மாத இதழ்
ஸ்தாபிதம்: புரட்டாதி 88

பத்தாண்டு துயரத்தின் மறைப்பக்கம்

இலங்கையின் அரசியல் வரலாற்றில் முன்னாப்போதும் கில்லாத அளவிற்குத் தமிழ் மக்கள்மீதான வன்முறை கட்டவிழுத்து விடப்பட்டு பத்து வருடங்கள் கடந்துவிட்டன. ஆஸும் ஜக்கிய தேசியக் கட்சியின் ஆதரவாளர்களாலும், கண்டர்களாலும் திட்டமிடப்பட்டு நடத்தப்பட்ட இந்த வெறித்தாக்குதல்கள் சமார் ஓவாயிரம் தமிழர்வரை பலியெடுத்திருக்கலாம் என நம்பப்படுகிறது. இந்த வன்செயல்களில் திட்டமிடப்பட்ட முறையில் அழிக்கப்பட்ட தமிழ் மக்களது சொத்துகள் பலரூரு கோடி ரூபாய்கள் பெறுமதியானாலும்

வாக்காளர் அட்டைக்களைக் கையில் வைத்துக்கொண்டு தமிழ் மக்களது கிடுப்பிடம், தொழில்கங்கள், வணக்கள்தலங்கள் போன்றவற்றை கிலக்குத் தவறாமல் தாக்கிய கிந்தக் காடையர் கூட்டத்திற்கு அரசின் உருப்பினர்கள் வழிநடத்த, ஆயுதமேந்திய அரசு பாதுகாப்பு படைகள் பாதுகாப்பு வழங்கின.

இந்த வெறிக்கூட்டத்தினால் உயிர்நுடன் துழுதுக்கக் கொடுத்தப் பட்டவர்களும், அங்கங்கள் துண்டுக்கப் பட்டவர்களும், காடைத்தனமான காமலைரிச் சிற்றிவகைதக்கு உள்ளாக்கப் பட்டவர்களும் என, இலங்கையில் பிறந்த குற்றத்திற்காகத் தமிழர்கள் தண்டுக்கப்பட்ட ஒருவாரம்தான் கருப்பு யூலை என இன்றும் நினைவுகூரப்படுகிறது. தமது சொத்துக்களை இழந்தும், தமது எதிர்காலத்தையே குனியமாக்கியும் தமிழர்கள் தமது தாய்நாட்டிலேயே பழிவாங்கப்பட்ட துயரத்திற்கு இன்றுவரை எந்த விசாரணையும், நியாயமும் கீட்டவில்லை.

பத்தரின் பெயராலும், அவரது பஞ்சசீலக் கொள்கைகளின் பெயராலும் நிகழ்த்தப்பட்ட இந்தப் படுகொலைகளால் புத்தன் வழி த் த கண்ணீர் இன்றும் இலங்கையில் ஆராக ஒக்கைண்டுருக்கிறது.

பத்து வருடங்கள் முன்னர் நிகழ்ந்த இந்த கினவெறியாட்டம், ஈழத்தமிழர்களது துயர்நிறைந்த வரலாற்றில் சடுதியான மாற்றத்தை ஏற்படுத்தியது. ஏற்கனவே பாராஷுமன்றப் பாதையில்

உரிமைகள் மறுக்கப்பட்டு அதிருப்தியுற்றிருந்த தமிழ் மக்கள், ஆயுதப்போராட்டம் இன்றித் தமது உரிமைகளை வென்றாடுக்க முழுயாது என்பதை உணர்ந்தனர். இதன் விளைவே ஈடு விடுதலை ஆயுதக் குழுக்களின் தொற்றமும், வளர்ச்சியும், சரியான தருணத்தை எதிர்பார்த்திருந்த இந்தியா, இந்துஸ்மூத்திரப் பிராந்தியத்தில் தனது நலன்களைக் கருத்திற் கொண்டு விடுதலை கீயக்கங்களுக்கு ஆதரவை வழங்கும் நிலைக்குத் தள்ளப்பட்டது, ஆதரவை வழங்குவதாகக் காட்டிக் கொண்டது, தனது நலன்களுக்கு ஏற்றவகையில் ஆதரவை வழங்கியது. ஈடுத்தமிழர்களது கண்ணர் தமிழ்நாட்டில் எழுப்பிய அனுதாப அலையும் இதற்கு முக்கிய காரணம் ஆகும்.

இந்தக் கட்டத்தில் கடந்த பத்து வருடங்களையும் நாம் மீட்டுப் பார்ப்போமாயின் பல கசப்பான உண்மைக்களை நாம் ஏற்றுக்கொண்டே ஆகவேண்டும். பரந்துபட்ட மக்கள் போராட்டமாக வளரவேண்டிய தமிழ் மக்களது தேசிய விடுதலைப் போராட்டம் கருந்தேசியவாதத்தினுள் கட்டுண்டு வெறும் குழுநிலைத் தேசியவாதமாகக் காட்சி தஞ்சீரது. தமிழ்மொழி பேசும், பாரம்பரியமாக வடக்கு கிடுக்கில் வாழும் முள்ளிம் மக்கள் பல்வேறு தமிழிக் குழுக்களாலும் காலம்காலமாகப் படிகொலை கெய்யப்பட்டு வருவதும், அவர்கள் துப்பாக்கிமுறையில் மனிதனுயத்திற்கு முரணான முறையில்

வளரியேற்றப்பட்டமையும் எமது தேசிய உணர்வும் எழுச்சியும் இனவாதமாகக் கருகியமைக்குச் சீரந்த முன்னுதாணங்களைக் கூளன. அப்பாவிச் சிங்கள மக்கள் மீது நிகழ்த்தப்பட்ட தாக்குதல்களையும் இந்த கிடத்தில் மறந்துவிட இயலாது.

தமிழ் மக்களுக்கு அழிப்படை உரிமைகளைப் பெற்றுக்கொள்ள எனத் தொடர்வகப்பட்ட போராட்டம் தமிழ் மக்களது உரிமைகளையே பறிக்கும் நிலையில் வளர்ந்து நிற்பதையே இன்று காணமுடிகிறது. மக்களின் எதிரிகளுக்கு எதிராக இருக்கவேண்டிய போராட்டம் மக்களுக்கு எதிராகி நிற்கிறது எமது மிகப்பெரிய எதிரியான, கிலங்கை இனவாத அரசுடனும், எமது போராட்டத்தைத் தனது நலன்களுக்காகப் பலியிட்டுவரும் இந்திய அரசுடனும் காலத்திற்குக் காலம் சகல விடுதலை விடுதலைப்புகளுமே தொளோடு தோளாக நின்று ஒத்துழைத்துள்ளன. ஒத்துழைத்தும் வருகின்றன.

சந்தா:
பன்னிரு இதழ்களுக்கு
300 குரோணர்கள்

எந்தக் தமிழ் மக்களது விடுதலைக்காகத் தாம் போராடுவதாக இயக்கக்கூடிய கூறினாலோ. அதே தமிழ் மக்களையே சிறைகளில் அடைத் துச் சித்திரவதை செய்ததும், சக இயக்கப் போராளிகளை ஒய உயிருடன் எகா டிட் தியதும் கொன்றாடித்ததும் விடுதலையின் பேரால்தான். கடந்த காலங்களில் தமிழ் விடுதலை அமைப்புகளால் நிகழ்த்தப்பட்ட நிகழ்த்தப்படுகின்ற சித்திரவதை முகாம்கள் அடிப்படையில் இனவாத அரசினால் நடத்தப்படும் சித்திரவதைகளுக்கு எந்தவித்திலும் வேறுபட்டதல்ல ஈவிடுதலையையே தமது குறிக்கோள் என்று கூறிக்கொண்ட இயக்கங்கள் பல இன்று கீலங்கை, கிந்திய அரசுகளிடம் மடிப்பிச்சுசையை எதிர்பார்த்துள்ளன. 1983இல் பெருமளவு மக்கள் தமது தாயகம் என்ற நம்பிக்கையில் குடாநாட்டை நோக்கி ஓயவந்தனர். இன்று குடாநாட்டை விட்டுப் பெருமளவில் தமிழர்கள் வெளியேறி வந்துவருகின்றன, அதற்குப் பாதுகாப்பைக் காரணமாகக் கூறும் நிலையில் உள்ளனர்.

தமிழ் மக்களது வரலாற்றில் கடந்த பத்து வருடங்களத்தில் அடைந்த துயரங்கள் மேன்னப்போதும் கிருந்திராதவை. விடுதலையின் பெயரால் ஏறத்தாடு கிடூப்ததையாயிரம் பொதுமக்களையும், பொராளிகளையும் கிழந்தபின்பு நாம் சாதித்துள்ளது என்ன? 40 வருடங்களுக்கு முன் எந்த சமஸ்யைக் கோரிக்கையை இன்று செயலிடுக்கும் நிலை ஏற்பட்டு வந்திருது. கிதற்குத் தனது இனத்தையே விலைகூறி விற்கும் துரோகிகளும் காரணம் என்பதை மறுக்கமுடியாது.

இடையில் ஏதாவது தீர்வுகள் ஏற்படும் குழல் நிலவனாலும் அந்தத் தீர்வுரூலம் தமிழ் மக்களுக்கு உண்மையான விடுதலை கிடூகுமா என்பது கேள்விக்குறியே எமது வரலாற்றில் இதுவரை நிகழ்ந்த தவறுகளை இனியாதல் திடுத்தி, எம் மக்களது உண்மையான விடுதலையை வென்றாகுக்க எம்மாலியன்ற ஒத்தவிலும், பணிகளிலும் ஈடுபடல் அவசியம். இது எம் உறைவாரதும் கடனையாகும்.

சுவடுகள் 48,
ஆக'93

சுவடுகள்

'Swadukal'- Herslebsgate 43, 0578 Oslo 5, Norway

வினாவும்

மேன்மை கொள் சைவநீதி விளங்குக உயகமெல்லாம்
அறிமுக அழைப்பிதழ்

காலம்	: 20.08.93 மாலை 6.00 மணி.
இடம்	: Lilleborg skole, Thorshovgt 9. (ta trikk Nr. 2 eller Nr. 11 og gå av på Thorshov).
கடவுள் வணக்கம்	: திருமதி ஜெ . வாக்கி .
தலைமை உரை	: திருமதி மல்லிகா நாகராசா
அறிமுக உரை	: திரு இ . நாகரத்தினம்
இந்துசாமி கலை கலை கவசச்சாரங்கள்	: திரு தி . திவ்யன்
அங்கத்தவர் திருட்டல்	

நோர்வே, கூஸ்வோ இந்துக்களாகிய நாம் ஒன்று சேர்ந்து இந்து மத கலை காவசச்சார நெறி முறைகளை கடைப்பிடித்து ஒழுகவும் எழுதும் - எமது எதிர்கால சந்ததியினரின் நல்வாழ்வுக்கும், ஆஸ்மீக ஸ்டேற்றத்துக்குமான ஆக்க முயற்சிகளில் ஈடுபாடுவும் கடமைப்பாடுகடையோம்.

இந்தெலவில், வழிபாட்டுந் தலம் ஒன்றை அமைப்பதன் மூலம் எமக்கான இவட்சியங்களை ஸ்டேற்றவும் ஏன்று கருதுகின்றோம். அஸ்பர்கள் அடியார்கள் கூட்டத்துக்கு வருகை தந்து ஆவோசனை வழங்குமாறு அஸ்புடன் கேட்டுக் கொள்கின்றோம்.

இங்களம்,
இந்து மாமன்றம்.

இன்று எப்போதும் இல்லாதவாறு
முன்றாம் உலக நாடுகள் பஸ்வேறு

வகைப் பிரச்சனைகளைச்
சந்திக்கின்றன. அவற்றில்
முக்கியமானது வறுமை. உலக நீதியான
பொருளாதார நெருக்கடியும்,
அபிவிருத்தியும் நாடுகளின்
கரண்டலும் முன்றாம் உலக நாடுகளின்
வறுமைக்கு முக்கிய காரணமாக உள்ளன.

இவற்றை நவீன முனைசாலி களின்
வெளியேற்றமும் முன்றாம் உலக
நாடுகளைப் பெரிதும் பாதிக்கும் ஒரு
விடயமாகும்.



ந.வ.கமலநாதன்

முன்றும் உலகம் முனைசாலிகளும்

பெரும்பாலான
'முனைசாலிகள்' தமது தனிப்பட்ட
பொருளாதார வளத்தை மேம்படுத்தும்
நோக்குடன் செல்வந்த நாடுகளை
நோக்கிப் படையெடுக்கின்றனர்.
வேறுசிலர் உயர்கல்வி பெறுவதற்காக
மேலை நாடுகளை நோக்கி
வருகின்றனர். இவர்களில்
பெரும்பான்மையினர் தமது
தாய்நாடுகளுக்குத் திரும்பிச்
செல்வதில்லை. இவ்வாறு உயர்கல்வி
பெறும் சந்தர்ப்பங்களை முன்றாம்
உலக மாணவர்களுக்கு நோர்வேயும்

வழங்கியது. (இது 1988இடன் இவங்கை
மாணவர்களுக்கு - குறிப்பாக
தமிழர்களுக்கு - நிறுத்தப் பட்டது)
அன்றையில் எடுக்கப்பட்ட வாக்கெடுப்பு
ஒன்றில் 90% மாணவர்கள் படிப்பு
முடிந்ததும் தமது தாய்நாட்டுக்குச்
செல்வதில்லை எனவும், 10% பேரே
திரும்பிச் செல்வதாகவும் அறியப்
படுகிறது.

இவ்வாறு முனைசாலிகள்
வெளியேற்றத்தால் முன்றாம் உலக
நாடுகள் மேலும் வளர்ச்சி அடைவது
தடைப்படுகிறது. எதிர்கால
சந்ததியினரை உருவாக்க வேண்டிய
இவர்கள் மக்களையும், சமுகத்தையும்

இருளில் கைவிட்டுச் செல்வதாகவே குற்றச்சாட்டுகள் வைக்கப் படுகின்றன. இவ்வாறான குற்றச்சாட்டுகள் தமிழருக்கும் நன்கு பொருந்தும். இன்றைய நிலையில் யாழ்ப்பாணத்தில் போதிய ஆசிரியர்களோ விரிவுரையாளர்களோ இல்லை. பலர் தாமாகவும் சிலர் ‘நிர்ப்பந்தம்’ காரணமாகவும் வெளியேறியுள்ளனர். இந்நிலையில் எமது அடுத்த சந்ததி கல்வியறிவு பெற்றதாக (அறிவியல், விஞ்ஞானம், தொழில்நுட்ப, கலை கலாசார) எவ்வாறு உருவாகமுடியும்?

யாழ்ப்பாணத்தில் தறபோது கடவுளுக்குச் சமமாக மதிக்கப் படுபவர்கள் போராளிகளும் வைத்தியர்களும். இதில் வைத்தியர்கள் விரல்விட்டு எண்ணக்கூடிய அளவு எண்ணிக்கையில் சுருங்கிவிட்டனர். ஏனைய சமூகங்களுடன் ஒப்பிடுகையில் தமிழர் மத்தியில் அதிகளவுக்கு விமானங்களும் வைத்தியர்

பொறியியலாளர் போன்ற துறைசார் நிபுணர்களும் நிறைந்திருக்கும் விதத்தில் அதிகம் உருவாகினர். ஆனால் இன்று நிலை தலைகீழாகிவிட்டது. கடந்த பத்து வருடத்திற்குள் நிலைமை இத்தனை வேகமாகச் சீரழிந்துள்ளது. இந்நிலை இப்படியே தொடருமெனில், மீண்டும் பழைய நிலைமை அடைவது கனவிலும் நடக்க முடியாத ஒன்றாகவிடும்.

இந்தப் போக்கைக் கவனத்தில் எடுத்து வெளிநாடுகளில் வாழும் கல்விமான்கள், அறிஞர்கள் ஒரு செயற்பாட்டுத் திட்டத்தை ஏற்படுத்தி ஈழத்திற்கும், தமிழ்ச் சமூகத்திற்கும் தமது பங்களிப்பைச் செலுத்த வேண்டும். இது அவசியமானதும் அவசரமானதும். இதைச் செய்யத் தவறுமிடத்து அறிவாளர்கள் து அறிவு விழுலுக்கிறைத்த நீராகிவிடும் என்பதில் ஜையமில்லை. வரலாறும் இவர்களை மன்னிக்காது.



இதோ இந்தப் படத்தில் உள்ள துப்பாக்கி நேர்வேயில் தடை செய்யப் பட்டுள்ளது. நல்லதுதானே எனகிறீர்களா? விடப்பட என்னவெனில் இது உண்மையான

துப்பாக்கி அல்ல, சிறுவர்களின் விளையாட்டுத் துப்பாக்கிதான். இதன் பெயர் Omega air softgun. கடந்த மாதம் இந்தக் துப்பாக்கிதான் தடை செய்யப்பட முக்கிய காரணம் இது விஸ்டலை ஒத்திருப்பதும், சிறிய பிளாஸ்டிக்

சுற்றுவட்டத்திற்குச் சிதறித் தெறிக்கக் கூடியது. இதனால் பலர் காயமடைவதும், குறிப்பாகக் கண்கள் பாதிக்கப்படும் அபாயமும் உள்ளது. இதுவே தடை செய்ய முக்கிய காரணம் என குழந்தைகள் கடும்பநலத் திணைக்களம் அறிவித்துள்ளது.

• சென்னை

புதலாம் உலக யுத்தத்தின்பின் மேற்கொள்ளப்பட்ட வெர்சயில் ஸ் உடன்படிக்கை வெறும் பழிவாங்கும் நோக்குடனேயே உருவாக்கப்பட்டது. யுத்தத்தால் பாதிப்புற்ற ஜேர்மனிய இத்தாலிய மக்களின் புனர்வாழ்விற்கு எது வித திட்டங்களை மேற்கொள்ளப்படவில்லை. இச்சமயத்தில் இனம் உள்ளங்களில், மத்தியதாழ்ந்த வர்க்கங்களிடமிருந்து தோன்றிய பாசிச், நாஜிச அமைப்புகள் செல்வாக்குப் பெற்றன. எது வித அரசியல் திட்டங்களுமின்றி பழிக்குப் பழி என்ற நோக்கில் வளர்ந்த இந்த அமைப்புகளின்

இத்தாலியின் பாசிச முசோவினியும், ஜேர்மனிய நாஜிஸ்ட் அடோல்ப் ஹிட்லரும், முசோவினி ஒரு வீரர் என்றால், ஹிட்லர் ஒரு மாவீரர் என்வாம். இவர்களது அமைப்புகள் சமூகத்தின் மத்தியதா, கீழ்த்தட்டு மக்களிடையேயே பெரிதும் வளர்ந்தன.

வெர்சயில் ஸ் உடன்படிக்கையின் அநீதியானது இந்த ஒரு நாட்டு மக்கள் மத்தியிலும் வெறுப்புணர்வை வளர்த்து வந்தது. ‘எல்லா யுத்தங்களிலும் முடிவானதொரு யுத்தத்தில் ஈடுபட்டு அநில் வெற்றியும் பெற்று விட்டதாக’ நேசநாட்டனியினர் கருதினர். தங்களால்

திருச்சு சோஷலிமாப்போம்

சுகுமாரன்

அதிகாரத்தில் மாற்றுக் கருத்துள்ள அமைப்புகளும், தனிநபர்களும் அழிக்கப்பட்டனர். பலவட்சம் யுதர்கள் கொடுமோன முறையில் கொல்லப்பட்டனர். எதிர்ப்புகள் யாவும் ஈவு இரக்கமின்றி களை நெறி தறியப்பட்டன. இந்த அமைப்புகளின் வரலாற்றைச் சுருக்கமாக வாசிக்கும்போது ஈழத்திற்காகப் புறப்பட இயக்கங்களின் செயல்பாடுகளும் உங்கள் கண்முன் வந்தால் அதற்கு நான் பொறுப்பாளியல்ல.

வெர்சயில் ஒப்பந்தம், போரில் தோல்வியுற்று அவமானமும் அதிருப்தியும் அடைந்திருந்த ஜேர்மனிய இத்தாலிய மக்களிடையே மேலும் பாரிய நெருக்கடியை ஏற்படுத்துவதாயிருந்தது. இச்சமயத்தில் தோன்றியவர்கள்தான்

நாஜிசு

நிறுவப்பட்ட சர்வதேச சங்கம் தங்களின் கூட்டுப் பாதுகாப்பை உறுதிப் படுத்துவதுடன் தங்களை யாரும் ஆக்கிரமிக்காத வகையில் பாதுகாக்கும் எனக் கருதினார்கள். ஆனால் முடிவு

வேறுவிதமாக இருந்தது. யுத்தத்தில் தோல்வியுற்றிருந்த ஜேர்மனிக்கு எதுவித புனர்வாழ்வும் அளிக்காதது மட்டுமென்றி அந்த நாட்டின்மீது சகல கட்டுப்பாடுகளும் விதிக்கப்பட்டன. ஜேர்மனியிடமிருந்து நட்டாடு பெறவும் முடிவு செய்யப்பட்டது. இத்தகைய கெடுபிடிகள் காரணமாக ஜேர்மன் நாட்டில் பாரிய பொருளாதார

நெருக்கடிகளும் அரசியல் உறுதியற்ற நிலையும் தோன்றின.

வேர் ச. யில் ஸ் உடன்படி க்கையின் பாரபட்சமானது நெருக்கடியில் தவித்த ஜேர்மனிய இத்தாலிய மக்களது ‘புதிய தேடலு’க்கான வழி வகையைத் தோற்றுவித்தது. இந்த நெருக்கடியான நிலையில் தமது நாட்டைப் புனரமைக்கப் போவதாகவும், அவற்றின் பழுப்பூருமையை நிலைநிறுத்தப் போவதாகவும், தமது நாட்டை மீண்டும் உண்ணத் நிலைக்குக் கொண்டுவரப் போவதாகவும் அறைக்கவல் விடுத்த ஹிட்லரும் முஸோலினியும் அரசியல் அரங்கின் முன்னணிக்கு வந்தனர்.

மு. சோ. வி. னி. யி. ஸ் பா. சி. ச. மா. ன. து அடிப்படைக் கொள்கைகள் எதுவுமின்றி அடிக்கடி மாறும் இயல்புடையதாக இருக்கையில், ஹிட்லரின் நாஜிலமோ நன்கு திட்டமிடப்பட்டு ஜேர்மனியின் தத்துவங்களை நோகல், பிட்சே, வியட்சே போன்றவர்களின் கோட்பாடுகளை மையமாகக் கொண்டு செய்யப்பட்டது.

ஜேர்மனியில் ஏற்பட்ட பொருளாதார அரசியல் நெருக்கடிகள் தாழ்ந்த, மத்தியதா வர்க்கத்தினரையே அதிகம் பாதித்தன. ‘முதலாளி ததுவ யங்கர்களா’ லும், ‘கொம்யூனிச கட்சித் தொழிலாளி இயக்கங்களா’ லும் ஏற்பட்ட நெருக்கடி நிலையானது நாட்டில் சர்வாதிகார ஆட்சி ஏற்பட வழிகோலியது. ஜேர்மனியில் ‘மூங்கை நிலைநிறுத்தி அதை சர்வதேச நாடுகளின் அந்தஸ்திற்குக் கொண்டுவர’ தமது கட்சியினாலேயே முடியும் என ஹிட்லர் தலைமையிலான நாஜிகள் (தேசிய சோகவிச கட்சி) கூறிவந்தனர். இக்காலத்தில் நிகழ்ந்த தேர்தலில் கணிசமான வெற்றியீட்டிய இவர்கள் அரசாங்கத்தைத் தமது பொறுப்பில் விடுமாறு கோரி அதற்கான அங்கீகாரத்தை ஜனாதிபதி வண்டன்போர்க்கிடமிருந்து பெற்றனர்.

தேசிய சோகவிசில் என்று தமமைக்

கூறிக்கொண்ட இவர்கள் அரசாங்கத்தைப் பொறுப்பேற்றதும் தமது சர்வாதிகாரத்தை நிலைநாட்டும் நடவடிக்கைகளை விட இரங்கினார்கள். கட்சியின் தலைவர் ஹிட்லர் ‘புளேர்’ என்று பட்டம் குடப்பட்டு மிக உன்னத நிலைக்கு உயர்த்தப்பட்டு தெய்வத்திற்குச் சமமாகப் போற்றப்பட்டார். அவருக்கென மெய்க்காவலர்கள் ‘விசேட வீரர்கள்’, ‘மின்னல் வீரர்கள்’ மற்றும் கெஸ்தபோ எனக்கூறப்படும் விசேட இரகசியப் பொலிசார், பாரிய சிறைகள் என்பனவே ஆட்சியில் முக்கியம் பெற்றன.

அடக்கு முறையும், மாற்றுக் கருத்துடையோரை வேட்டையாடலும்,

வெளிநாட்டார் வேண்டாம்!

குடியிருப்பு அமைப்பு ஒன்று தன்னிடமுள்ள குடியிருப்புகளில் ஒன்றில் இளி வெளிநாட்டவர்களைப் புதிதாகக் குடியமர்த்தப் போவதில்லை என அறிவித்துள்ளது.

வெளிநாட்டவர்கள் வீடுகளையும் சுற்றாட்டங்களும் பாரமிக்கும் முறைகள் குடியிருப்பாகவும், சுற்றாட்டவில் தொடர்பாகவும், சுற்றாட்டவில் முறை தொடர்பாகவும் நடந்துகொண்டும் முறை தொடர்பாகவும் குடியிருப்பாளர்களது முறைப்பாடுகளை குடியிருப்பாளர்களது முறைப்பாடுக்கை எடுக்கப் படுத்தே இந்த நடவடிக்கை எடுக்கப் பட்டுள்ளதாக அந்த அமைப்பின் சார்பில் தெரிவிக்கப் பட்டுள்ளது.

வெகு நுணுக்கமாகத் திட்டமிடப்பட்டு எதிர்ப்பு களைக் களை வதும் நுண்கலைகளாகத் தேர்ச்சி பெற்றன. சகல எதிர்ப்பு சக்தி களும், ஜனநாயக அமைப்புகளும் வாய்ப்பட்டுப் போடப்பட்டன. தொழிற்சங்கங்கள், மூலதன வர்த்தகர்கள்,

பொவிள் ராஜாவு தலைமைகள் கட்சியின் ஆதிக்கத்தினுள் ஒடுக்கப்பட்டன. இாதர் திருச்சபை அரசுடன் இணைக்கப்பட்டது. கத்தோலிக்க திருச்சபையின் ஆதிக்கம் குறைக்கப்பட்டது. ஸன்ஸ் கோயல்லின் தலைமையில் பிரச்சாரக் குழு ஒன்று அமைக்கப்பட்டது. இது இனவுணர்வைத் தட்டி யெழுப்பும் வகையில் செயல்பட்டதுடன், சகல தரப்பு அபிப்பிராயங்களிலும், கருத்தமைவுகளிலும் ஏகபோக உரிமை கொண்டாடியது. கலை, இலக்கியம், தத்துவம், விண்ணானம் போன்றவை அரசின் உடைமையாகப்பட்டு அரசின் தேவைகளுக்குப் பயன்படுத்தப்பட்டன. இந்தத் துறைகளின்மீதும் இவை தொடர்பான ஏணைய விஷயங்களிலும் நாஜிக் கட்சிக்கும் அதன் தலைவர்களுக்கும் சாதகமான முறையிலன்றி செய்சையாக எவ்வித அபிப்பிராயமும் தெரிவிக்கத் தடை விதிக்கப்பட்டது.

இளை ஞர் உள்ளங்களில் நாஜி கொள்கைகள் வேகமாகப் பரப்பப்பட்டு அவர்கள் ஆயுதக் கவர்க்கிக்கு உள்ளாக்கப் பட்டனர். இதற்கென பிரச்சார அமைச்சர் பல தந்திரங்களை மேற்கொண்டது. ஜேர்மனியர் மகத்தான சாதனைகளை நிலைநாட்ட வேண்டியுள்ளது என்றும், உலகமே தங்கள் பரம்பரை என்றும், தாங்களே உயர்ந்த இனத்தவர்கள் என்றும், உலகை ஆஸப் பிறந்தவர்கள் என்றும் கூறி மாற்றுக் கருத்துக் கூறுவோரையும் அரசியல் எதிரிகளையும் கொடுராமாக எதிர்த்தனர். மகத்தான சாதனைகள் நிகழ்த்தவள்ள இச்சந்தரர்ப்பத்தில்

ஜனநாயகம், மனித உரிமைகள் போன்றவற்றிற்கு முக்கியம் கொடுப்பது ‘ஜேர்மனியினர் மீட்புப் பெறத்’ தடையாக இருக்கும் எனக் கூறப்பட்டது.

அரசாங்கத்திற்காக மக்களேயன்றி மக்களுக்காக அரசல்ல என்ற கருத்தும் விடுறுத்தி புகுத்தப்பட்டது. கொம்யூனிஸம், செய்சை, ஜீவகாருண்யம், யதத்துவம், இரத்தப் புரட்சியற்ற கிறிஸ்தவம், இனப்பாகுபாடற் ஜனநாயகம் என்ன இனத்தையிக்கும் தத்துவங்கள் எனக் கண்டிக்கப்பட்டன. “நாம் உலகை வெற்றிகொள்ளும் முன்னர் எமக்கிடையே வாழும் சிறுபான்மையினரை ‘வெற்றிகொள்ள’ வேண்டும்” என்ற தத்துவத்தின் அடிப்படையில் யூதர்கள் சர்வதேச தத்துவத்திற்குக் காரண புரங்களாகக் காட்டப்பட்டு அவர்களது உடைமைகள் பறிமுதல் செய்யப்பட்டுத் துரத்தப்பட்டனர், இலட்சக் கணக்கில் கொல்லப்பட்டனர்.



அரசியல் பொருளாதார நெருக்கடிகளின் மத்தியில் தத்தளித்த மக்களுக்கு, தங்களின் இழுதிலை நீக்கப்பட்டு உலகையே ஆனும் சந்தர்ப்பம் கிடைக்கும் என்ற நாஜிகளின் கூற்று உண்மையாகப் பட்டது. இதனால் அவர்கள் நாஜிகளை ஆதரிப்பதிலும், அவர்களுடன் பங்களிப்பதிலும் பெரும்பாலான மக்கள் முன்வந்தனர். தேசிய சோஷலிசக் கட்சியின்கீழ்

ஜேர்மனிய அரசு இவ்வாறு 'முன்றாவது ரீச்' என அமைக்கப்பட்டது. இது நாட்சின் பொருளாதார நெருக்கடிமைச் சமாளிக்கும் வகையில் அமைக்கப்பட்டது. வேர்சயில்ஸ் உடன்படிக்கைகள் தூக்கி ஏறியப்பட்டன. மக்கள் வேகமாக ஆயுதமயமாக்கப் பட்டனர். பழிக்குப் பழிவாங்கும் படலம் ஓரம்பமானது. இந்த ஆக்கிரமிப்பு நடவடிக்கைகளை தடுக்க மேற்கத்தைய நாடுகள் முன்வரவில்லை. ஜேர்மனி, கெகாம் யூனிஸ் சோவியத் யூனியனுக்கெக்டி திராகவே யுத்தத் தயாரிப்புகளைச் செய்வதாக அவை நம்பின. எனவே மறை முகமாக ஒத்துழைப்பையும் வழங்கின. ஆனால் ஜேர்மனி கடைசியில் தனது யுத்தத்தை மேற்கு நாகு கஞ்சுக்கு எதிராகத் திருப்பியதுடன் வெற்றியும் கண்டது.

வேர்சயில்ஸ் உடன்படிக்கை மூலம் ஜேர்மனியை ஒடுக்கிவிடலாம் என நினைத்த மேற்குநாடுகள் தக்க பாடம் படித்தன. குறுகியகால இடைவெளியில் ஜேர்மனியில் தேசிய சோசலிசத்துக்குக் கிடைத்த வெற்றி இறுதியில் யுத்தத்தையும் பேராழி வையுமே தேடித் தந்தது. ஆக்கிரமிப் பாளர்களும் அடக்குமுறையாளர்களும் எப்போதும்

நிரந்தர வெற்றியைப் பெறமுடியாது என்ற வரலாற்றுண்மை மீண்டும் ஒருதரம் நீருபிக்கப்பட்டது. மாபெரும் செல்வாக்கைப் பெற்றிருந்த ஹிட்லரும் அவன்து தேசிய சோசலிசக் கட்சியும் மக்களின் எழுச்சியைத் தூண்டி அவர்களை அழிவிற்கு உட்படுத்தியதுடன் அவர்களின் வாழ்வும் குறுகிய காலத்தில் முடிவடைந்தது.

ஜேர்மனியில் முதலில் கொம்பூஸிஸ்டுகளிடம் வந்தார்கள்.
நான் எதுவுமே பேசவில்லை,
ஏனென்றால் நான் ஒரு கொம்பூஸிஸ் இல்லை.

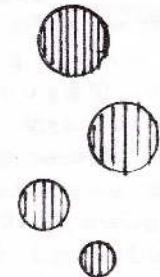
பின்பு யூதர்களிடம் வந்தார்கள்.
நான் ஒன்றும் பேசவில்லை,
ஏனென்றால் நான் யூதன் இல்லை.

அதன்பின் தொழிற்சங்கவாதிகளிடம் வந்தார்கள்.
நான் எதுவும் பேசவில்லை,
ஏனென்றால் நான் தொழிற்சங்கவாதி இல்லை.

பின்பு கத்தோலிக்கர்களிடம் வந்தார்கள்.
நான் எதுவும் பேசவில்லை,
ஏனென்றால் நான் ஒரு புரட்டஸ்ரான்.

அதன்பின் என்னிடம் வந்தார்கள்.
அப்பொழுது,
பேசவதற்கு யாருமே இருக்கவில்லை.

- ஹிட்லரின் கித்திரவதை முகாயில் அடைக்கப்பட்ட ஒரு புரட்டஸ்ரான் மதத் தலைவர் எழுதியது.



என்ன என்று சட்டியை அடுப்பில் வைத்துவிட்டு, குருவியிறைக்குக்கு உப்பு, மிளகாய்த் தூள் பிரட்டிக்கொண்டிருந்தாள் பிலமினா.

பிலமினாவின் உருவம் நன்றாகத்தான் ரோழிந்துவிட்டது. வயதுக்கு மீறிய முதுமை அவளைப் படர்ந்திருந்தது. கண்கள் குழியிட்சென்று, கண்ணங்கள் ஓட்டி, காதோர முடி வெளுத்து, உடலம் மெலிந்து கள்ளித் தழுயாகி, உருக்குவைந்துதான் போனாள்.

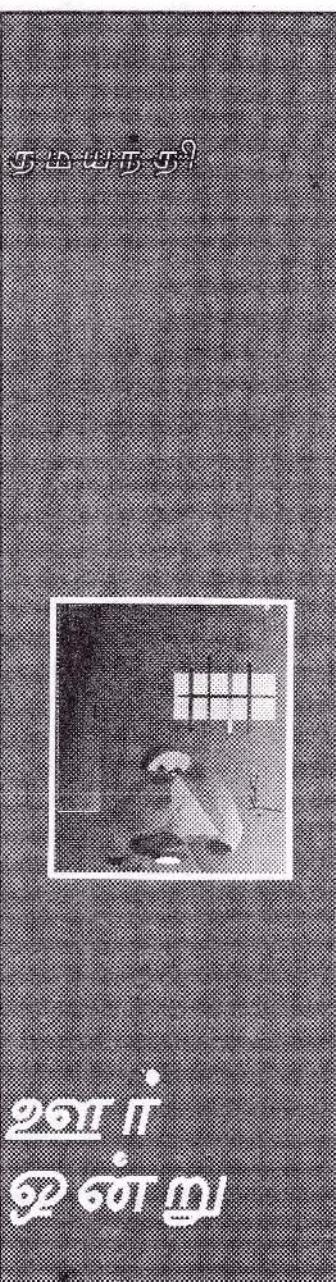
குமரில் அவள் எவ்வளவு வடிவாக இருந்தாள். அந்த ஊர் இளந்தாரிப் பெடியளைக் கிறுகவைத்து, தூக்கத்தில் "பிலமினா" என்று புலம்பலவைத்த இவள், இதற்கிடையில் எப்படி இவ்வளவு முதுமை ழண்டாள். முப்பத்தினாற்று வயதைக்கூடத் தாண்டாதவள் அறுபதுவயதின் உடற் தளர்வையல்லவா போர்த்திக் கொண்டுள்ளாள்.

முதுமைக்கும் உடற் தளர்விற்கும் வயது காரணமில்லைப் போலும். கவலைகளும் ஆயுளைக் குறைக்கவல்லன என்பது பிலமினா விடபத்தில் எவ்வளவு மெய்ப்பித்தாகி விட்டது.

பரவோகநூனியின் தந்தை யாகோபு அந்த ஊரிலேயே பெரிய தோணி, வலை வைத்துத் தொழில் நடாத்தும் சம்மாட்டி. அவருடைய தொழிலில்த்தான் பிலமினாவின் தந்தை தாவீது மீன்பிடிக்கச் சென்றுவருவார். யாகோபின் தொழிலில் எல்லாத் தொழிலாளிகளும் தாவீதன்மீது அளவுகடந்த மதிப்பும், மரியாதையும் வைத்திருந்தனர். அத்தொழிலில் அனுபவம் மிகுந்த தொழிலாளி என்பதாலும், எல்லாத் தொழிலாளிகளும் அவரை மதிப்பதாலும் தாவீதுக்குத் தொழிலைத் தலைமையேற்று நடாத்தும் பாரிய பொறுப்பான மண்டாடியார் பதிவியைக் கொடுத்தார் யாகோபு.

யாகோபின் கடற்கரைத் தென்னந்தோப்பில்தான் குடிசை அமைத்து, தனது மனைவி, மகள் பிலமினாவோடு குடியிருந்து காவத்தைக் கடத்தினார் தாவீது.

தாவீதில் இராக்கப்பட்டுத்தான் தனது சொந்தத் தென்னந்தோப்பில் குடிசை போட்டு இருக்கவிட்டார் யாகோபர் என்பது ஊராரின் அபிப்பிராயம். ஆனால், யாகோபு ஆதாயத்துடன்தான். தென்னந்தோப்பில் காவலுக்கு கூவிக்கு ஆளமர்த்த வேண்டிய தேவையில்லை. அப்படிக் கூவிக்கு ஆளமர்த்தினாலும் தேங்காய், ஒலைக்களவுகள் நடக்கத்தான் செய்யும். ஆனால் தாவீதை அதற்குட்குடியமர்த்தினால், கூவியானுக்குரிய கூவி கொடுக்கத் தேவையில்லை. காவலும் பலமாக இருக்கும். தாவீது கடலுக்குப் போகும் சமயத்தில், அவனது மனைவி அன்னம்மாளும், மகள் பிலமினாவும் தோப்புக்குக் காவலாய் இருப்பார்கள்.



ஒப்பு
இன்று

இப்படியெல்லாம் கணக்குப் போட்டுத்தான் யாகோபு அவர்களைத் தோப்பில் இருக்க அனுமதித்தார். அத்தோடு 'தர்மவான்' என்ற பெயரையும் பெற்றுக்கொண்டார்.

பாலோகரூனிக்கு அப்போது பத்தொன்பது இருபது வயதுதான் இருக்கும். முன்பெல்லாம் தந்தையின் தொழிற் பக்கமோ, தென்னந் தோப்புப் பக்கமோ அவன் வருவதேயில்லை. ஆனால் இப்போது அடுக்கி தோப்பிற்கு வருவான்.

பிலமினாவின் அழகை அவ்வுர் இளக்கன் வர்ணித்து வாழ்றுவதும், யார் அவளைக் கட்டுவது என்ற போட்டியும்தான் பாலோகரூனியைத் தோப்பின் பக்கம் தள்ளியது.

உண்மையிலேயே அவன் பிலமினாவின் அழகில் மயங்கித்தான் போனான். பார்வைகளாற் பேசியவர்கள், பவுடர்ப் பேணி, சட்டைத்துணி பரிமாறும் அவளிலான நெருக்கத்தில் வந்தாயிற்று. காணிநிலம் பாடிய பாரதியைப் பற்றி அவனைதுவும் அறியான். ஆனால், கடல்லைகளில் தவழ்ந்துவரும் மெல்லிய காற்று அந்த முந்தூருக்கு மேற்பட்ட தென்னைகளின் கீற்றுகளில் வந்து தடவி, அந்தத் தோப்பையே குளிருட்ட, முத்துச்சடர் நிலவொளியில் குடிசை முற்றத்துச் சுடுபுழுதியில் அமர்ந்து தாவீதும், அன்னம்மாளும் கரவு நினையாதபடி பிலமினாவோடு நீண்டநேரமாகப் பேசுவதும், அவர்கள் பாராதவேளையில் விரல்களால் அவளை வருஷச் சில்லிக்கம் செப்பதும் வழைமத் தொடர் நிகழ்வுகளாயின.

கட்டுனால் பிலமினாவைத்தான் கட்டவேண்டும் என்ற பிடிவாதமான முடிவு அவனுள். பாலோகரூனி கைவிடமாட்டான் என்ற நம்பிக்கை அவருள். தாவீதும், அன்னம்மாளும் இல்லாத சமயங்களில் அவர்கள் இருவரும் அந்தத் தென்னந் தோப்பின் சுதந்திரப் பறவைகள்.

"குப்பையில் கிடந்ததுகளைக் கழுவிக்கொண்டுவந்து மெத்தயில் வக்காலும் குப்பைக் குப்பயத்தான் தேடிப் போகுமாம். எங்கடியவன்? என்ன புள்ளை வளச்சுப் போட்ட தேவேஷான்?" பாலோகரூனியின் தாய் பாராத், தோப்புக்குள் குடிசைமுன்னால் நின்று வாய்க்கு வந்தபடியெல்லாம் பேசியது முதலில் அன்னம்மாளுக்கும், தாவீதுக்கும் விளங்கவேயில்லை.

தென்னந்தோப்புக்குள் மகளைப் படுக்கவிட்டாத்தான் தோப்ப வளச்சுப் புடிக்கலாமெண்டு நின்க்கிறானாக்கும். எடுயேய் அன்னம்மா எங்கயா உனர் மகள்? அந்தத் தேவேஷான வரச்சொல்லு வெளியில்" இப்போதுதான் தாவீது, அன்னம்மாள் இருவருக்குமே எல்லாம் விளங்கத் தொடங்கியது.

"ஏய், போடி வீட்ட, ஊரைக்கூட்டிப் பரிசுகெடுத்தாமல்ப் பேசாமல்ப்போடி. புள்ள வளக்கிறான் புள்ள. பரதேசிநாய ஊர்மேய விட்டுப்போட்டு இப்பவந்து கத்திக்கொண்டு நிக்கிறான்" பாராதத்தையின் பின்னால் வந்துசேர்ந்த யாகோபு மனைவியை அதடி வீட்டிற்கு அனுப்பிவிட்டு, "தாவீது,... இப்பிடியொருக்கா வா" என்று தாவீதை கடற்கரைப் பக்கமாகக் கூட்டிச் சென்றார் யாகோபு. ஏது செய்வது என்றறியாமல் அப்பாவியாய் தாவீது, யாக்கோபின் பின்னால்ச் சென்றார்.

யாகோபு அமைதியாகக் காரியத்தைச் சாதிக்கும் ஒரு மனிதர். மனைவியை அதடி வீட்டிற்கு அனுப்பிவைத்துவிட்டு, தாவீதோடு நிதானமாய்ப் பேசிப் பிரச்சனையைக் கவுப்பமாய் முடித்தார். தனது தொழிலில்த் தீரியும் வள்ளிப் பெடுயன் செல்லக்குமானா பிலமினாவுக்குக் கட்டுவைப்பதாகத் தானே உறுதியளித்தார். செல்லக்குமார் சின்ன வயதிலிருந்தே யாக்கோபின் தொழிலில்த் தீரிகிறான். அவாது வீட்டிலே அவரது அரவணைப்பிலேயே நீண்டகாலமாய் வாழ்கிறான். எனவே தான் சொன்னால் தட்டமாட்டான் செல்லக்குமார் என்ற அதைக்கழியாத நம்பிக்கை யாக்கோபுவுக்கு.

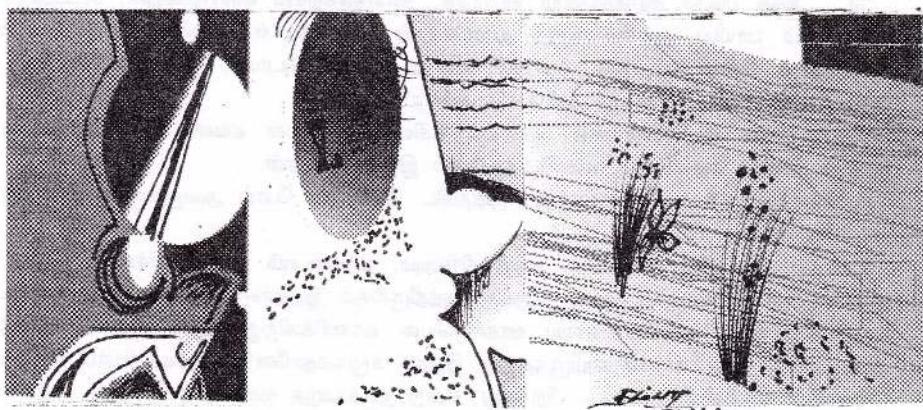
செல்லக்குமாருக்கும் இந்தச் சம்மந்தத்தில் பூரண திருப்திதான். அனாதையாகத் தான் இந்த ஊருக்குள் வந்தபோது தஞ்சமளித்து, தன்பிள்ளை போல் பராமரித்த யாக்கோபுச் சம்மாட்டியே இப்போது தனக்கொரு வாழ்வைத் தேடித்தந்து, தனது அந்தஸ்தை உயர்த்துவதாகவே அவன் உணர்ந்தான்.

கட்டினால் பிலமினாவைத்தான் கட்டுவேன் என்று பிடிவாதமாய், முரண்டுபிடித்து நின்ற பாலோகங்குளியைத் தேங்காய் உரிக்கும் அலவாங்கால் அடித்துக் கால்முறித்து, இரண்டுமாதம் ஒட்டகப்புலத்தானின் படுக்கையில் போட்டார் யாகோபு. அந்த இரண்டுமாத இடைவெளிக்குள்ளாகவே பிலமினா, செல்லக்குமார் திருமணம் முடிந்துபோயிற்று. கதைத்துப்பேசியதைத் தவிர, மற்றும்படி கைப்படாதவளாகத்தான் பிலமினா இருப்பான் என்ற எண்ணத்தோடுதான் செல்லக்குமார் அவளைக் கலியாணம் செய்தான். ஆனால் பிலமினா வயிற்றில்ப் பிள்ளையோடு இருக்கிறாள் என்பதை அறிந்ததும் செல்லக்குமார் திருமணம் செய்து ஒரு மாதத்திலேயே அவளைத் தனியாக விட்டுவிட்டு ஊளாவிட்டே ஓடிவிட்டான்.

முறிந்த கால் குணமாகி, ஊருக்குவந்த பாலோகங்குளி பிலமினாவை ஏற்கத் தயாராக இருந்தான். ஆனால் யாகோபு விடுவதாக இல்லை. அவனுக்கு அவசர அவசரமாய் வேறிடத்தில் கல்யாணப் பேசுக் கிழம்புத்து. ஆனாலும் பாலோகங்குளி சும்திப்பதாக இல்லை. எவ்வளவோ சொல்லியும் மகன் கேட்கிறானில்லை என்பதைக் கண்ட தாய் பாறாத்த வளவிலிருந்த கிணற்றினுள் குதித்துவிட்டாள். அதிசிரத்தை எடுத்து பாறாத்தையைக் காப்பாற்றிய பின்னர், தனது பிடிவாதத்தில் இருந்து சற்றுத் தளர்ந்தான் பாலோகங்குளி. பாலோகங்குளிக்கு வேறிடத்தில் திருமணமும் நிகழ்ந்து முடிந்தது.

அந்த வருடம்தான் அந்தச் சிறுகிராமத்தைச் சுறாவளி விழுங்கியது. பாலோகங்குளியும், பிலமினாவும் சுதந்திராப் பறவைகளாய்க் காதற் தடங்கள் பதித்த அந்தத் தென்னந் தோப்புத்தான் சூராவளியின் முதற்பலி. அத்தோடு பிலமினாவின் பெற்றோர் தாவீதும், அன்னம்மானும் அடுத்த பலியாகினர்.

வயிற்றுப் பிள்ளையோடு தனித்துப் போனாள் பிலமினா. மனிதத் துணையின்றித் தான் அவன் தனித்தானே தவிர, அவனது வைராக்கியமும், வாழவேன்டும் என்ற உறுதியும், பிள்ளையைப் பெற்று வளர்க்க வேண்டும் என்ற பிடிவாதமான முடிவும் அவளைத் தனியாய் விடாமல் அவளுக்குப் பக்கவைமாகவும், ஈடுணையற்ற துணையாகவும் இருந்தன.



காரைப் பற்றைகளாற் பறுகுபத்திக் கிடந்த கோயிலுக்குச் சொந்தமான கல்ட்டுக் காணி ஒன்றைக் குறைந்த குத்தகைக்கு எடுத்துக் குடிசை போட்டுத் தனது நம்பிக்கைகளோடு குழியிருந்தாள்.

பொரிந்து பொன்றிறமாய் வந்த கோட்டான் இறைச்சித் துண்டுகளை என்னென்ப வடியவிட்டு எடுத்துத் தட்டில் அடுக்கிக் கொண்டிருந்தாள் பிலமினா.

அவனுக்குள் இப்போது ஓர் பூரிப்பும், அத்தோடு ஒருவித அச்சமும். பாலனோடு ரூபன் சேர்ந்து திரிவதை நினைக்கும்போது பிரிந்துகிடந்த ஒரே இராத்தம் இப்போ ஒன்றுசேர்ந்து விட்டதாய் ஓர் ஆனந்தம். தனது நீண்டகாலப்பயன் கிடைத்துவிட்டது போல் ஓர் உணர்வு. அவன் தனக்கு வாழ்வு வேண்டும் என்றோ, இந்தச் சமூகத்தில் குடும்பப் பெண், பத்தினிப் பெண் என்ற முத்திரை வேண்டும் என்றோ தவமிருக்கவில்லை. தனது பின்னளை உரிய இடத்திற் சோவேண்டும்....., தனது காலம் முடிவதற்குள் இது நிகழவேண்டும் என்பதே அவனது விருப்பமாயிருந்தது. தனது காலம் முடிந்தபின்பு தனது பின்னளை சீரழிந்துவிடுமே என்ற ஏக்கமே அவனை வதைத்துறின்றது. ஆனாலும் சிறுவதிலேயே ஊரில் ஊதாரியென்று பெயரெடுத்த தனது மகன் பாலனோடு, ரூபன் சேர்ந்து திரிவதை அவன் அறிவாளாளால்.....? நிகழப்போகும் விபரீதம் பற்றிய அச்சம் அவனை வேதனைப் படுத்தியது.

மூவரும் கல்கலப்பாகப் பேசியபடி நடந்துவரும் சத்தங்கள் கேட்டன. கரையோரங்களும், மூலைகளும் பியந்து, குலைந்துபோன ஒவ்வொயை உதறி விரித்து, மூன்று தட்டுகளிலும் சரிசமனாய்ப் பகிரி ந்து வைத்ததாள். தான் ஏற்கனவே சமைத்து வைத்திருந்த நன்டுக்கரியையும் அவற்றிலிட்டாள். கோட்டான் பொரியல்த் துண்டுகளையும் பகிரிந்து தட்டுகளில் வைத்தாள்.

படலையைத் திறந்துகொண்டு மூலரும் உள்ளே வந்தனர். பாலனும் சாந்தனும் வீட்டினுள் நூழைந்தனர். ரூபன் வாசல் வளையிற் பிடித்தபடி யோசனையோடு நின்றான். ரூபன் இப்போதுதான் முதன்முதலாக இந்த வீட்டுக்கு வருகிறான். திமெரௌன்று அம்மாவின் தண்டனைகள் சூபகத்திற்கு வரவே வாயிப்படியிலேயே நின்றுவிட்டான்.

"வாவன் ராசா உள்ளன....." பிலமினாவின் அன்பான வரவேற்பு அவனது சிந்தனையை மெல்லச் சீண்டி உருகவைத்தது. மெல்ல அடியெடுத்து வைத்து உள்ளே சென்றான் ரூபன்.

"ம.... நீங்க பிடிச்ச குருவிகளையும் பொரிச்ச, நன்டுக்கரியும் வச்சிருக்கிறன், சாப்பிடுங்க" மூவரையும் பாயில் அமரவைத்துத் தாராளமாய் உபசரித்தாள். ரூபனை அதிகமாகவே கவனித்தாள். அவன் "போதும், போதும்" என்று கூறியும் விடாமல், "இன்னும் கொஞ்சம்... ஒரு சொட்டு ராசா....." என்று அன்போடு அளியிட்டாள்.

பிலமினாவின் விழியோரங்கள் மெல்லக் கசிவதைப் பாலன் கவனிக்கத் தவறவில்லை. ரூபனும் அதைக் கவனித்தும், கவனியாததுபோல் இருந்துவிட்டான்.

ரூபனை இறுகக் கட்டியணைத்து; முத்தமிட வேண்டும் போல் அவனுக்குள் ஓர் அவா; அடக்கிக் கொண்டாள்.

இவர்கள் இப்படியே ஒன்றாய்க் கூடித் திரியவும், உறவாடவும் இந்த ஊர்ச்சனம் விடுமா? தன்னை ஓர் சிபிக்கப்பட்டவளாய் ஒதுக்கிவைத்திருக்கும் இந்தச்சமூகத்தைத் தன்னுள்ளத்துட்காரியிழந்தாள். தன்பின்னையை ஊதாரியென வர்ணிக்கிறது இந்த உலகம். அவன் அப்படியானதற்குக் காரணமாயிருந்ததும் இந்தச் சமூகம்தானே? வருச்கமரியாப் பச்சைப் பாலகளின் நெஞ்சில் 'வம்பிலை பிறந்தது' என்ற நஞ்சுகவன்த வகையைச் சொல்லி, அவனின்

பிறப்பை இழிவாய் எள்ளிநகைத்து அவனையோர் தாழ்வு மனப்பான்மைக்குட் தள்ளியதும், துள்ளிவிளையாட வேண்டிய சின்னக் கன்றுக்குட்டியை மதங்கொண்ட காளையாய் உருவாக்கியதும் இந்தச் சமூகம் தானே என்று என்னிச் சபித்தாள். தன்னை ஒதுக்கிவைத்தும், தன் பிள்ளையின் பிறப்பை இழிவாய் வகைமொழிந்தும் தாம் மட்டும் சுத்தமென்று காட்டிக்கொள்ளும் இந்தச் சமூகத்தின் உள்ளீட்டில் எத்தனை ஊத்தைகள் இருக்கின்றன. அப்படி ஊத்தையாய்க் கிடக்கும் இந்தச் சமூகத்தை இனியும் ஏன் பொருட்டுத் தேவன்டும் என்று என்னிக் கொண்டாள்.

சாவோடு போராடிக்கொண்டு மரணக்கோட்டையின் அகழியில் வீழ்ந்து தத்தளித்துக் கிடந்தவளை மனிதாபிமான ரீதியில் உதவிசெய்யவந்த பாலோகரூஸினை, இன்னமும் தன்னோடு கள்ளத் தொடர்பு வைத்துள்ளான் எனக் கதைகட்டி, நாக்கூசாமல் பேசித்திரியும் இந்தப் புழுத் சமூகம் நாசமாய்ப் போக்குடும் என்று சுபித்தாள்.

சாப்பிட்டு முடித்த அவர்கள் மூவருக்கும் கைகழுவத் தண்ணீர் கொடுத்தாள். வெளிவாசலில் நின்றபடி அவர்கள் கைகழுவிய தண்ணீர்ப் பருக்கைகள் நிலத்தில் விழும்போது, புழுத்திளைப்பிப் புகைபோல் மேலெழுந்தது. புழுதியைப் பிளந்து தண்ணீர்க் கோடுகள் ஊர்ந்து, பாம்போல் சென்றன. பிஞ்சுக் காரங்களால் இந்தச் சமூகத்தின் அழுக்குகள் குழுவப்படுவதாய் அவனுக்கு அந்த நீர்க்கோடுகள் தெரிந்தன. ஒரு பெருமச்சோடு புன்னைக்கத்துக் கொண்டாள். (இன்னும் வரும்)

கண் தெரியா.....

நோர்வேயில் வாகனம் ஓட்டுவோரில் 2.5%பேர் பார்வைக்குறைவு உடையவர்கள் என்பது அண்மையில் நிகழ்த்தப்பட்ட கணிப்பீடு ஒன்றில் இருந்து தெரியவந்துள்ளது. நோர்வேயில் 25லட்சம்பேர் சார்தீய அனுமதிப் பத்திரம் வைத்துள்ளனர். இவாகவில் 62,500பேர் வரை பார்வைக்குறைவு உடையவர்கள் எனவும், இவர்களது பார்வைக்குறைவு வீதியில் செல்லும் ஏனையேராப் பாதிக்கும் எனவும் தெரியவருகிறது. சாதாரணமாகக் கண்ணாடி அணிபவர்கள் பலரும் தாம் வாகனம் செலுத்தும்போது கண்ணாடிகளை அணிவதில்லை என்பதும் தெரியவந்துள்ளது.

தொலைபேசி வங்கி

நோர்வேயில் புதிதாகத் தொலைபேசி வங்கி ஒன்று தொடங்கப் பட்டுள்ளது. ‘டிரெக்டபங்கன்’ என்ற பெயரில் சுயாதீனமான வங்கியாக இந்தத் தொலைபேசி வங்கியை இயங்க வைத்திருப்பது ‘டி என் பே’ என்றைப்படும் Den Norske Bank.

நவம்பரில் தனது பணியை ஆரம்பிக்க உள்ள இவ்வங்கி, வீட்டைவிட்டு வெளியேறக் கிரமமான பலருக்கு உதவியாக இருக்கும் என நம்பப்படுகிறது. இந்த வங்கியில் கணக்கு வைத்திருப்பவருக்கும் வங்கிக்கும் இடையிலான தொலைபேசித் தொடர்புகள் ஒரு சிறு கொம்பியூட்டரால் கட்டுப்படுத்தப்படுகிறது. இதனால் பாவனையாளர் தவிர்ந்த எவரும் வங்கியுடன் தொடர்பு கொண்டு வங்கி நடவடிக்கைகளில் ஈடுபட முடியாது.

தெனியான ஒரு நளில்
உய்சீ
விமானத்தின் யன்னவாற்
கீழே பார்க்கவையில்,
யாவுமே தெனியாய்த் தெரிந்தன.

தலைநாளத் திட்டு மனவகள்,
குழப்பி வணங்கு நடந்த
குடுக்கா நதிகள்
களைத்துக் கீற்ற குணக்கள்,
முதலேனில் சட்டு முன்ற நெருப்பின்
இலையுதிர்களத் தண்ண் பாந்த
பெரு வளங்கள்,
மனிதர் அரிந்து, அவனைய
அவிழ்ந்த மயங்கள்,
புல்வில் வேய்ந்து விரிந்த
பச்சந் தணர்கள்.

ஸ்ட. உயர்த்தே
தூஞ்சி நின்று பார்க்கவையில்,
உன்றுகளை ஒவ்வொன்றாய்த்
தூக்கிக்
கணவாய்கள் மீதாகப்
பாலம் அணுப்பதும்
ஏரிமணையின் வாய்மீது

ஏரிமணையை வைத்து
ஆடி அட்குவதும்
கால்களை எல்லாஞ் சதுராமாகவும்
உள்கைளைக் கூம்புகளாகவும்
மறவுகளை முக்கோணங்களாகவும்
தீவுகளை முக்கோடுகளாகவும்
தீவிகளை நேர்க்கோடுகளாகவும்
காண்டங்களைச் சமாந்தராகவும்
மாற்றி அடுக்குவதும்.
தெனிவாகவே,
மிக எளிதாகத் தெரிந்தன.

சப்பிட்டு
வாய்துவைக்கத் தந்த
காகிதக்கில்
எல்லாவற்றையும்
கவனமாகக்
குறித்துக் கொண்டேன்.

கீழே இறங்கி
நடந்தபோது,
மரங்களும் மதில்களும்
வீட்டுக் கூரைகளும்
என்னைவிட உயரமாய்
நின்றன.

காலில்
ஒரு கல் இடியது
எழுதிவைத்த ஆகித்ததைக்
கக்கி ஏறிந்துவிட்டு
கல்லை ஒதுக்கி வைக்க
மேல்வக் குளிந்தேன்.



தொலைவும் இருப்பும்
தி.சிவசேகரம்

கறுப்பன் நி!

மதி



இந்தக் கேள்வி பல்வேறு சிக்கல்களை உருவாக்கி வருவதுடன், பல சிக்கல்களை விடுவித்தும் வருகிறது. தமது இயலாமைக்கும் சயநலத்திற்காகவும் ஒருசாரார் இன்னொரு சாராமைக்கீழானவர்களைக் குமிழ்வும், தகுதியற்றவர்களாகவும் கருத்துரீதியாக ஆக்கி வருகின்றனர். இத்தகைய நிலையைப் பல்வேறு நாடுகளிலும், சமூகங்களிலும், இனங்களிலும் பல்வேறு கோணங்களில் பார்க்க முடியும்.

இப்படியான ஒரு நிலைதான் நிறவாதமும், 'வெள்ளை' தவிர்ந்த வேறு நிறத்தவர்களை வெள்ளை நிறவாதிகள் மட்டமாகக் கருதுவதுடன், துண்புறுத்தியும் வருகின்றனர். இன்று ஜோப்பிய அமெரிக்க நாடுகளில் நாளாந்தம் நிகழும் நிகழ்வாக இந்தத் தாழ்த்தல் நிகழ்ந்து வருகிறது.

அன்மையில் சிக்காக்கோ

பல்கலைக்கழகம் நிகழ்த்திய கருத்துக் கணிப்பு ஒன்றில் பின்வரும் தகவல்கள் வெளியாகின.

அ: வெள்ளையர்கள் 53%பேர் கறுப்பு இனத்தவர்கள் முனையறிவு அற்றவர்கள் அல்லது குறைந்தவர்கள் என நினைக்கின்றனர்.

ஆ: 51% வெள்ளையர்கள் நினைப்பது கறுப்பர்கள் (ஆபிரிக்க அமெரிக்கர்கள்) தேசப்பற்று அற்றவர்கள் என்று.

இ: 56% வெள்ளையர்கள் து கருத்துப்படி கறுப்பர்கள் வன்முறை நிறைந்தவர்கள்.

ஈ: 62% வெள்ளையரது கருத்துப்படி கறுப்பர்கள் தாங்களாக உழைத்து உண்ணாத சோம்பேறிகள், சமூகக் கொடுப்பனவகளில் காலம் தள்ளுபவர்கள் அமெரிக்காவில் பெரும்பான்மையினர் கறுப்பர்களை (ஆபிரிக்க அமெரிக்கர்) மட்டமானவர், கீழானவர் என்றே கருதுகின்றனர். முக்கியமாக சமூகநலத்



திட்டங்களை எதிர்ப்பவர்களே (முக்கியமாக முதலாளிகள்) தீவிர நிறவாதிகளாக உள்ளனர்.

20 வருடங்களுக்கு முன் எடுத்த கணிப்பீடு ஒன்றில் 55%க்கும் குறைவான வெள்ளையர்களே தமது அயலவராக கறுப்பர்கள் இருக்கலாம் எனக் கூறியிருந்தனர். தற்போது 80% வெள்ளையர்கள் இதே கருத்தைத்

தெரிவிக்கின்றனர்.

அமெரிக்காவில் கறுப்பின மக்கள் சராசரி வாழ்வுக்காலம், ஏனைய சமூகத்தினர் அனைவரையும்விடக் குறைவாகவே உள்ளது. ஏனைய சமூகங்களுடன் ஒப்பிடுகையில் கறுப்பர்கள் மத்தியில் வேலையற்றோர் தொகை மிக அதிகமாக உள்ளது.*

52*

ஏற்ற விவகை
நந்தி வழி விட்டதுபோல்
வெளிக்கையின் சிறைக்கட
இருப்பு தெடுக்கத்துவம்
தானே தீர்க்கும்
அங்கே
காவலர்கள் அறியாமல்
கற்கவர்கள் குழுவின்ற
அறைக்கட்டுள் கொலை நடக்கும்

பகுத்தறிவு ஆசூகிற
புதிய ஏகம்
அற்புதங்கள்
இருக்காலோ நடந்தாலோ
நுப்பார்கள் என்பதனுல்
இருகால் தடந்தேறும்
கண்டு அலுத்த
கற்கவர்கள் மொளிக்கும்.

சி. சிவக்கோரம்

கலைக்கணவுகள்'93

நோர்வேயில் இருந்து முதல் தடவயாக தமிழ் வீடியோ சஞ்சிகை ஒன்று ‘கலைக்கணவுகள்’ என்ற பெயரில் வெளியாகி யுள்ளது. ஒஸ்லோ கலைக்கழகத்தின் வெளியீடான் இந்த வீடியோ சஞ்சிகைக்கான இசை: வே.இராவிகுமார், ஒளிப்பதிவும் தொகுப்பும்: ரஞ்சன் (எஸ்வீ யெஸ்) - தமயந்தி, ஒலிச் சேர்க்கை: மு.முரளிதான் - க.நடராஜன். எழுத்தோலியம்: ச.சுகுமார் - சி.பிரேமராஜ்.

தனிப்பிரதி ஒன்றின் விலை (தொற்கெலவு உட்பட) 20 (ஐ.எஸ்) பொலர்கள்.

தொடர்புகள்: Oslo Kalaikkalagam/
c/o. V.Ravikumar/ Sandakerv. 11,
Oppg 1, Leil.112/ 0478 Oslo/ Norway.

இப்படி ஒரு நாள்

சென்றை.

அதிகமாக அவன்
பேசியதேயில்லைத்தான்

அன்று ஏனோ

ஷாத்துப் பேசினான்.

'மாணவர்களுக்குச் சுதந்திரம் வேண்டும்'
காற்று மெல்ல அசைவதை நிறுத்தி
அழைன துரிஞூக் கேட்டது.

கூட்டம் கூட்டமாய் பூக்களின் காதில்
குக்குக்கது மேலே போனது.

முதுகோடு முகிலூச்
மலைநாட்டில்

நாங்கள் இருந்தோம்.
முகப்புப் போர்வையை இழுத்துமுடி
அடுத்த பங்காய் செத்தும் கிடந்தோம்.
நீங்கள் மட்டும் எழுந்து நடந்தீர்
மாணவர்மீது கைவையாதே

அகராத் தலைகள்

அநந்துபோனது.

குரியன் சுதநிராவல் எட்டு ஏறிந்த
கடுபன்

ஏங்கள் கதவில்.

நேற்றைய பொழுது
வாஸம் பொய்த்து

பூி பார்த்தது.

சிதறிய பற்றிரிக் காபன் கட்டைபோல்

அநாதைப் பிணமென நீயும் கிடந்தாம்

ஆயிரம் கண்கள் கடந்தபோக

அமைதியாகச் செத்துக் கிடந்தாய்.

அமுந்துபோன பல்வி வாலில்

இதயம் கட்டு

வாழ்ந்து வந்தோம்.

நாங்கள் இன்னும்

ஈகவில்லை.

நாங்கள் இன்னும்

ஈகவேயில்லை.

வோவத்தன்னன்* நிலத்துங் வெட்டத்தது.

புஷ்டி உயர்த்தி

உயிர்ப்பும் கொண்டது.

இப்படி ஒருநாள்

நாங்கள் வருவோம்.

புழுதி மறைந்து பெருவெளி கடக்கையில்

அவிழ்ந்து கொட்டிய நெங்களிக் கிதறவாய்

அங்கத் தலைகள்

கொய்து கிடக்கும்

இப்படி ஒருநாள்

நாங்களும் வருவோம்.



- மாணவ தலைவர்கள் விமலேஸ்வரன் நினைவாக -
*வோவத்தன்னன் - நோர்வேயில் மலரும் ஒருவகைப் பூவினம்.

ஒரு அறிக்கையின் பிண்ணால்....

சாள்ளஸ்

அன்மையில் கவீடனில் சோஷியல் டெமோக்கிறட்டிக் கட்சி யினால் நியமிக்கப்பட்ட, எதிர்காலத்தில் அரசியற் தஞ்சம் கோரி கவீடன் வருவோரை எங்னும் கையாளவேண்டும் என்பதை ஆராய்வதற்கான உயர்மட்டக்குழு "கவீடனின் இன்றைய பொருளாதார நிலையைக் கருத்திற் கொண்டு இங்கு குடியேற வரும் வெளி நாட்டினரின் தொகையைக் கட்டுப்படுத் வேண்டும்" என்று பரிந்துரை செய்துள்ளது.

கவீடன் தொழிற்சங்கத்தின் முக்கிய தலைவர் களில் ஒருவரான லெய்ல் புளோம் பொர்க் (Leif Blomberg) தலைமையிலான இக்குழு, இதுபற்றிய தனது பரிந்துரைகளையும் செய்துள்ளது.

அரசியற் தஞ்சம் மறுக்கப்பட்டவர்கள், இந்த அறிக்கையின்படி, மேன்முறையீடு செய்யும் பட்சத்தில், அவர்களது தாய்நாட்டுக்குச் சென்று முடிவு வரும்வரை காத்திருக்க வேண்டப்படலாம்.

கவீடனில் குடியிருக்க அனுமதி வழங்கப்பட்டவர்கள், தற்போது தமது நெருங்கிய உறவினர்கள் சிலரையும் இங்கு அழைக்கக்கூடியதாக அமைந்திருக்கும் சட்டத்தை மாற்றி, மிக நெருங்கிய உறவினர்களை மாத்திரமே (கணவன், மனைவி, 18 வயதுக்குக் கீழ்ப்பட்ட பிள்ளைகள்) அழைக்கக்கூடியவாறு சட்டத்தை மாற்றுமாறு பரிந்துரை செய்துள்ள இக்குழு, கடந்த வருடம் கவீடனில் வழங்கப்பட்ட 30,000 குடியிருப்பு அனுமதிகளில் 25,000 உறவினர்களுக்காக வழங்கப் பட்டுள்ளதை தன் பதைச் சுட்டிக்காட்டியுள்ளது.

ஆகோஸ்லாவியா போன்ற நாடுகளைச் சேர்ந்தவர்கள் தமது நாட்டில் போர் முடியும்வரை (மாத்திரமே) கவீடனில் தங்க அனுமதி வழங்கப்படலாம் எனக் கூறினார்களும்.

உலகமும் யுத்தங்களும்

ஸ்டொக்ஹோமில் அமைந்துள்ள அமைதி ஆராய்ச்சி நிலையம் (SIPRI) தனது கடந்த வருடத்திற்கான அறிக்கையில் உலகில் 30 போர்கள் நிகழ்வதாகக் குறிப்பிட்டுள்ளது. இதில் இந்திய - பாகிஸ்தானிய என்னைப் போர் தவிர்த்து அனைத்தும் உள்நாட்டு யுத்தங்களாகும்.

ஆயுதந் தாங்கிய போர்களின் ஆயுததுக் குறைந்துவரும் அதேசமயம் உலகில் இரசாயன ஆயுதங்களின் ஆயுதது அதிகரித்துள்ளதாகக் கவலை தெரிவித்துள்ளது 'சிப்ரி'.

உலகின் ஆயுதச் சந்தையில் 50% ஆயுதங்களை விற்பது அமெரிக்காவாகும். ஆயுதங்களை வாங்கும் நாடுகளில் முக்கியமானவை துருக்கி, இந்தியா, ஜப்பான் என்கிறது அறிக்கை.

சாள்ளஸ்

தற்போது அகதிமுகாம்களில் தங்கியுள்ள அகதிகளது கவீடிங் மொழிக் கல்வியின் தாம் மேம்படுத்தப்பட வேண்டும் எனவும் குழு பரிந்துரை செய்துள்ளதுடன், தற்போது அகதிமுகாம்களில் அகதிகளைக் கையாளும் முறையை மனிதாபிமானம் அற்றுதெங்க் கடுமையாக விமர்சித்துள்ளது.

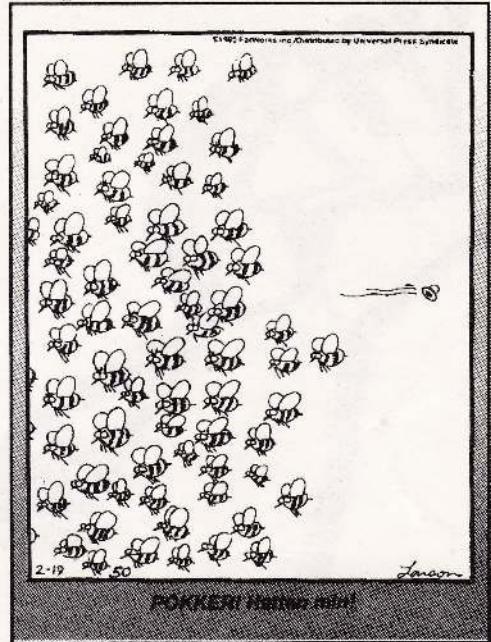
அன்னம் கால அபிப்பிராய வாக்கெடுப்புகளில் தனித்தே ஆட்சி அமைக்கக்கூடிய ஆதாவை சோஷியல் டெமோக்கிறட்டிக் கட்சி காட்டும் நிலையில், அக்கட்சியினால் நியமிக்கப்பட்ட இக்குழு வினது பரிந்துரைகள் பறக்கணிக்கத் தக்கதல்ல.

அதிக முதியோர்

சமீபத்தில் அமெரிக்க நிறுவனம் ஒன்று வெளியிட்டுள்ள அறிக்கை ஒன்றின்படி சுவீட்னின் சனத்தொகையில் 18வீதம்பேர் 65வயதுக்கு மேற்பட்டோர் எனத் தெரியவருகிறது. இந்த அறிக்கைக்காக நடத்தப்பட்ட கணிப்பின்படி உலகிலேயே 65வயதுக்கு மேற்பட்டோர் அதிகம் வாழும் நாடு சுவீட்ன்தான். ஜோப்பிய நாடுகளில் சராசரியாக 14%பேர் 65 வயதுக்கு மேற்பட்டோர். அமெரிக்கா, ஜப்பானில் 13% பேர் 65 வயதுக்கு மேற்பட்டோர். ஆசிய நாடுகளில் சராசரியாக சனத்தொகையின் 4.8% உம், ஆபிரிக்க நாடுகளில் சராசரியாக 2.7% உம் 65 வயதுக்கு மேற்பட்டோராவர்.

சாஸ்ஸ.ஜெ.போமன்

கடந்த வருட இறுதியில் அரசியல் அதிகரிக்கான தகுதி மறுக்கப்பட்டு ருமேனியாவுக்குத் திருப்பி அனுப்பியது அன்கா ரெய்சானு என்ற பெயருடைய சிறுமியும் அவனுடைய பெற்றோரும் சுவீடனுக்குத் திரும்பிவர சுவீடனின் குழவரவுக் காரியாலயம் அனுமதி வழங்கியதையுடைத்து, அவர்கள் ஏப்ரல் எட்டாம் திகதி அவர்கள் நாடு திரும்பினர். தீர்க்கமுடியாத ஒரு நோயால் (Retts syndrom) அந்தச் சிறுமி பாதிக்கப் பட்டதுடன், அவனுக்குத் தேவையான மருத்துவ வசதிகளை ருமேனியாவில் பெற முடியாது என்பதாலேயே அவள் திரும்பிவர அனுமதிக்கப் பட்டதாக சுவீடன் அரசு அறிவித்தது. ஆனால் இச்சிறுமியின் நிலைமை பற்றிப் பத்திரிகைகள் அண்ணமைக் காலத்தில் கடுமையாக விமர்சித்ததாலேயே, குழவரவுக் காரியாலயம் இந்த முடிவை எடுத்திருப்பதாக நம்பப் படுகிறது.



பெரியது கேட்பின்.....

உலகில் தற்போது சனத்தொகை அடிப்படையில் பெரிய நகரமாக போக்கியோ விளங்குகிறது. ஐ.நா. கணிப்பு ஒன்றின்படி தற்போது போக்கியோவின் சனத்தொகை இரண்டு கோடியே 58லட்சம். அடுத்த இடத்தில் வருவது சாலோ பாலோ (பிரேசில்). இதன்சனத்தொகை ஒருகோடியே 92லட்சம். நியூயோர்க் மூன்றாவது இடத்தையும் (ஒருகோடி 62லட்சம்), இருவருடங்கள் மூன்னதாக முதலிடத்தில் இருந்த மெக்ஸிக்கோ நகர் நான்காவது இடத்தையும் (ஒருகோடி 53லட்சம்), சீன நகர் ஷங்காய் ஜந்தாவது இடத்தையும் (ஒருகோடி 41லட்சம்) பெறுகின்றன.

